

CHECK IN

The best hotels to experience the Greek hospitality
Στα καλύτερα ξενοδοχεία της πόλης



ISSUE 05

SPRING 2019

THESSALONIKI

GREC14N

THE NORTH EDITION

FRAPORT GREECE OFFICIAL MAGAZINE

HEY BIG SPENDER

Shop and indulge your way. Οι διευθύνσεις της καλής ζωής

TASTE GAMING

Everything worth trying in the city's Food & Drink scene
Τι αξίζει πραγματικά να δοκιμάσεις εδώ

FREE COPY



GO CURIOUS!

Discover the capital of cool

120'
VIDEO
INSIDE

MEET THE THESSALONIANS

Creative people and their inspiring stories
Θεσσαλονικείς του εμπνέουσιν



香港小食

lal mirch

QUIisine
BY QATAR AIRWAYS

FROMAGE
et
PAIN

CA
D
美食

فطور



A neon sign for 'CAFE DE PARIS' with the Eiffel Tower above it, a red neon house icon, and a sign with Arabic characters and 'BOUL' below. The background is a dark sky with a sunset or sunrise over clouds and a row of red neon ovals.

Experience hospitality like never before

With a world-class attention to detail and unrivalled care for your every need, you can relax, knowing that you will be looked after by our award-winning cabin crew throughout your flight. Experience Economy Class like never before.

qatarairways.com



GOING PLACES TOGETHER



BURBERRY
MONCLER
EMPORIO ARMANI
DSQUARED2
BOSS
POLO RALPH LAUREN
ZADIG & VOLTAIRE
MARC JACOBS
BOGGI
KENZO
STUDIO MAXMARA
TED BAKER
ARMANI EXCHANGE
TOMMY HILFINGER
TOD'S
HOGAN
AND MANY MORE...



DO NOT FORGET TO BENEFIT FROM OUR TAX-FREE SHOPPING SERVICE



**ATTICA. THE MOST FASHIONABLE
DEPARTMENT STORE IN THESSALONIKI.**



DOWNTOWN STORE 48-50 TSIMISKI ST. T: 30 231 181 9000 | MEDITERRANEAN COSMOS T: 30 231 181 3000

www.atticadps.gr

Ale
Adidas
Admiral
American Stars
Anonima
Attrattivo
Blue Staff Gallery
Brooks Brothers
Clodist
Cotton Bank
Edward Jeans
Fratelli Petridi
Fresh Line
Funky Buddha
Guess
Haralas
Ingrosso
Kozee
Lapel
Lee
Luna
Manetti
Matou France
Oxette
Pop-Air
Prince Oliver
Puma
Regenis
Replay
Sagiakos
Sam 0-13
Socks & More
The Men
Tommy Hilfiger
Tsakiris Mallas
Understories
Wrangler
Kalogirou Outlet

FASHION
— CITY
OUTLET_

**Fashion City Outlet is the ultimate destination
in the heart of Thessaly.
Find what you want in outlet prices.**

4TH KLM. L. KONSTANTINOU KARAMANLI, LARISSA-THESSALY
www.fashioncity-outlet.gr

f @fashioncityoutletgr @fashion_city_outlet @fashion city outlet

Top Fashion | Easy Access | Ample Parking | Delicious Bites | Cinema



Fashion in full bloom!

Discover high fashion brands at the lowest prices and enjoy a wholesome experience of shopping!
Fashion meets entertainment, style meets fun while the pleasure of shopping
meets the pleasure of eating!

*“A white house set like a dice on a rock,
already venerable with the scars of wind and water.”*

LAWRENCE DURRELL, PROSPERO'S CELL



THE WHITE HOUSE HOLIDAY EXPERIENCE

Kalami, Corfu 491 00

For Reservations: (+30) 26630 91040, (+30) 697 988 1131

E-mail : info@thewhitehouse.gr

www.thewhitehouse.gr

CEO's note



“Since April 2017 Fraport Greece is managing, operating and most importantly revamping 14 airports, making your visit to Greece even more enjoyable, comfortable and hassle free. For that reason we are investing €415 million in new airport infrastructure.”

«Από τον Απρίλιο του 2017, η Fraport Greece έχει αναλάβει τη διαχείριση, τη λειτουργία και κυρίως την ανακαίνιση 14 αεροδρομίων, με απότερο στόχο να καταστήσει την επίσκεψή σας στην Ελλάδα ακόμα πιο ευχάριστη, άνετη και χωρίς προβλήματα. Γι' αυτόν το λόγο επενδύουμε 415 εκατ. ευρώ σε νέες αεροδρομικές υποδομές».

Dear Traveller,

“We are half way there”.
Welcome to one of the 14 airports operated by Fraport Greece.

I would like to thank you for choosing Greece as your holiday destination.

This beautiful land with its exceptional climate, wonderful beaches & landscape, culture and unique hospitality has justifiably topped tourists' preferences around the world. Since April 2017 Fraport Greece is managing, operating and most importantly revamping 14 airports, making your visit to Greece even more enjoyable, comfortable and hassle free. For that reason we are investing €415 million in new airport infrastructure. Last year we completed construction works at Chania in Crete, the island of Zakynthos and the northern city of Kavala. These newly revamped airports now welcome travellers in a friendly environment featuring state of the art technology, a speedy check-in process and plenty of choices for shopping and for tasting local flavours. 2019 marks the completion of works at another six airports in Aktion, Kefalonia, Mytilini, Rhodes, Samos and Skiathos.

The remaining five new airports in Corfu, Kos, Mykonos, Santorini and Thessaloniki will be delivered by 2021.

Last year our airports recorded a very high increase in passenger traffic, a strong reminder of Greece's leading position in the global tourist industry. You can learn more about our project, investment plan and ways Fraport Greece supports economic growth and Greek tourism on pages 159-161.

All of us at Fraport Greece hope you enjoy your time at the 14 destinations we serve. We do apologize for the ongoing works at the airports, but we are working non-stop to create a new and unique travel experience for you. Should you wish to learn more about the project or to let us know of your travel experience, please send us an e-mail via the respective airport website and our team will be quick to respond.

Our goal remains the same: to continuously improve and enhance your travel experience!

Καλό Ταξίδι

Alexander Zinell
CEO Fraport Greece

CEO's note

Αγαπητέ Ταξιδιώτη, Καλώς ήλθατε σε ένα από τα 14 αεροδρόμια που διαχειρίζεται η Fraport Greece.

Θα ήθελα να σας ευχαριστήσω που επιλέξατε την Ελλάδα ως προορισμό των διακοπών σας.

Η πανέμορφη αυτή γη, με το εξαιρετικό κλίμα, τις υπέροχες παραλίες και τα τοπία, τον πολιτισμό και τη μοναδική φιλοξενία της, είναι δικαιολογημένα στην κορυφή των προτιμήσεων των τουριστών σε όλο τον κόσμο.

Από τον Απρίλιο του 2017, η Fraport Greece έχει αναλάβει τη διαχείριση, τη λειτουργία και κυρίως την αναβάθμιση 14 αεροδρομίων, με απώτερο στόχο να καταστήσει την επίσκεψή σας στην Ελλάδα ακόμα πιο ευχάριστη και άνετη.

Γ' αυτόν τον λόγο επενδύσαμε 415 εκατ. ευρώ σε νέες αεροδρομικές υποδομές. Πέρυσι ολοκληρώσαμε τις εργασίες στα Χανιά (Κρήτη), τη Ζάκυνθο (Επτάνησα) και την Καβάλα (ελληνικός Βορράς). Αυτά τα τρία ανακαινισμένα αεροδρόμια προσφέρουν σήμερα στους ταξιδιώτες ένα φιλικό περιβάλλον, που χαρακτηρίζεται από τεχνολογίες αιχμής, γρήγορες διαδικασίες στο check-in και πολλές επιλογές για αγορές και δοκιμή τοπικών γεύσεων.

Το 2019 σηματοδοτεί την ολοκλήρωση των έργων σε άλλα έξι αεροδρόμια, συγκεκριμένα στο Άκτιο, την Κεφαλονιά, τη Μυτιλήνη, τη Ρόδο, τη Σάμο και τη Σκιάθο. Τα υπόλοιπα πέντε αεροδρόμια στην Κέρκυρα, την Κω, τη Μύκονο, τη Σαντορίνη και τη Θεσσαλονίκη θα παραδοθούν ολοκαίνουργια μέχρι το 2021.

Πέρυσι, τα αεροδρόμιά μας παρουσίασαν πολύ μεγάλη αύξηση της επιβατικής κίνησης, ισχυρή υπόμνηση της ηγετικής θέσης της Ελλάδας στην παγκόσμια τουριστική βιομηχανία. Μπορείτε να μάθετε περισσότερα για το έργο, το επενδυτικό μας πρόγραμμα και τους τρόπους με τους οποίους η Fraport Greece υποστηρίζει την οικονομική μεγέθυνση και τον ελληνικό τουρισμό στις σελίδες 159-161.

Όλοι εμείς στη Fraport Greece ελπίζουμε να απολαύσετε την παραμονή σας στους 14 προορισμούς που εξυπηρετούμε. Ζητούμε συγγνώμη για τις τρέχουσες εργασίες στα αεροδρόμια, αλλά εργαζόμαστε αδιάκοπα για να δημιουργήσουμε μια νέα και μοναδική ταξιδιωτική εμπειρία για εσάς.

Αν επιθυμείτε να μάθετε περισσότερα για το έργο μας ή θα θέλατε να μας ενημερώσετε για την ταξιδιωτική σας εμπειρία, στείλτε μας e-mail μέσω της αντίστοιχης ιστοσελίδας του αεροδρομίου και η ομάδα μας θα σας απαντήσει πολύ σύντομα. Ο στόχος μας παραμένει ίδιος: να βελτιώνουμε συνεχώς και να ενδυναμώνουμε την ταξιδιωτική σας εμπειρία!

Καλό Ταξίδι

Alexander Zinell
Διευθύνων Σύμβουλος
της Fraport Greece

**OUR GOAL REMAINS THE SAME: TO
CONTINUOUSLY IMPROVE AND ENHANCE
YOUR TRAVEL EXPERIENCE!
Ο ΣΤΟΧΟΣ ΜΑΣ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΙΔΙΟΣ:
ΝΑ ΒΕΛΤΙΩΝΟΥΜΕ ΣΥΝΕΧΩΣ ΚΑΙ ΝΑ
ΕΝΔΥΝΑΜΩΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΗ ΣΑΣ
ΕΜΠΕΙΡΙΑ!**



Margoni.

1 PROXENOU KOROMILA ST.
54623 THESSALONIKI - GREECE
PHONE +30 2310 228524

www.margoni.gr

New Waterfront: the ideal place for walking, reading, cycling, dancing, meeting friends. Νέα Παραλία: το ιδανικό μέρος για περπάτημα, διάβαση, ποδήλατο, χορό, συναντήσεις με φίλους.



78

32-36

In Conversation

The city through the eyes of the VIPs tour guide C. Sfikas. Συνέντευξη με τον ξεναγό των VIP, Κ. Σφίκα.

38

History Walks

Thessaloniki's historical landscape. Η ιστορική φυσιογνωμία της Θεσσαλονίκης.

82-85

Postcards from Chalkidiki

Discovering mountainous Chalkidiki. Ανακαλύπτοντας την ορεινή Χαλκιδική.

78-79

Walking on the New Waterfront

Step by step the city's favourite stroll. Βήμα προς βήμα η Νέα Παραλία.

138-154

Northern exposure

Creative people & their inspiring stories. Το δημιουργικό πνεύμα της πόλης.

Hondos Center®

Department Stores

Apollonia politia

Leoforos Georgikis Sholis 84

ARISTOTELOUS

Aristotelous 9

EVOSMOS

P. Mela 31



TAX FREE SHOPPING • TAX FREE SHOPPING • TAX FREE SHOPPING • TAX FREE SHOPPING

Your ultimate shopping experience
for Beauty, Fashion & Style
IN THE BEST PRICES IN TOWN!

WWW.HONDOSCENTER.COM

JOIN US:     


FIND A
HONDOS CENTER
NEAR YOU



40
Alexander the Great
 8 things you didn't know about the city's landmark. Ανατομία ενός συμβόλου.

46
Forest mystique
 Walking on the paths of Seih Sou forest. Περπατώντας στα μονοπάτια του Σείχ Σου.

48-60
Art+Culture
 Follow the artists. Με οδηγούς τους καλλιτέχνες.

63-74
Unforgettable stays
 Hotel nights to remember. Check in πολλών αστέρων.

80
Around the city with...
 Thessaloniki through the gaze of its inhabitants. Στην πόλη με τον Γιώργο Τούλα.

88
On the throne of Zeus
 Ascent to the highest mountain of Greece. Ανάβαση στον Όλυμπο.

90-91
Beach report
 For diving, socializing, and enjoying carefree summer days. Στις παραλίες της Χαλκιδικής.

92-106
Discover the food experience
 The most delicious addresses in Thessaloniki. Οδηγός γεύσης για τη Θεσσαλονίκη.

108
City bites
 3+1 best spots for street food. Κορυφαίο street food στην πόλη.

111-114
Raise your glass
 Ambient bars, signature cocktails and summer vibes. Ατμοσφαιρικά μπαρ, signature cocktails και καλοκαιρινά vibes.

118
Sweet dreams
 The wonderful world of candy. Λίστα υπογλυκαιμίας.

121-134
Spend in style
 Shopping therapy. Ο παράδεισος του shopping.

156-169
Airport guide
 SKG detailed info. Οδηγός για το αεροδρόμιο.



92



48



138



63



111



32

Yannis Theofilis, Dimitris Andritsos.



ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΑ



Κάθε μέρα αξίζει!

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

SUMMER
WITH HIGH PROTECTION

Cien
sun



A NEW PROJECT FOR GREECE

This is the inaugural issue of a magazine made for Greece, from Greece. Its mission sounds simple: to help the visitor explore and connect better with Greece.

Greece is thousands of years deep in culture and tradition yet remarkably cutting edge.

This is easier said than done. It is not an easy task. But we are ready to accept the challenge with a smart concept, actually a destinations tailor made multi – magazine.

What makes our mission worthwhile is Greece. It is a small country to which you can entrust a great hope; that deserves the great expectations of each and everyone. A country like an ice cream with all the flavours of pleasure.

We aim to unleash this awe and invite you to indulge your senses with this parfait de vie that's called Greece.

Αφετηρία για το GREC14N, ένα περιοδικό φτιαγμένο για την Ελλάδα, με Ελλάδα, από Έλληνες.

Η αποστολή του μία, ακούγεται απλή, αλλά δεν είναι καθόλου εύκολη.

Η μύηση του επισκέπτη σε μία χώρα που βουτάει σε χιλιάδες χρόνια παράδοσης και πολιτισμού αλλά και που έχει μία σύγχρονη εικόνα είναι εκδοτική πρόκληση. Την αποδεχόμαστε διότι είναι η ίδια η χώρα μας που κάνει την αποστολή μας να αξίζει.

Η Ελλάδα είναι ένας μικρός τόπος, όπου μπορείς να του εμπιστευτείς μία μεγάλη ελπίδα. Αξίζει τις μεγάλες προσδοκίες. Του καθενός.

Όλων. Είναι σαν παγωτό με όλες τις γεύσεις της νδονής.

Ένα parfait de vie, ουράνιο τόξο πλήρες. Αυτήν την παλέτα χρωμάτων και γεύσεων σκοπεύουμε να αναδείξουμε με ένα περιοδικό-πολυεργαλείο.

P. ΒΟΥΤΟΥΛΗΣ

A STAR ALLIANCE MEMBER 

gastron^omics

STORIES OF GREEK GASTRONOMY



BUSINESSclass

HOW FAR CAN GREEK FLAVOURS TRAVEL?

AEGEAN flies Greek flavours all over the world, once again.

In collaboration with our distinguished executive chefs, L. Lazarou, Chr. Peskias, S. Parliaros and wine connoisseur K. Lazarakis, AEGEAN has created a new, delightful menu. Enjoy an all-inclusive gastronomic experience in Business Class.

FIND OUT MORE AT aegeanair.com



aegeanair.com

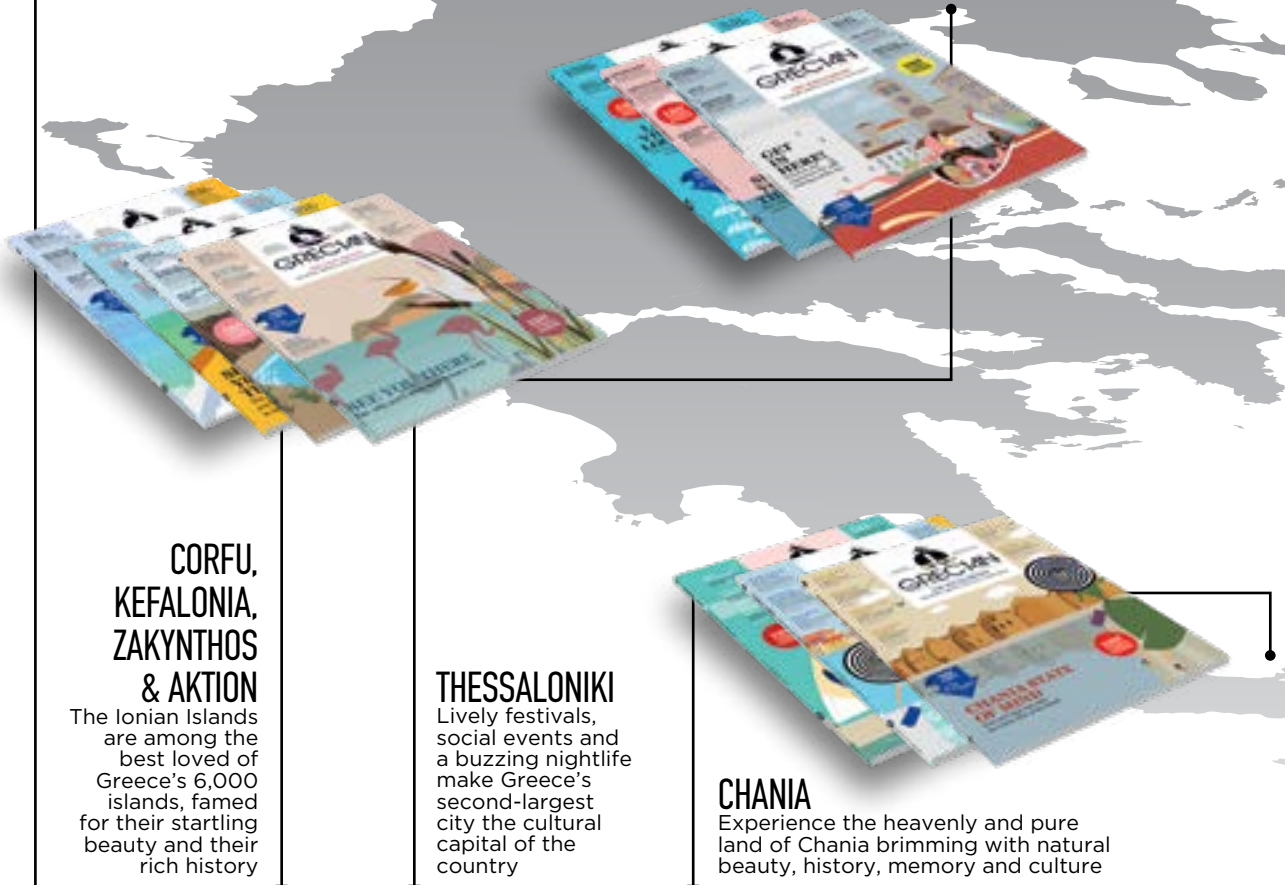


GREC14N MAGAZINE 2019

ONE
COUNTRY
ONE
MAGAZINE

The “Compass concept”:

4 separate editions, 6 separate publications, to cover the 14 destinations of the Fraport Greece Airports.



CORFU, KEFALONIA, ZAKYNTHOS & AKTION

The Ionian Islands are among the best loved of Greece's 6,000 islands, famed for their startling beauty and their rich history

THESSALONIKI

Lively festivals, social events and a buzzing nightlife make Greece's second-largest city the cultural capital of the country

CHANIA

Experience the heavenly and pure land of Chania brimming with natural beauty, history, memory and culture

The New Official Magazine of Fraport Greece 14 Airports

AVAILABLE IN: ● THESSALONIKI ● CHANIA ● MYKONOS ● SANTORINI ● CORFU ● ZAKYNTHOS



LESVOS, SKIATHOS & KAVALA

Each destination has its own identity. Castles and noble mansions, wild beauty, eco-friendly activities and sensational sea



MYKONOS & SANTORINI

Indulge your senses in Greece's most famous cosmopolitan islands, two whitewashed paradises in the heart of the Cyclades

RHODES, SAMOS & KOS

Crystal waters, sandy beaches, archaeological finds, medieval monuments and unique traditional settlements are waiting to be discovered

• KEFALONIA • AKTION • RHODES • SAMOS • KOS • LESVOS • SKIATHOS • KAVALA



IDENTITY MEDIA info@identitymedia.gr / identitymedia.gr

GREC14N

THE OFFICIAL FRAPORT GREECE MAGAZINE

Publisher & Editor in Chief
Petros Bourovilis

EDITORIAL

Managing Editor
Katia Miliaraki
kmiliaraki@grec14n.gr

ART

Art Directors
Dimitra Miliari
Effie Koutroumani

EDITORS

Senior Editor
Elena Mathiopoulou
emathiopoulou@grec14n.gr

Research & Copy Editors

Dimitris Golegos
dgolegos@grec14n.gr
Vassia Antonopoulou
vantonopoulou@grec14n.gr
Evi Dimopoulou
Melina Melikidou

SPECIAL CONTRIBUTORS

Panos Deliayiannis
Evi Fetsi
Tasos Mitselis
TripINView

TRANSLATIONS

Amalia Zavacopoulos
Jason Michailidis
Chara Martzoukou
Anastasios Chouliaras
Michael Webber
Katerina Pagoulatu

GREEK PROOF READING

Kostas Avramis

P. A. TO EDITOR IN CHIEF

Katerina Sinekoglou

STYLE & BEAUTY

Style & Beauty Editor
Georgia Pafili / Stefanos Zaousis

PHOTO SERVICES

Visual Hellas
Shutterstock Images

I.T. MANAGER

Michalis Kourtis

MARKETING

Creative Manager
Angeliki Gourni
gourni@identitymedia.gr

DIGITAL MEDIA MANAGER

Dimitris Golegos

ADVERTISING

Commercial Director
Zoe Perisanidou
perisanidou@identitymedia.gr
Advertising Director
Giorgos Andritsopoulos
andritsopoulos@identitymedia.gr

Advertising Managers

Nondas Dabanis
dabanis@grec14n.gr
Konstantinos Kossyfas
kossyfas@identitymedia.gr

Florita Filia

filia@identitymedia.gr
Rena Papadaki
papadaki@identitymedia.gr
Sales Support

Anthi Mirmigianni
mirmigianni@identitymedia.gr
tel. +30 210 6106187-8

PRODUCTION

Photoshop **Irini Alexi**
Production **PRIVIA**

GREC14N

Η ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ FRAPORT GREECE

ΕΚΔΟΤΗΣ/ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Πέτρος Μπουροβίλης
bourovilis@identitymedia.gr

EDITORIAL

Managing Editor
Κάτια Μπλιαράκη
kmiliaraki@grec14n.gr

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ

Art Directors
Δήμητρα Μπλιώρη
Έφη Κουτρουμάνη

MARKETING

Creative Manager
Αγγελική Γουρνή
gourni@identitymedia.gr

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Εμπορική Διευθύντρια
Ζοή Περισανίδου
Διευθύντρια Διαφήμισης
Γιώργος Ανδριτσόπουλος
Υπεύθυνος Διαφήμισης
Νώντας Νταμπάνης
Κωνσταντίνος Κόσσυφας
Φλωρίτα Φίλια
Ρένα Παπαδάκη
Υποδοχή Διαφήμισης
Ανθή Μυρμηγιάννη
mirmigianni@identitymedia.gr
τηλ.: +30 210 6106187-8

GREC14N MAGAZINE
Published by IDENTITY MEDIA S.A.



Germanikis Scholias 10, 15123, Maroussi, Athens, GREECE
Phone +30 214 4000484, www.fraport-greece.com

Chief Executive Officer

Alexander Zinell

Executive Director of Commercial & Business Development

George Vilos

Airline Marketing & Development Manager

Katerina Pollatu

Διευθύνων Σύμβουλος

Alexander Zinell

Γενικός Διευθυντής Εμπορικής & Επιχειρηματικής Ανάπτυξης

Γιώργος Βήλος

Διευθύντρια Μάρκετινγκ & Ανάπτυξης Αερογραμμών

Κατερίνα Πολλάτου

ID / IDENTITY MEDIA

50 Psaron Str., 15343, Ag. Paraskevi
e-mail: info@identitymedia.gr, tel. +30 210 6106187-8

Administration Financial Manager

Maria Gatsi

Chief Accountant

Katerina Georgali

tel.: +30 210 6106187-188

Accounting & Taxation Support

Your Confidence S.A.

Legal Advisor

Loukas Oikonomou

tel. +30 210 4123061

Οικονομική Διεύθυνση

Μαρία Γατσιά

Λογιστήριο

Κατερίνα Γεωργαλή

τηλ.: +30 210 6106187-188

Λογιστική Φοροτεχνική Υποστήριξη

Your Confidence S.A.

Νομικός Σύμβουλος

Λουκάς Οικονόμου

τηλ.: +30 210 4123061

GREC14N: ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΤΡΕΙΣ ΦΟΡΕΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟ. Οι γνώμες που εκφράζονται στα κείμενα του περιοδικού δεν αντιπροσωπεύουν αναγκαστικά τις απόψεις της Fraport Greece. Δεν επιτρέπεται η αναδημοσίευση ή αποσπασματική μεταφορά κειμένων χωρίς τη γραπτή συναίνεση του Εκδότη. Το περιοδικό διατίθεται δωρεάν. **Υπεύθυνος για το νόμο: Πέτρος Μπουροβίλης** | GREC14N: THREE TIMES A YEAR PUBLICATION. Fraport Greece does not necessarily share the opinions expressed in GREC14N. No part of this publication may be reproduced without the prior permission from the publisher. This magazine is distributed free of charge. **Responsible against the law: Petros Bourovilis**

ZONIOU
perfume creators

*Hello
Spring*



Inspiration

INSPIRATIONS
by Niki Zoniou

THESSALONIKI, GREECE
MITROPOLITOU IOSIF 17 STR., T. +30 2310 251925
VERIAS & V.HUGO 9 STR., T. +30 2310 518450

MITILINI, GREECE
ERMOU 60 STR., T. +30 22511 03248

**#FLOWERS
& BLOSSOMS**

Special Contributors

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ



Dimitris Andritsos

Photographer

Enquiring mind, eternal visionary, photographer. Over the last 20 years, his lens has captured the city's most important personalities, as well as the happiest day of many newlyweds in Greece and Italy, while his inspired fashion editorials grace famous Greek magazines. He does not stop capturing smiles and memories, or dreaming of his next travels. Φωτογράφος, ανήσυχος πνεύμα και αιώνιος οραματιστής. Ο φακός του καταγράφει εδώ και 20 χρόνια τις πιο δημιουργικές προσωπικότητες της πόλης, αλλά και την πιο ευτυχισμένη ημέρα νεόνυμφων ζευγαριών σε Ελλάδα και Ιταλία, ενώ τα εμπνευσμένα του fashion editorials κοσμούν γνωστά ελληνικά περιοδικά. Ο ίδιος δεν σταματά να αποτυπώνει χαμόγελα και αναμνήσεις και να ονειρεύεται το επόμενο ταξίδι του.

dimitrisandritsos.com



Dimitra Nikolopoulou

Journalist

Born in Athens, with a passion for Letters, jumped without a lifejacket into the deep waters of journalism. The last years she swims at its periphery, as communication manager of the Thessaloniki Film Festival. She found there gathered many (guilty) pleasures, first of all to come up with ideas on science fiction and seeing them realized. During the so called euphemistically personal time she is writing her first novel. Γεννημένη στην Αθήνα, φανατική με τα γράμματα, βούτηξε χωρίς σωσίβιο στα βαθιά νερά της δημοσιογραφίας. Τα τελευταία χρόνια κολυμπά στις παρυφές της ως υπεύθυνη επικοινωνίας του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Εκεί βρήκε συγκεντρωμένες πολλές (ένοχες) απολαύσεις, με πρώτη να κατεβάζεις ιδέες επιστημονικής φαντασίας και να τις βλέπεις ενίοτε να υλοποιούνται. Σ' αυτό που κατ' ευφημισισμόν αποκαλείται ελεύθερος χρόνος, γράφει το πρώτο της μυθιστόρημα.

filmfestival.gr





Tasos Mitselis

Gastronomy Expert

Culinary journalist, food critic in FNL and member of the FNL Best Restaurant Awards culinary prizes committee, his favourite motto is a quote by Francois de la Rochefoucauld: to eat is a necessity, but to eat intelligently is an art. He has studied Political Sciences at the Panteion University of Social and Political Sciences in Athens, where he lives and works since 2002. He loves winter and London. Δημοσιογράφος γεύσης, κριτικός εστιατορίων στο FNL και μέλος της επιτροπής γαστρονομικών βραβείων FNL Best Restaurant Awards, με μότο μια φράση του Francois de la Rochefoucauld: να τρως είναι αναγκαιότητα, αλλά να τρως έξυμνα είναι τέχνη. Σπούδασε Πολιτικές Επιστήμες στο Πάντειο και από το 2002 ζει και εργάζεται στην Αθήνα. Αγαπάει πολύ το χειμώνα και το Λονδίνο.

Follow Us

 [Grec14n Magazine](https://www.facebook.com/Grec14n)

 [@grec14n](https://www.instagram.com/grec14n)

Connect, Explore and Indulge in a Different way



Download the free application on your smartphone or tablet. Scan the codes that you will find inside the pages. Wait for a few seconds. Enjoy the live interactive content (video/music). Κατεβάστε τη δωρεάν εφαρμογή στο smartphone ή το tablet σας. Σκανάρετε τους κωδικούς που θα βρείτε μέσα στις σελίδες. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και απολαύστε το interactive περιεχόμενο.



SKG



Thessaloniki Content
Περιεχόμενο που
αφορά στη Θεσσαλονίκη

I spent a lot of time in the Summer
basically living in a bathing suit
Emily Ratajkowski

Elegance

Elegance

Swimwear Brand
Of The Year 2018

Best In Fashion '18
Fashion Daily



Maaji

Meller Elegance - 86, Tsिमiski str: 2310 269 991, Thessaloniki • 74, Tsिमiski str: 2310 269 809, Thessaloniki
Gallerie Elegance - Mediterranean Cosmos 2310 365 115, Thessaloniki 29, Aegeou & Pontou, Kalamaria, Thessaloniki 2310 443 659

Smart Elegance - 79, Vasilisis Olgas str: 2310 844 592, Thessaloniki
Elegance + 86B, Tsिमiski str: 2310 278 580, Thessaloniki
elegance.gr • eleganceplus.gr • fb.com/elegance.stores • @elegancestoresgr

GREC14N

WE CELEBRATE GREECE



The New Official Magazine
of Fraport Greece 14 Airports



INSPIRING
WRITING



BREATHTAKING
PHOTOGRAPHY



MAPS
& GUIDES



IDENTITY MEDIA

info@identitymedia.gr / identitymedia.gr

“OUR VISION
IS AWARDED”

W• TOURISM AWARDS Winner 2019

GOLD AWARD FOR
INVESTIGATIVE WORK
& AUTHORSHIP FOR
TOURISM ΧΡΥΣΟ ΒΡΑΒΕΙΟ
ΣΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ
“DESTINATION GUIDES”



SAVE THE DATE

Spring - Summer 2019



EVENT 5-12/5

Thessaloniki Design Week

Exhibitions, presentations, guided tours, competitions and other actions in the first event which brings design in the foreground.

Εκθέσεις, παρουσιάσεις, ξεναγήσεις, διαγωνισμοί, κ.ά., σε μια διοργάνωση που φέρνει το design στο προσκήνιο.

Various Venues

thessalonikidesignweek.gr



CONVENTION 10-12/5

The Comic Con 5

The ultimate fest for comic, animation and video games fans with famous creators and cosplayers.

Για τους φανατικούς των κόμικς, του animation και των video games.

Conference Center

"Ioannis Vellidis"

thecomicon.gr



FOOD 17-19/5

Thessaloniki Street Food Festival 2019

The biggest street food and music festival in Thessaloniki is here to set a big tasty park with food from all over the world. Η μεγαλύτερη γιορτή street food και μουσικής στη Θεσσαλονίκη έρχεται να στήσει ένα μεγάλο γευστικό πάρκο με φαγητά από όλο τον κόσμο.

TIF Helexpo



MUSIC 4/6

Dropkick Murphys

The beloved Celtic punk group from Boston is here to create concert panic in a night full of strong vocals, adrenalin and unstoppable energy. Το αγαπημένο Celtic punk συγκρότημα από τη Βοστώνη έρχεται να προκαλέσει συναυλιακό πανικό, σε μια βραδιά γεμάτη δυνατά φωνητικά, αδρεναλίνη και ενέργεια.

Conference Center "Ioannis Vellidis"



FESTIVAL 18-22/6

8th Thessaloniki Pride

The annual LGBTI festival promoting visibility and equality of gays, lesbians, bi, trans, intersex and all queer people. Το ετήσιο φεστιβάλ της LGBTI κοινότητας προωθεί την ισότητα των ομοφυλόφιλων, αμφιφυλόφιλων, τρανς και ίντερσεξ ανθρώπων.

White Tower

thessalonikipride.com



THEATRE 3-4/7

Iphigenia in Aulis

Euripides' tragedy translated by Pantelis Boukalas and directed by Yannis Kalavrianos in a production of the National Theatre of Northern Greece. Η τραγωδία του Ευριπίδη, σε μετάφραση Παντελή Μπουκάλα και σκηνοθεσία Γιάννη Καλαβριανού, σε μια παραγωγή του ΚΘΒΕ.

Forest theatre

ntng.gr



AN *Ellinair* FLIGHT AWAY



10-14
May
2019



SANI GOURMET 2019

For 13 years on the row the leading gastronomic institution, point of reference for fine dining in all the Mediterranean, brings this year on the dining table eight awarded chefs at the apex of their career with 15 Michelin stars in total. Food lovers will have the opportunity to enjoy excellent dishes, combinations of wine and champagne, and their initiation in gastronomy philosophies from all over the world. Για 13η χρονιά, ο κορυφαίος γαστρονομικός θεσμός, σημείο αναφοράς του fine dining σε ολόκληρη τη Μεσόγειο, φέρνει στο τραπέζι οκτώ βραβευμένους σεφ στο απόγειο της καριέρας τους με 15 συνολικά αστέρια Michelin. Οι λάτρεις του φαγητού θα έχουν την ευκαιρία να απολαύσουν εξαιρετικά πιάτα, συνδυασμούς κρασιών και σαμπάνιας και να μπηθούν σε γαστρονομικές φιλοσοφίες από όλο τον κόσμο. 10-14/5, Sani Resort, sani-resort.com

*Exclusively featuring
Michelin-starred* chefs*

SANI GOURMET

10-14 MAY 2019

10,11,12 MAY

Thomas Buhner*** *Germany*
WATER RESTAURANT | Sani Asterias

Simon Rogan** *UK*
BYBLOS CAVIAR | Porto Sani

Rafa Costa e Silva* *Brazil*
KATSU | Sani Marina

Fredrik Berselius** *USA*
FRESCO | Sani Dunes

13,14 MAY

Stephanie Le Quellec** *France*
WATER RESTAURANT | Sani Asterias

Manjunath Mural* *India*
BYBLOS CAVIAR | Porto Sani

Takagi Kazuo** *Japan*
KATSU | Sani Marina

Greg Malouf** *Australia / UAE*
FRESCO | Sani Dunes

SANIGOURMET.GR
RESERVATIONS: 23740 99400



SKG

Connect

THE MOST EXCITING TRAVEL EXPERIENCE BEGINS HERE!



It's a new day

Gazing the glorious past of the city during the 20th century. Ατενίζοντας το μεγαλειώδες παρελθόν της πόλης κατά τον 20ό αιώνα.



1930: the view from the balcony of the Mediterranean Palace, the famous Méditerranée, is liberating and gripping. At the same time, at the salons of the famous hotel, which had become the symbol of Thessaloniki before the war, under the name "Olympion Mansion of the Mediterranean", the renowned travellers-customers have an experience of the aristocracy and make it known all over the world. 1930: η θέα από τον εξώστη του Mediterranean Palace, του περίφημου Μεντιτερανέ, είναι απελευθερωτική και καθλωτική. Την ίδια στιγμή, στα σαλόνια του πολυτελούς ξενοδοχείου, που είχε γίνει το σύμβολο της προπολεμικής Θεσσαλονίκης, με το όνομα «Ολύμπιον Μέγαρον της Μεσογείου», οι διάσημοι περιηγητές-πελάτες του βιώνουν μια αριστοκρατική εμπειρία, την οποία διαδίδουν σε όλο τον κόσμο.



Constantinos Sfikas

“Thessaloniki’s path is only forward”

The tour guide of the VIPs finds the allure of Thessaloniki in the fragments of its history, hidden inside the modern city. Ο ξεναγός των διασήμων βρίσκει τη γοητεία της Θεσσαλονίκης στα ψήγματα της ιστορίας της, κρυμμένα μέσα στη σύγχρονη πόλη.

by Vassia Antonopoulou

His love of history, geography and mythology caused him to abandon his work at the bank and turn to one of the oldest professions, that of the “explainer”, as the spiritual guides of those who visited Delphi were called. He passed the particularly demanding exams of the Thessaloniki Tour Guide School and became its oldest and perhaps most passionate student. He thinks that a guide does not lecture, but every time wholeheartedly helps the visitor reconstitute in his imagination the ancient world and culture, faithfully following the facts. He’s guided great figures of politics, science and art through the city and has great stories to tell.

What distinguished guests have you guided and who do you particularly remember?

Through the years, I’ve guided many visitors of the city, celebrities or not. Some days stand out and are unforgettable, like the most recent visit of Van Rompuy, the former president of the European Union, who was impressed by the Rotunda, the Arch of Galerius - or Kamara, as we of Thessaloniki call it - the President of Israel Mr. Rivlin, who enjoyed the panoramic view of our city from the Alyseos Tower and the President of the Greek Democracy Mr. Pavlopoulos, who had an extraordinary grasp of the history of Thessaloniki, as I guided him from Aghios Dimitrios to Aristotelous square.

I consider it an honour and a joy to be given the opportunity by the Thessaloniki Film Festival to guide directors and actors that have been my idols since my student years, such as John Malkovich, Willem Dafoe, Oliver Stone and Alexander Payne. The visit of the director Wim Wenders to Thessaloniki and Mount Athos was also very moving, as he attended the whole ritual while we were there in a unique, almost Orthodox manner.

What’s Thessaloniki like today from the viewpoint of tourism and visitors?

In the last eight years, Thessaloniki has lost - fortunately - its introversion, due to the political will of Mayor Yannis Boutaris and Deputy Mayor Spiros Pegas. The city became known at an international level, utilising its great history and the possibilities that a mid-sized city has - by international standards - that embraces the sea, has great monuments and has been characterised as an UNESCO city. Visitors come from Israel - let’s not forget that in the past, since 1492, Thessaloniki was called the Second Jerusalem - from America, Russia, neighbouring countries such as Turkey, Bulgaria, Serbia, as well as from Germany, Italy, Spain and France. In recent years, the city’s accredited guides have created a series of themed tours, which were originally targeted at local visitors, but have now become products that foreigner visitors ask for. So, the Jewish

and the Ottoman tours have obvious recipients, while the Thessaloniki of the Mid-war or Thessaloniki of the Occupation have more sophisticated audiences.

What are the city’s strong and weak points?

Thessaloniki’s strong points are its characterisation as a UNESCO city, as I’ve already mentioned, the 15 Roman and Byzantine monuments, with additional Jewish and Ottoman monuments. The sea front with its six kilometres of thematic parks and the ability to travel by bike or even on foot is also a plus. The cost of living is reasonable and so it’s visited by a lot of young people who are attracted by the night life and its youthfulness due to its universities. There’s the excellent cuisine with a series of great restaurants created before and after the crisis. The city has almost zero criminality.

The city’s weak points are the absence of greenery and the need for more cleanliness, signage and lighting. Lately the need for upgrading local transport has become huge. In 2020, the metro will partly solve the problem, but for now... There’s a need for more policing, so the graffiti phenomenon will be reduced, as it’s now unfortunately spread through the



1



2



3

1. William Dajoe and his wife.
 2. With John Malkovich at Trigonion Tower.
 3. Director Wim Wenders at Mount Athos, Kouloumoussiou Monastery.
1. Ο Γουίλεμ Νταφόε και η σύζυγός του.
 2. Ξεναγήσει του Τζον Μάλκοβιτς στον Πύργο Τριγωνίου.
 3. Ο σκηνοθέτης Βιμ Βέντερς στο Άγιον Όρος, στη Μονή Κουλουμουσίου.

whole city. The unchecked spread of Airbnb, is threatening to drive student youth from the city centre and is causing a rise in the cost of living, with an increase in rents. There's also a need for better garbage collection.

Do foreign visitors actually know more about the city than the locals?

Foreign visitors often come well read on the city. The Columbia University professor Mark Mazower, who wrote the book, *Salonica, city of ghosts and Victoria Hislop*, with the novel *the Thread*, have put Thessaloniki on the map of many visitors. An almost unknown location, has become one of Europe's most interesting. The increasing popularity and the friendliness of the locals have functioned as a living advertisement. The local authorities have created a new reality with great publicity. In any case, a lot of visitors, mainly young ones, come to the city without knowing what they'll see or what to expect. So, the education of the inhabitants of Thessaloniki gains importance, as in recent years an increasing number read, listen or take tours, learning about their city.

Η αγάπη του για την ιστορία, την γεωγραφία, τη μυθολογία, τον έκαναν να εγκαταλείψει τη δουλειά του στην τράπεζα και να στραφεί σε ένα από τα αρχαιότερα

επαγγέλματα, αυτό του «εξηγητή», όπως ονομάζονταν οι πνευματικοί οδηγητές όσων επισκέπτονταν τους Δελφούς. Έδωσε τις ιδιαίτερα απαιτητικές εξετάσεις της Σχολής Ξεναγών Θεσσαλονίκης κι έγινε ο μεγαλύτερος σε ηλικία, αλλά ίσως και ο πιο παθιασμένος, μαθητής. Θεωρεί ότι ο ξεναγός δεν δίνει διάλεξη, αλλά κάθε φορά καλείται να βοηθήσει τον επισκέπτη να ανασυστήσει με τη φαντασία του τον αρχαίο κόσμο και πολιτισμό ακολουθώντας πιστά τα δεδομένα και κάνοντας κατάθεση ψυχής. Έχει ξεναγήσει στην πόλη μεγάλες προσωπικότητες από τους χώρους της πολιτικής, της επιστήμης και της τέχνης κι έχει να διηγηθεί πολλά.

Ποια διακεκριμένα πρόσωπα έχετε ξεναγήσει και ποιους θυμάστε χαρακτηριστικά;

Ξεχωρίζω κάποιες ημέρες που αδυνατώ να ξεχάσω, όπως την πολύ πρόσφατη επίσκεψη του πρώην προέδρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Βαν Ρομπάι, που εντυπωσιάστηκε από τη Ροτόντα, τη θριαμβική αψίδα –η Καμάρα, όπως την αποκαλούμε εμείς οι Θεσσαλονικείς–, τον πρόεδρο του Ισραήλ, κ. Ρίβλιν, που απόλαυσε την πανοραμική θέα της πόλης μας από τον Πύργο της Αλύσεως, και τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας, κ.

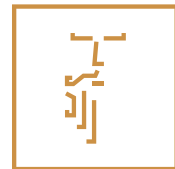


Hospitality from A to Z

Kalitheia, Halkidiki, Greece | T. +30 23740 22356
info@ammon-zeus.gr | www.ammon-zeus.gr

 ammonzeushotel  AmmonZeusHotel

 AmmonZeusHotel  ammon_zeus_hotel



AMMON ZEUS

LUXURY BEACH HOTEL

Παυλόπουλο, ο οποίος κατείχε εξαιρετικά το ιστορικό πλαίσιο της Θεσσαλονίκης, καθώς τον ξενάγησα από τον Άγιο Δημήτριο μέχρι την Πλατεία Αριστοτέλους. Αναμφισβήτητα θεωρώ τιμή μου την ευκαιρία που μου έδωσε το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης να ξεναγήσω σκηνοθέτες και ηθοποιούς που ήταν ινδάλματά μου από τα φοιτητικά χρόνια μου, όπως τον Τζον Μάλκοβιτς, τον Γουίλεμ Νταφόε, τον Όλιβερ Στόουν, τον Αλεξάντερ Πέιν. Βιωματική όμως ήταν και η επίσκεψη της Θεσσαλονίκης και του Αγίου Όρους με τον σκηνοθέτη Βιμ Βέντερς, ο οποίος παρακολούθησε κατά την παραμονή μας εκεί όλο το τελετουργικό με έναν μοναδικό, σχεδόν ορθόδοξο, τρόπο.

Πώς είναι σήμερα η πόλη από την άποψη του τουρισμού και των επισκεπτών;

Η Θεσσαλονίκη εδώ και 8 χρόνια έχασε –ετυχώς– την εσωστρέφειά της χάρη στην πολιτική βούληση του δημάρχου Γιάννη Μπουτάρη και του αντιδημάρχου Σπύρου Πέγκα. Η πόλη έγινε γνωστή σε παγκόσμιο επίπεδο αξιοποιώντας τη μεγάλη ιστορία της και τις δυνατότητες που έχει μια μεσαίου μεγέθους πόλη –πάντα σε παγκόσμια δεδομένα– που αγκαλιάζει τη θάλασσα, που έχει εξαιρετικά μνημεία κι έχει χαρακτηριστεί ως πόλη UNESCO. Οι επισκέπτες της προέρχονται από το Ισραήλ –ας μην ξεχνάμε το παρελθόν της Θεσσαλονίκης από το 1492 ως Δεύτερη Ιερουσαλήμ–, την Αμερική, τη Ρωσία, τις γειτονικές χώρες, όπως Τουρκία, Βουλγαρία, Σερβία, καθώς και από τη Γερμανία, την Ιταλία, την Ισπανία και τη Γαλλία. Τα τελευταία χρόνια οι διπλωματούχοι ξεναγοί της πόλης δημιούργησαν μια σειρά

“MARK MAZOWER AND VICTORIA HISLOP HAVE PUT THESSALONIKI ON THE MAP OF MANY VISITORS”

«Ο ΜΑΡΚ ΜΑΖΑΟΥΕΡ ΚΑΙ Η ΒΙΚΤΩΡΙΑ ΧΙΣΛΟΠ ΕΒΑΛΑΝ ΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΣΤΟ ΧΑΡΤΗ ΠΟΛΛΩΝ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ»

από θεματικές ξεναγήσεις, οι οποίες, ενώ ξεκίνησαν στοχεύοντας στους ντόπιους επισκέπτες, έγιναν προϊόντα, τα οποία ζητούν και οι ξένοι που μας επισκέπτονται. Έτσι το εβραϊκό και το οθωμανικό στοιχείο έχουν προφανείς αποδέκτες, ενώ η Θεσσαλονίκη του Μεσοπολέμου ή η Θεσσαλονίκη της Κατοχής έχουν πιο ψαγμένο κοινό.

Ποια είναι τα δυνατά και ποια τα αδύναμα χαρτιά της Θεσσαλονίκης;

Τα δυνατά σημεία της Θεσσαλονίκης είναι όπως προανέφερα ο χαρακτηρισμός της ως πόλη UNESCO, με 15 ρωμαϊκά και βυζαντινά μνημεία, τα οποία πλαισιώνονται από τα εβραϊκά και οθωμανικά μνημεία. Το θαλάσσιο μέτωπο των 6 χιλιομέτρων, με τα θεματικά πάρκα και τη δυνατότητα να κινηθεί κάποιος με ποδήλατο ή ακόμα και με τα πόδια, εγγράφονται στα συν της.

Η ζωή κινείται σε λογικό πλαίσιο κόστους διαβίωσης και γι' αυτό την επισκέπτονται πολλοί νέοι που έλκονται από τη βραδινή ζωή και τη νεανικότητα που τη διέπει λόγω και των πανεπιστημίων της. Επίσης, η εξαιρετική κουζίνα της διαθέτει μια σειρά από εξαιρετικά εστιατόρια που δημιουργήθηκαν πριν και μετά την κρίση, ενώ η πόλη έχει ελάχιστη εγκληματικότητα.

Τα αδύναμα σημεία της πόλης είναι η έλλειψη πρασίνου και η ανάγκη για περισσότερη καθαριότητα, σήμανση και φωτισμό. Τεράστια προκύπτει τελευταία η ανάγκη για αναβάθμιση της τοπικής συγκοινωνίας. Το 2020 το μετρό θα λύσει μερικώς το πρόβλημα, αλλά τώρα τι γίνεται... Απαιτείται περισσότερη αστυνόμευση, ώστε να περιοριστεί το φαινόμενο του γκράφφτι, που δυστυχώς έχει επεκταθεί σε όλη την πόλη. Η ανεξέλεγκτη ανάπτυξη του Airbnb απειλεί με απομάκρυνση από το κέντρο τη φοιτητική νεολαία και δημιουργεί καταστάσεις αύξησης του κόστους ζωής με αύξηση των ενοικίων. Απαιτείται επίσης καλύτερη αποκομιδή των σκουπιδιών.

Τελικά γνωρίζουν οι ξένοι επισκέπτες περισσότερα για την πόλη σε σχέση με τους ντόπιους;

Οι ξένοι επισκέπτες μας πολλές φορές φτάνουν διαβασμένοι για την πόλη μας. Ο καθηγητής του COLUMBIA UNIVERSITY, Μαρκ Μαζάουερ, έχοντας γράψει το βιβλίο «Θεσσαλονίκη, η πόλη των φαντάσματος», και η Βικτώρια Χίλοπ, που έγραψε το βιβλίο μυθοπλασίας «Το νήμα», έβαλαν τη Θεσσαλονίκη στο χάρτη πολλών επισκεπτών. Ένας σχεδόν άγνωστος προορισμός ανεδείχθη σε έναν από τους πιο ενδιαφέροντες της Ευρώπης. Η ανοδική πορεία και η φιλικότητα των κατοίκων λειτούργησαν σαν μια ζωντανή διαφήμιση. Οι τοπικές αρχές δημιούργησαν μια νέα πραγματικότητα με τεράστια δημοσιότητα. Πάντως, πολλοί επισκέπτες, κυρίως νέοι, φτάνουν στην πόλη χωρίς γνώση για το τι θα δουν ή τι να περιμένουν. Εδώ η ενημέρωση των Θεσσαλονικέων παίρνει άλλες διαστάσεις, καθώς τα τελευταία χρόνια ολοένα και περισσότεροι διαβάζουν, ακούν και ξεναγούνται μαθαίνοντας για την πόλη τους.



mag

JEWELLERY

CORFU | THESSALONIKI | CRETE
5107 556

THESSALONIKI | 68, MITROPOLEOS STR. | +30 2310220061
CRETE | DAIOS COVE LUXURY RESORT
CORFU | 36, NIK. THEOTOKI STR.

info@magjewellery.gr



FOUR

History walks

Thessaloniki's historical landscape through 4 UNESCO World Cultural Heritage Monuments.
 Η ιστορική φυσιογνωμία της Θεσσαλονίκης μέσα από 4 Μνημεία Παγκόσμιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO.

1

ROTUNDA

The imposing round domed structure that stands 30 metres high was built in the early 4th century and was transformed into a Christian temple in 400 AD, while it was ornately decorated with wonderful late-Christian mosaics and depictions of saints and martyrs. Το επιβλητικό θολωτό, στρογγυλό κτίσμα, ύψους 30 μέτρων, χτίστηκε στις αρχές του 4ου αιώνα, μετατράπηκε σε χριστιανικό ναό το 400 μ.Χ., ενώ διακοσμήθηκε περίτεχνα με υπέροχα παλαιοχριστιανικά μωσαϊκά και απεικονίσεις αγίων και μαρτύρων.

2

AGHIOS DEMETRIOS CHURCH

The late-Christian temple dedicated to the city's patron saint. Located on Aghiou Dimitriou Street, this church is a five-aisle basilica with rich decorative details and ornate capitals. The ancient underground crypt is particularly interesting, where Saint Demetrius suffered martyrdom. Ο παλαιοχριστιανικός ναός, αφιερωμένος στον άγιο-προστάτη της πόλης, είναι πεντάκλιτη βασιλική, με πλούσιο διάκοσμο και μια υπόγεια αρχαία κρύπτη όπου μαρτύρησε ο άγιος.

3

CHURCH OF PANAGIA ACHEIROPOIETOS

Dated back to 452 AD, it's one of the oldest Christian temples in Greece. According to tradition, Virgin Mary's icon was believed to have been made by divine, not human, hands. The structure is preserved in the same form as the one it was first built. Από τους αρχαιότερους χριστιανικούς ναούς στην Ελλάδα. Σύμφωνα με την παράδοση, η λατρευτική εικόνα της Παναγίας δεν αγογραφήθηκε από ανθρώπινο χέρι. Σώζεται στη μορφή που κατασκευάστηκε τον 5ο αιώνα.

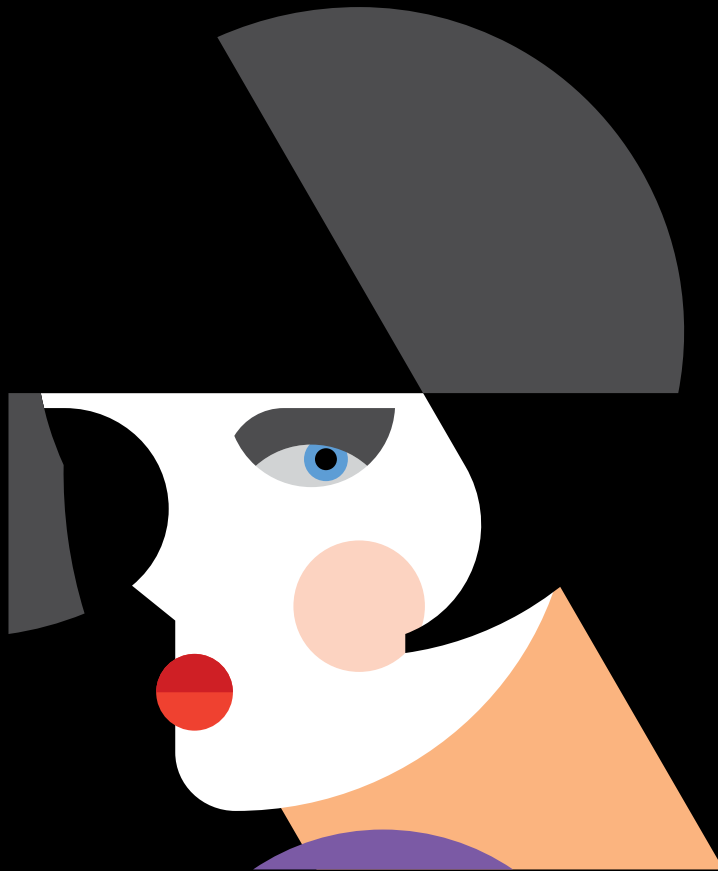
4

AGHIA SOFIA

It still operates as the city's Cathedral to this day. Built as a domed Greek cross basilica, the church incorporates impressive and imposing architectural elements, while its interior is dominated by beautiful wall paintings and ornate mosaics. Λειτουργεί μέχρι και σήμερα ως Καθεδρικός Ναός της πόλης. Είναι χτισμένη στον τύπο της βασιλικής με θολωτό, η οποία ενσωματώνει μια επιβλητική αρχιτεκτονική, ενώ το εσωτερικό της κυριαρχείται από όμορφες τοιχογραφίες και περίτεχνα μωσαϊκά.

LEFAS

hair operators



www.lefas.com
34 Proxenou Koromila,
Thessaloniki T. 2310 260974
f lefashaioperators

Scan and get
the full
Lefas
experience!



8 Things you may not know about the statue of Alexander the Great

Decoding the statue of the great Macedonian military commander.
Αποκωδικοποιώντας το άγαλμα του μεγάλου Μακεδόνα στρατηλάτη.



1. It is considered by some to be the tallest statue in Greece, reaching the impressive height of 6 m., and a total of 11 m. including its base. Κάποιοι το θεωρούν το ψηλότερο άγαλμα στην Ελλάδα, καθώς φτάνει περίπου τα 6 μ. και συνολικά τα 11 μ. μαζί με τη βάση του.

2. He is holding his sword, symbolising the act of cutting the Gordian Knot. Κρατά το σπαθί του συμβολίζοντας τη στιγμή που έκοψε τον Γόρδιο Δεσμό.

3. The sculpture weighs 5 tons. Το βάρος του φτάνει τους 5 τόνους.

4. The horse that Alexander the Great is riding is his trusty, also legendary Bucephalus. Το άλογο που ιππεύει ο Μ. Αλέξανδρος είναι ο πιστός του, επίσης θρυλικός, Βουκεφάλας.

5. The embossed signs on the shields (snake, eagle, hawk, bull) and the Medusa are references to Alexander's military corps. Τα ανάγλυφα σχέδια στις ασπίδες (φίδι, αετός, γεράκι, ταύρος) και η Μέδουσα αναφέρονται στα στρατιωτικά σώματα του Μ. Αλεξάνδρου.

6. Bucephalus' head is 2 metres long. Το κεφάλι του Βουκεφάλα έχει μήκος 2 μέτρα.

7. Created by Ev. Moustakas, it was unveiled in 1974. Το φιλοτέχνησε ο Ευ. Μουστάκας και τα αποκαλυπτήριά του έγιναν το 1974.

8. The imposing central feature of Alexander is framed by 8 sarissas with their shields, divided in two groups, one of 5 and the other of 3, and by a copper embossing composition depicting the Battle of Issus. Την επιβλητική παρουσία του Μ. Αλεξάνδρου πλαισιώνουν 8 σάρισσες με τις ασπίδες τους, σε δύο ομάδες των 5 και των 3, και το χάλκινο ανάγλυφο της Μάχης της Ισσού.

MAKEDONIA PALACE



Μοντέρνο, ολόφρεσκο πρόσωπο, ίδιο πολυτελές και αριστοκρατικό προφίλ. Από την πλεονεκτική του θέση, το Makedonia Palace συνδυάζει τα κλασικά πλεονεκτήματά του με το ανανεωμένο του look, επαναπροσδιορίζοντας το τοπίο της φιλοξενίας στη συμπρωτεύουσα.

Λιτές γραμμές και χρωματικοί τόνοι σε κάθε χώρο του. Υψηλή γαστρονομία από τον κορυφαίο chef του Σωτήρη Ευαγγέλου. Αναζωογόνηση σώματος και πνεύματος στ' αυθεντικά Hammam Baths. Πεντάστερη ομορφιά και περιποίηση στο I Hair U. Επιλογές αγορών στο mini shopping mall του. Και όλα αυτά, σε συνδυασμό με ένα απaráμιλλο επίπεδο υπηρεσιών, σε ένα από τα κορυφαία ξενοδοχεία σύμφωνα με τα φετινά Greek Hospitality Awards (Excellence of service, Best landmark hotel & Best hotel restaurant).

Το Makedonia Palace επανασυστήνεται στον επισκέπτη του ως ένα ξενοδοχείο-προορισμός, καλώντας τον να το ανακαλύψει!

PROMOTION

A modern, fresh face of a familiar, luxurious, and elegant profile. From a prestigious location, Makedonia Palace combines its well-known advantages with its new look, redefining the city's accommodation landscape.

Simple lines and tones create a unique, modern image. Exquisite gastronomy thanks to its awarded chef Sotiris Evangelou. An unparalleled body and mind rejuvenation experience at the authentic Hammam Baths. A five-star pampering sensation at I Hair U. A mini shopping mall with an elegant selection of clothes, accessories, and gifts. All the aforementioned led to this year's distinctions at the Greek Hospitality Awards (Excellence of service, Best landmark hotel & Best hotel restaurant).

Today, Makedonia Palace reintroduces itself as a hotel-destination for the visitor who wants to discover even more!



2, M. Alexandrou Avenue,
546 40, Thessaloniki,
Greece

T: (+30) 2310 897 197
E: info@makedoniapalace.gr

Book now:
makedoniapalace.com



A city inside the city

An innovative proposal, that aspires to intervene and restructure the urban infrastructure of Thessaloniki. Μια ανατρεπτική πρόταση που φιλοδοξεί να επέμβει και να αναδιαρθρώσει τον πολεοδομικό ιστό της Θεσσαλονίκης.

by Dimitris Golegos

Scale model of the intervention area, including the elongated building of the architectural suggestion. Μακέτα υπό κλίμακα της περιοχής επέμβασης, με το επίμηκες κτίριο της αρχιτεκτονικής πρότασης μέσα σ' αυτήν.



When they submitted their diploma thesis in 1982 at the school of architecture, proposing the construction of an “acropolis inside the city”, they couldn’t have imagined that today, 36 years later, their plan would be again under discussion. We’re talking about the architect-engineers Dimitrios Alexandrou, Simeon Ichtiaroglu and Vasilios Chatziioanidis. Όταν κατέθεταν τη διπλωματική τους εργασία, το 1982, στην σχολή αρχιτεκτονικής προτείνοντας την κατασκευή μιας «ακρόπολης μες στην πόλη», ούτε είχαν φανταστεί ότι σήμερα, 36 χρόνια μετά, το σχέδιό τους θα βρισκόταν ξανά στην επικαιρότητα. Ο λόγος για τους αρχιτέκτονες μηχανικούς Δημήτριο Αλεξάνδρου, Συμεών Ιχτιάρογλου και Βασίλειο Χατζιωαννίδη.

The background

Their idea arose from the desire to work with the architectural synthesis and organisation of spaces on a large scale. Doing the research, they chose the part of the city that includes the wider area of the Thessaloniki International Fair and the Aristotle University of Thessaloniki, with the aspiration that their proposal would suggest the form of a new functional ordering, an “acropolis of the city inside the city”. Η ιδέα τους προέκυψε από την επιθυμία να ασχοληθούν



με την αρχιτεκτονική σύνθεση και την οργάνωση χώρων σε μεγάλη κλίμακα. Κατόπιν έρευνας κατέληξαν στην επιλογή του τμήματος της πόλης που περιλαμβάνει όλη την ευρύτερη περιοχή της ΔΕΘ και του ΑΠΘ, φιλοδοξώντας η πρόταση να υπαινιχθεί τη μορφή μιας νέας λειτουργικής διάταξης, μιας «ακρόπολης της πόλης μες στην πόλη».

The vision

Essentially it’s a building that contains all the aspects of everyday life: education, science, green, commerce, exhibitions, entertainment, recreation, public services, culture, sport etc. The result is the creation of a city inside the city, which will assist in the restoration of Thessaloniki’s financial and cultural influence in its greater natural space, the Balkans. Ουσιαστικά πρόκειται για ένα κτίριο που εμπεριέχει όλες τις εκφάνσεις της καθημερινής

Ana Hickmann

eyewear



PRIME
OPTICS
www.primeoptics.gr



The architectural suggestion in an axonometric drawing embedded in a collage of drawn morphology references. Η αρχιτεκτονική πρόταση σε αξονομετρικό σχέδιο, ενταγμένο σε ένα κολλάζ σχεδιαστικών, μορφολογικών αναφορών.



ζωής: εκπαίδευση, επιστήμη, πράσινο, εμπόριο, έκθεση, διασκέδαση, ψυχαγωγία, δημόσιες υπηρεσίες, πολιτισμό, αθλητισμό, κ.λπ. Το αποτέλεσμα είναι η δημιουργία μιας πόλης στο εσωτερικό της ίδιας της πόλης, που θα βοηθήσει στην αποκατάσταση της οικονομικής και πολιτιστικής επιρροής της Θεσσαλονίκης στον ευρύτερο φυσικό της χώρο, τα Βαλκάνια.

The plan

The process for the approval of the new urban plan for the reformation of the Thessaloniki International Fair and the signing of the relevant presidential decree is already in progress, due in 2019. After that, there will be an international architecture competition for the design, culminating in the financial structure for its implementation. Ήδη βρίσκεται σε εξέλιξη διαδικασία για την έγκριση του νέου χωροταξικού σχεδίου της ανάπτυξης της ΔΕΘ και την υπογραφή του σχετικού προεδρικού διατάγματος μες στο 2019. Στη συνέχεια, θα προχωρήσει σε διεθνή αρχιτεκτονικό διαγωνισμό για το σχεδιασμό και θα καταλήξει στο χρηματοδοτικό σχήμα για την εφαρμογή του.

The legacy

Independent of its implementation, they want to leave a legacy for an overall architectural proposal, which will be an object of study for students of architecture and relevant institutions, for its methodological and scientific approach.

Ανεξάρτητα από την υλοποίησή της ή όχι, αυτό που επιθυμούν είναι να κληροδοτήσουν μια συνολική αρχιτεκτονική πρόταση, που θα αποτελεί αντικείμενο μελέτης από φοιτητές αρχιτεκτονικής και αρμόδιους φορείς, όσον αφορά στη μεθοδολογική και επιστημονική της προσέγγιση.

WHO IS WHO

The architect-engineers Dimitrios Alexandrou, Simeon Ichtiaroglou and Vasilios Chatziioanidis, developed this specific subject in their diploma thesis for the School of Architecture in the Polytechnic University of Milan in Italy, in July 1982. The supervising Architecture professor was Alexandros Christofellis. Οι αρχιτέκτονες μηχανικοί Δημήτριος Αλεξάνδρου, Συμεών Ιχτιάρογλου και Βασίλειος Χατζιωαννίδης, ανέπτυξαν το συγκεκριμένο θέμα στη διπλωματική εργασία που εκπόνησαν για την Αρχιτεκτονική Σχολή του Πολυτεχνείου του Μιλάνου της Ιταλίας, τον Ιούλιο του 1982. Επιβλέπων καθηγητής Αρχιτεκτονικής ήταν ο Αλέξανδρος Χριστοφέλλης.





Contemporary style meets tradition as Monzouzou handmade bags impress with their unique design. Each one has a distinctive story full of emotions, which is inspired from nature, bright colors and images of the world. It is addressed to every stylish woman with a view. A Monzouzou is made in Thessaloniki, Greece of exceptional quality leather. Embroidered by hand, with elegant design, individual motifs, it's created exclusively for you!

mon
zou
zou

Forest mystique

The Sheikh's water, a landscape of great beauty and its dragon.

Το νερό του Σείχη, ένα τοπίο ιδιαίτερου φυσικού κάλλους, και ο δράκος του.

by Dimitris Golegos

Walking on the paths of the verdant wood, the noise and bustle of the city's centre seems kilometres away. An oasis of green and tranquility, the Seich-Sou suburban Thessaloniki forest, is situated on the northern hills surrounding the city. Also known as the Hill of Cedars, it extends to the south and southwest fooths of Chortiatis mountain, until the road to Eptapyrgio - Asvestochori, bringing a strong colourful note to the landscape of Thessaloniki. Seich-Sou means "Sheikh's water" and originates from a spring that was in a Muslim burial monument, while the Greek name was the suggestion of the poet Gheorghios Vafopoulos. A significant area of greenery with extensive pine forests and many species of higher plants, including protected varieties, such as foxglove, it's an ideal destination for families, solitary people, hikers and bikers. If you follow the trails and reach its highest point, the forest affords a magnificent view that oversees the whole city. Regarding the famous "Dragon of Seich-Sou", a series of unsolved crimes in 1959, led the authorities to a young dropout Aristidis Pangratidis, who was convicted to four death penalties.

Περπατώντας στα μονοπάτια του κατάφυτου δάσους, η βουή και η ένταση του κέντρου της πόλης φαντάζουν χιλιόμετρα μακριά. Όαση πρασίνου και ηρεμίας, το περιαστικό δάσος Θεσσαλονίκης, Σείχ Σου, εκτείνεται στους λόφους που περιβάλλουν την πόλη στο βόρειο τμήμα της. Γνωστό και ως Κεδρηνός Λόφος, απλώνεται στις νότιες και νοτιοδυτικές πλαγιές του Χορτιάτη, μέχρι και το δρόμο Επταπυργίου-Ασβεστοχωρίου, αποτελώντας μια έντονη χρωματική πινελιά στο αστικό τοπίο της Θεσσαλονίκης. Σείχ Σου σημαίνει «νερό του Σείχη» και προήλθε από μια πηγή που υπήρχε σε μουσουλμανικό νεκρικό μνημείο, ενώ η ελληνική ονομασία ήταν πρόταση του ποιητή Γεώργιου Βαφόπουλου. Σημαντικός πνεύμονας πρασίνου, με εκτεταμένα πευκοδάση και πολλά είδη ανώτερων φυτών, μεταξύ των οποίων και προστατευόμενα είδη όπως το χελιδονόχορτο, είναι ιδανικός

προορισμός για οικογένειες, μοναχικούς, περιπατητές και ποδηλάτες, ενώ αν ακολουθήσετε τα δρομάκια και φτάσετε στο ψηλότερο σημείο του, το δάσος σάς επιφυλάσσει μια καταπληκτική θέα που «βλέπει» ολόκληρη την πόλη. Όσον αφορά τον περίφημο «Δράκο του Σείχ Σου», το 1959, μια σειρά ανεξιχνίαστων εγκλημάτων οδήγησε τις αρχές σε έναν περιθωριακό νεαρό, τον Αριστείδη Παγκρατίδη, ο οποίος καταδικάστηκε τετράκις εις θάνατον.



An oasis of tranquility away from the bustle of the city. Όαση ηρεμίας, μακριά από τη φασαρία της πόλης.



Chania

A journey to your senses



Art+Culture

WHO'S BEHIND WHAT



Da Vinci

How is it possible for a human being to engage into and excel in so many different scientific and artistic fields? Πώς γίνεται ένας άνθρωπος να καταπιαστεί και να διαπρέψει σε τόσα διαφορετικά επιστημονικά και καλλιτεχνικά πεδία;

ANSWER ON PAGE 56
ΔΕΙΤΕ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ



WHEN THE LIGHT DANCES, I SPEAK FAIRLY

With a title that derives from a verse by Giorgos Seferis, the significant exhibition is dedicated to the work of the prominent Greek poet, diplomat and a Nobel laureate. The exhibits include prime publications of his work, the Nobel Prize, paintings, artefacts, and black and white photographs of the poet, illustrations of his poems, as well as artworks created by highly-esteemed Greek artists inspired by Seferis' poetry. Με τίτλο, δανεισμένο από ένα στίχο του Γιώργου Σεφέρη, η μεγάλη έκθεση είναι αφιερωμένη στο έργο του σπουδαίου Έλληνα ποιητή, διπλωμάτη και κατόχου Νόμπελ Λογοτεχνίας. Στα εκθέματα περιλαμβάνονται πρώτες εκδόσεις των έργων του, το Νόμπελ, έργα και αντικείμενα που έχει ζωγραφίσει, ασπρόμαυρες φωτογραφίες τραβηγμένες από τον ίδιο, εικονογραφήσεις ποιημάτων και έργα σημαντικών Ελλήνων καλλιτεχνών που εμπνεύστηκαν ή εμπνέονται από την ποίησή του. Till 1/6, teloglion.gr



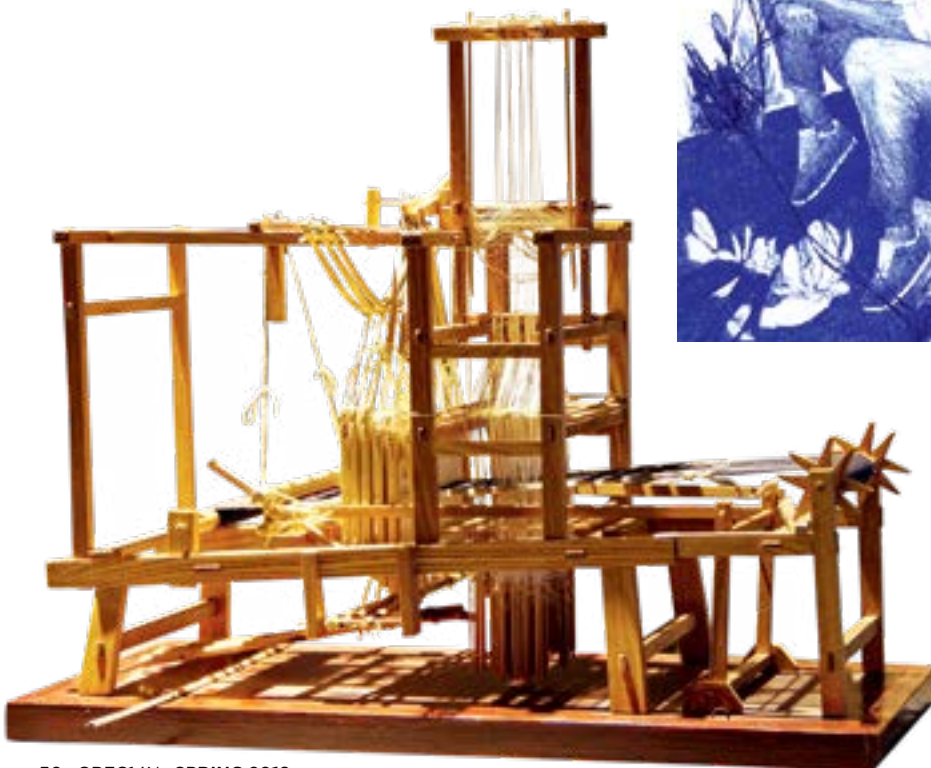
ANCIENT CHINESE SCIENCE AND TECHNOLOGY

In collaboration with the China Science and Technology Museum in Beijing, the NOESIS exhibition presents some of the most remarkable technological marvels of the Chinese civilization. The exhibit is divided into four basic thematic sections: Astronomy and Time, Navigation and Orientation, Weaving and Embroidery, Paper Making and Printing. It aims to showcase the leading role of the Chinese, one of the oldest civilizations in the world. Σε συνεργασία με το Μουσείο Επιστήμης και Τεχνολογίας του Πεκίνου, η έκθεση του ΝΟΗΣΙΣ παρουσιάζει μερικά από τα πιο αξιοθαύμαστα τεχνολογικά επιτεύγματα του κινεζικού πολιτισμού. Τα εκθέματα διαχωρίζονται σε τέσσερις βασικές θεματικές: Αστρονομία και Μέτρηση του Χρόνου, Ναυσιπλοΐα και Προσανατολισμός, Υφαντουργία και Κέντημα, Κατασκευή Χαρτιού και Εκτύπωση. Φιλοδοξεί να αναδείξει τον πρωταγωνιστικό ρόλο του κινεζικού πολιτισμού, που αποτελεί έναν από τους αρχαιότερους στον πλανήτη. Until 30/6, noesis.edu.gr



GIORGOS TANSARLIS - ALEXANDROS PLOMARITIS

In the works of G. Tansarlis, the real and the imaginary consist two different worlds in constant interaction, while they place the viewer in a multidimensional world, amidst the Earth and other Universes. A. Plomaritis accompanies the exhibition with a performance, where he uses natural materials and recognizable symbols, aiming to a direct contact with both the historical and political reality and the audience. Στα έργα του Γ. Τάνσαρλη, το πραγματικό με το φανταστικό βρίσκονται σε αλληλεπίδραση, ενώ τοποθετούν το θεατή σε έναν πολυδιάστατο χώρο, μεταξύ Γης και άλλων Συμπάντων. Η έκθεση συνοδεύεται από μια περφόρμανς του Α. Πλωμαρίτη, ο οποίος με φυσικά υλικά και αναγνωρίσιμα σύμβολα στοχεύει στην άμεση επαφή με την ιστορικοπολιτική πραγματικότητα αλλά και με το κοινό. Till 15/5, zinaathanassiadou.com

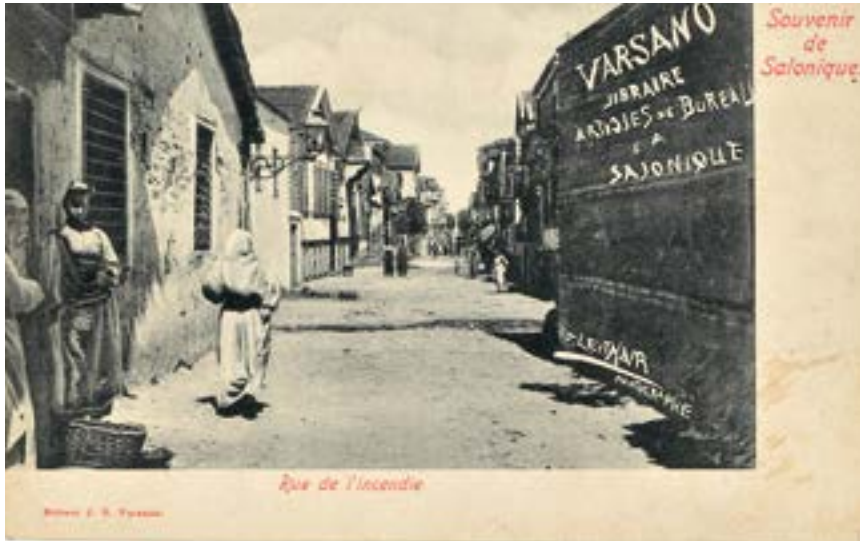


NIKOLAOU PLASTIRA 3 & CHILIS, KALAMARIA, THESSALONIKI, GREECE | T. +30 2310 932 542 | 📍 MAVRITHALASSA | WWW.MAVRITHALASSA.GR



Mavri **Thalassa**
seafood gastronomy





TRANSFORMATIONS OF A ROAD

Taking as its basis the recent restoration works in Aghiou Mina street, during which the old tramline rails were unearthed, the exhibition approaches topics as the old Ottoman Kapanadja Street, the Emporiou square, the new financial centre of Thessaloniki, the Orient Bank, the line 1 of the tramway carriage and the new reconstruction of the street.

Με αφορμή τις πρόσφατες εργασίες ανάπλασης της οδού Αγίου Μηνά, κατά τις οποίες ήρθαν στο φως οι γραμμές του παλιού τραμ της Θεσσαλονίκης, η έκθεση προσεγγίζει θέματα, όπως η παλιά οθωμανική οδός Καπάντζα, η Πλατεία Εμπορίου, το νέο οικονομικό κέντρο της Θεσσαλονίκης, η Τράπεζα Ανατολής, η γραμμή Νο 1 του τραμ και η νέα ανάπλαση της οδού. Till 27/7, miet.gr



COPYING (IN) THE PAST

This grandiose exhibition attempts to approach the important phenomenon of copying, in the past, in the present and the innumerable varieties it is expressed, in the framework of artistic creation. Through a presentation that combines words, sound and images, almost 110 artifacts are exhibited to visualize the timeless idea of copying, either as creative and symbolic inspiration or as faithful reproduction. At the same time, the exhibition explores the crucial role of ancient Greek art in the formation of a collective artistic lexicon in Europe. Η μεγαλειώδης έκθεση επιχειρεί να προσεγγίσει το πολυσήμαντο φαινόμενο της αντιγραφής στο παρελθόν και το παρόν και στις αμέτρητες σε ποικιλία εκφράσεις του, στο πλαίσιο της καλλιτεχνικής δημιουργίας. Μέσα από μια παρουσίαση που συνδυάζει λόγο, ήχο και εικόνα εκτίθενται 110 αντικείμενα, που εικονοποιούν τη διαχρονική ιδέα της αντιγραφής είτε ως δημιουργικής και συμβολικής έμπνευσης είτε ως πιστής μίμησης. Παράλληλα, διερευνάται ο κρίσιμος ρόλος που έπαιξε η αρχαία ελληνική τέχνη στη διαμόρφωση ενός συλλογικού ευρωπαϊκού εικαστικού λεξιλογίου.

Till 24/11, amth.gr



Seafood and more...



THE **AFICIONADOS**
ART OF DINING

Nikolaou Plastira 105 - Kalamaria
Rsv: 2310 43 42 90



VILLAGES AND TOWNS AT THE HEAD OF THE THERMAIC GULF

Archaeological evidence indicates that the Thermaic Gulf basin was populated from the Neolithic Age up to 316-315 BC when Cassander decided to found the city of Thessaloniki according to a resettlement plan. For the foundation of the city, inhabitants from 26 villages and small towns of the wider region were moved in order to form the new settlement. Finds from the excavations of four of these small towns (Polichne, Toumba, Kalamaria and Pylaia) are exhibited to the public for the first time. Από τη Νεολιθική Εποχή μέχρι το 316-315 π.Χ. όταν ο Κάσσανδρος αποφάσισε να ιδρύσει τη Θεσσαλονίκη με τη μέθοδο του «συνοικισμού», πάντα υπήρχε οργανωμένη ανθρώπινη παρουσία στο मुखό του Θερμαϊκού. Για τη δημιουργία της νέας πόλης μετακινήθηκαν κάτοικοι από 26 κώμες και πολιόματα της περιοχής, ευρήματα από τις ανασκαφές τεσσάρων εκ των οποίων (Πολίχνη, Τούμπα, Καλαμαριά, Πυλαία) παρουσιάζονται για πρώτη φορά στο κοινό. Till 2/6, Archaeological Museum of Ancient (Roman) Forum



ODES

In the exhibition of the conjectural artist Katerina Chatzi are presented the portraits of some of the most significant features of poetry and literature. In the plasticity of the figure, the focus on the gaze and the accomplishment of a unification through colour, the artist manages to depict the mentality of the faces, leading to a particularly spiritual and artistic quest. Στην έκθεση της εικαστικού Κατερίνας Χατζή παρουσιάζονται πορτρέτα μερικών εκ των σημαντικότερων προσωπικοτήτων από το χώρο της ποίησης και της λογοτεχνίας. Μέσα από την πλαστικότητα της μορφής, την εστίαση στο βλέμμα και την επίτευξη της ενότητας με το χρώμα, η καλλιτέχνις κατορθώνει να αποδώσει την ψυχοσύνθεση των προσώπων οδηγώντας προς μια ιδιαίτερα πνευματική και καλλιτεχνική αναζήτηση. Till 15/5, teloglion.gr





EVER TRIED PREMIUM?

Grada NUEVO
PREMIUM OYSTER BAR - RESTAURANT

Komninon 5, Thessaloniki, T. +30 2310 271 074 email: gradanuevo@gmail.com

THE INVENTIONS OF LEONARDO DA VINCI

Leonardo Da Vinci is renowned as a painter, engineer, sculptor, architect, musician, geologist and biologist; and he is considered to be a brilliant scientist, artist and inventor, the genius of who constitutes an inspiration to contemporary people now more than ever. Honoring the 500th anniversary of the death of the Italian maestro, the exhibition presents copies of 27 inventions of his restless spirit, many of which are functional, as well as 20 of his paintings. Καταπιάστηκε με τη ζωγραφική, τη μηχανική, τη

γλυπτική, την αρχιτεκτονική, τη μουσική, τη γεωλογία, τη βιολογία, ενώ μέχρι και σήμερα θεωρείται κορυφαίος επιστήμονας, καλλιτέχνης και εφευρέτης, η προσωπικότητα του οποίου εμπνέει τον σύγχρονο άνθρωπο περισσότερο ίσως από ποτέ. Με αφορμή τη συμπλήρωση 500 ετών από το θάνατο του ανήσυχου και ιδιοφυούς Ιταλού, η έκθεση παρουσιάζει αντίγραφα από 27 εφευρέσεις του, πολλές από τις οποίες είναι λειτουργικές, καθώς και από 20 πίνακές του. Till 30/6, noesis.edu.gr



perfectly balanced fine dining



FYSSALIDA

RESTAURANT & BAR

4 Paggaiou str, Ladadika | Thessaloniki | T. +30 2310 566009 | E. info@fyssalida.gr

G R E E C E

GREEK NAÏVE PAINTERS

The exhibition presents the works of important representatives of Naïve art, a distinctive and sophisticated form of art expression. Focused on the collection that has been created by Naïve painters Christos and Polly Kollialis, the show aims to highlight the breadth of style and themes, the quality of the works, as well as the profile of the painters themselves, composing a dreamlike, colourful and bright painting world.

Παρουσιάζονται έργα σημαντικών εκπροσώπων του είδους της Ναϊφ τέχνης, η οποία συστήνεται ως μια ιδιαίτερη κατηγορία του καλλιτεχνικού πεδίου. Η έκθεση βασίζεται στη συλλογή των Ναϊφ ζωγράφων, Χρήστου και Πόλλυς Κολλιαλή, και επιχειρεί να αναδείξει την ευρύτητα του ύφους και των θεματικών, την ποιότητα των έργων, όπως και το προφίλ των ίδιων των ζωγράφων που εκπροσωπούνται, συνθέτοντας έναν ονειρικό, ζωηρόχρωμο και φωτεινό ζωγραφικό κόσμο. Till 2/6, lemmthgr



Yannis Theofilis, Vaxevanoglou Maria, Yannis Rappas, Spiros Kouzaros



“B” is the first quality museum café in Greece.

In the heart of the city, inside the Museum of Byzantine Culture of Thessaloniki, every season “B” creates a unique but affordable menu for every time of the day, based on Mediterranean flavours, with aura from the French and the Italian cuisine.

*2, 3rd Septemvriou Str. (Museum of Byzantine Culture), Thessaloniki, tel.: +30 2310 869695, from 09:00 to 01:00.
www.brestaurant.gr*





WELCOME

The exhibition presents the most recent works from the collection of the Municipal Art Gallery of Thessaloniki, crafted by artists coming from different backgrounds and different cultural trends. The artists coexist, and this coexistence functions as a map of modern art landscape. Their different artistic stories are connected by a strong reference, traceable and visible or disguised and suggestive, as well as by their personal experience that translates into collective through visual materials and means. Η έκθεση παρουσιάζει τα πιο πρόσφατα έργα από τη συλλογή της Δημοτικής Πινακοθήκης Θεσσαλονίκης, φιλοτεκνημένα από εικαστικούς με διαφορετικές αφετηρίες και προβληματισμούς. Οι καλλιτέχνες συνυπάρχουν κι αυτή η συνύπαρξη τους καταγράφεται ως ένας χάρτης του σύγχρονου εικαστικού τοπίου. Αυτό που συνδέει τις διαφορετικές ιστορίες τους είναι η ισχυρή αναφορά, ανικνεύσιμη και ορατή ή μεταμφιεσμένη και υπαινικτική, και το προσωπικό τους βίωμα, που μεταφράζουν σε συλλογικό με εικαστικά υλικά και μέσα. Till 4/5, Casa Bianca, thessaloniki.gr



When History Meets Gastronomy

A long tradition since 1945



VITAMIN
www.vitaminmedia.gr



18th Thetidos str. Thessaloniki, Greece

T +30 2310 447996 | M +30 6946 454487 | E maiamiseafoodgastronomy@gmail.com | www.maiamirestaurant.gr



MAIAMI



maiami_experience



Sophistication of simplicity

hotel bar restaurant



location

59, Nikis Avenue
546 22 Thessaloniki, Greece

dial

T +30 2310 250200
F +30 2310 250900

web

info@daioshotels.com
www.daioshotels.com

GREC14N
COLLECTIONS

SKG 

UNFORGETTABLE STAYS

FIND YOUR OWN STAR IN THE HOTEL UNIVERSE
OF THESSALONIKI & CHALKIDIKI ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΑΣΤΕΡΙ ΣΑΣ ΣΤΟ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟ ΣΥΜΠΑΝ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ & ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

AMMON ZEUS
Chalkidiki, ammon-zeus.gr

ANATOLIA THESSALONIKI
anatoliahospitality.com

BAHAR BOUTIQUE HOTEL
baharboutiquehotel.com

BELLEVUE VILLAS
Chalkidiki, ermiareorts.com

DAIOS LUXURY LIVING
daioshotels.com

EGNATIA PALACE
egnatiapalace.gr

EKIES ALL SENSES RESORT
Chalkidiki, ekies.gr

LE PALACE
lepalace.gr

MAKEDONIA PALACE
makedoniapalace.com

SANI RESORT
Chalkidiki, sani-resort.com

THE MET HOTEL
chandris.gr/themethotel.gr

COLORS URBAN HOTEL
colorshotel.gr

THE CARAVAN
thecaravan.gr

THE TRILOGY HOUSE
thetriglogyhouse.gr



1
AMMON ZEUS
 Situated before the crystalline beach of the renowned Kallithea resort in Chalkidiki, the hotel boasts the ideal summer scenery with luxury rooms and suites, spa, jacuzzi, hamam, sauna, small gym, pool, restaurant serving traditional Greek dishes, pool bar and beach bar. Here are hosted karaoke, cinema, and live Greek music nights, whereas once a week you can take a free scuba diving lesson at the hotel's pool. Χτισμένο μπροστά στην κρυστάλλινη παραλία του διάσημου θερέτρου της Καλλιθέας, στη Χαλκιδική,

το ξενοδοχείο αποτελεί το ιδανικό καλοκαιρινό σκηνικό, με πολυτελή δωμάτια και σουίτες, spa, τζακούζι, χαμάμ, σάουνα, μικρό γυμναστήριο, πισίνα, εστιατόριο με ελληνικές παραδοσιακές γεύσεις και μπαρ στην πισίνα και την παραλία. Διοργανώνονται βραδιές караόκε, κινηματογράφου και ελληνικής ζωντανής μουσικής, ενώ μια φορά την εβδομάδα προσφέρεται στην πισίνα του ξενοδοχείου δωρεάν μάθημα κατάδυσης. **Chalkidiki, ammon-zeus.gr**

2
BAHAR BOUTIQUE HOTEL
 Leaving behind its days as a shopping mall, the building was redesigned adopting simple lines and colourful splashes, and blending in old elements, so that its aesthetics may reflect the history of the area as a spice market. Providing all modern comforts, the 16 elegant double rooms feature unique décor, thus elevating this hotel to a work of art by the Modern Monuments Centre of the Ministry of Culture. Αφήνοντας πίσω του τις μέρες ως εμπορικό κέντρο, το κτίριο επανασχεδιάστηκε υιοθετώντας λιτές γραμμές και

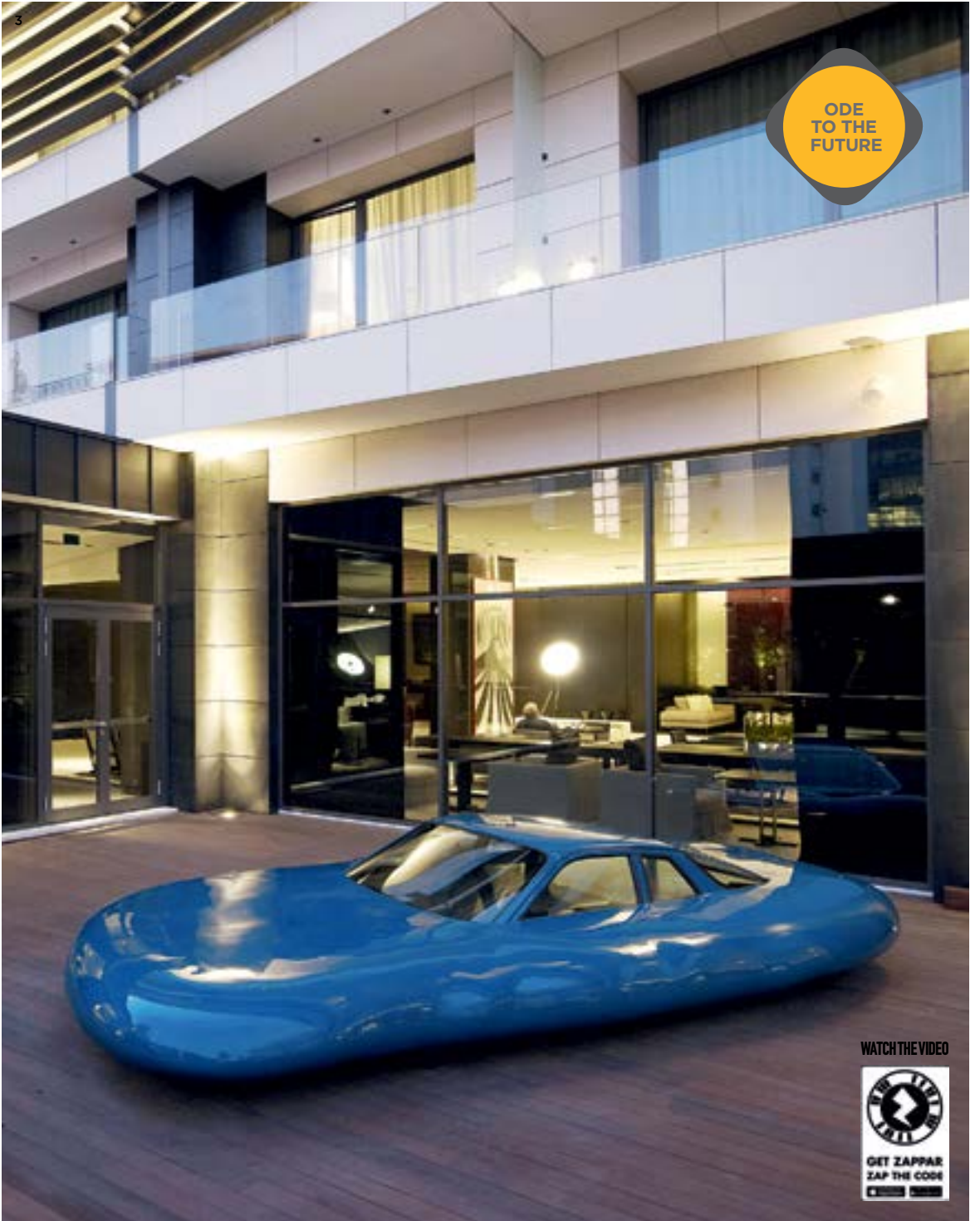
χρωματικές πινελιές, και εναρμονίζοντας παλιά στοιχεία, έτσι ώστε η αισθητική του να αντανακλά την ιστορία της περιοχής ως αγορά μπαχαρικών. Με όλες τις σύγχρονες ανέσεις, τα 16 κομψά δίκλινα δωμάτια είναι μοναδικά διακοσμημένα, αναδεικνύοντας το ξενοδοχείο σε έργο τέχνης από το τμήμα Νεοτέρων Μνημείων του Υπουργείου Πολιτισμού. **baharboutiquehotel.com**

3
THE MET HOTEL
 A Design Hotels member with a unique atmosphere and many special amenities that make sure you will cherish every moment of your stay. Within easy reach of the city's main landmarks, it features luxury accommodation, fine dining, state-of-the-art conference facilities, and a top class spa & rejuvenation center. All these come with an impressive view of the blue waters of the Thermaic Gulf and the New Port of Thessaloniki. Μέλος των Design Hotels, με εγκαταστάσεις και υπηρεσίες που

εξασφαλίζουν αξεχάστη διαμονή. Μια ανάσα από τα βασικά αξιοθέατα της πόλης, προσφέρει πολυτελή δωμάτια και σουίτες, γκουρμέ επιλογές, υπερσύγχρονες συνεδριακές εγκαταστάσεις και κορυφαίο κέντρο spa. Όλα αυτά με κορνήζα τα νερά του Θερμαϊκού και το νέο Λιμάνι Θεσσαλονίκης. **chandris.gr/ themethotel.gr**

3

ODE
TO THE
FUTURE



WATCH THE VIDEO





1

SANI RESORT

Situated on the **Kassandra peninsula**, the luxurious resort is bound to remind you that good life is where nature and vegetation is. With a view to **Mount Olympus** and the **Aegean**, it represents a 4.5-sq.km natural hideaway boasting breathtaking nature, turquoise waters and limitless view, five hotels, luxury country homes, an ultramodern marina, four impressive spas, as well as cultural and culinary journeys unfolding through **Sani International Music and Visual Arts Festival** and **Sani Gourmet**. Στην χερσόνησο της Κασσάνδρας, το

πολυτελές θέρετρο θα σας θυμίσει πως η καλή ζωή κρύβεται κοντά στη φύση και το πράσινο. Με θέα στον Όλυμπο και το Αιγαίο, το resort είναι ένα οικολογικό καταφύγιο 4.500 στρεμμάτων, με συναρπαστική φύση, γαλάζια νερά και απεριόριστη θέα, πέντε ξενοδοχεία, εξοχικές, πολυτελείς κατοικίες, μια μαρίνα, τέσσερα εντυπωσιακά spa, αλλά και πολιτιστικές και γαστρονομικές αναζητήσεις μέσα από το Διεθνές Φεστιβάλ Μουσικής και Εικαστικών Τεχνών **Sani Festival** αλλά και το **Sani Gourmet**. **Chalkidiki, sani-resort.com**

2

ANATOLIA HOTEL THESSALONIKI

This is a luxury choice for an unforgettable stay in the heart of the city's financial, commercial and entertainment life, combining the services of a business hotel with the luxury of a vacation resort. Enjoy a delectable American buffet at the **Aqua Lounge Bar Restaurant** and cool down from the city's frenetic rhythm by surrendering to a refreshing steam bath at the **All Senses Fitness and Health Club**. Μια πολυτελής πρόταση διαμονής στην καρδιά της οικονομικής, εμπορικής και νυχτερινής ζωής της

πόλης, που συνδυάζει τις παροχές ενός business hotel με την πολυτέλεια της χαλάρωσης και των διακοπών. Απολαύστε έναν λαχταριστό αμερικανικό μπουφέ στο **Aqua Lounge Bar Restaurant** και αποφορτιστείτε από τους ρυθμούς της πόλης ενδίδοντας σε ένα αναζωογονητικό ατμόλουτρο στο **All Senses Fitness and Health Club**. **anatoliahospitality.com**

3

BELLEVUE VILLAS

Member of the **Ermia Hotels & Resorts**, the luxury complex of the 4 brand new villas is built amongst the verdant nature of the traditional village **Haniotis**, only 380 m. away from the sea, facing the infinite blue of Chalkidiki. The fully equipped and spacious villas offer personalized services, each villa has its private pool and private garden, they combine style with relaxation with the ambition to be your summer home away from home. Μέλος των **Ermia Hotels & Resorts**, το πολυτελές συγκρότημα των 4 ολοκαίνουργιων βιλών χτίστηκε μες στην καταπράσινη

φύση του παραδοσιακού χωριού **Χανιώτης**, μόλις 380 μ. από τη θάλασσα, αντικρίζοντας το απέραντο γαλάζιο της Χαλκιδικής. Οι βίλες διαθέτουν ιδιωτική πισίνα και κήπο και συνδυάζουν το στυλ με τη χαλάρωση φιλοδοξώντας να γίνουν το καλοκαιρινό σας home away from home. **Chalkidiki, ermiaresorts.com**

WATCH THE VIDEO



3

*Ultimate privacy at
Bellevue Villas in
Chalkidiki. Απόλυτη
ιδιωτικότητα στο
συνγκρότημα Bellevue
Villas στη Χαλκιδική.*

FEEL
LIKE
HOME





1
EGNATIA PALACE

With a privileged position in the heart of the city, the hotel combines the advantages of a city hotel with the comforts of a spa resort, offering personalised and specialised services in a cosmopolitan and hospitable setting. A small paradise of wellness and relaxation awaits you at the Wellness Paradise Club Spa, which includes an internal heated pool, steam bath, solarium, jacuzzi, a fully equipped gym, a Finnish sauna and massage services. The day starts with a rich buffet breakfast on the specially decorated space on

the mezzanine. Στην καρδιά της πόλης, το ξενοδοχείο συνδυάζει τα πλεονεκτήματα ενός city hotel με τις ανέσεις ενός spa resort, προσφέροντας προσωποποιημένες και εξειδικευμένες υπηρεσίες σε ένα κοσμοπολίτικο και φιλόξενο περιβάλλον. Το Wellness Paradise Club Spa περιλαμβάνει μεταξύ άλλων εσωτερική θερμανόμενη πισίνα, χαμάμ, solarium, jacuzzi, πλήρως εξοπλισμένο γυμναστήριο, φινλανδική σάουνα και υπηρεσίες μασάζ. egnatiapalace.gr

2
LE PALACE

A fine example of neoclassical architecture, two steps away from the emblematic Aristotelous Square. Relax in one of the 54 high-ceiling, spacious rooms with ecological sleeping systems and a 6-pillow menu, taste traditional Greek dishes that are specially made by the hotel's team for breakfast –and not only–, explore the city by following one of the suggested routes and be part of the hotel's green policy. Le Palace is ideal for families as well, offering special amenities for children. Εξαιρετικό δείγμα νεοκλασικής αρχιτεκτονικής,

δυο βήματα από την Πλατεία Αριστοτέλους. Χαλαρώστε σε ένα από τα 54 ψηλοτάβανα κι ευρύχωρα δωμάτιά του με οικολογικά συστήματα ύπνου και μενού 6 μαξιλαριών, δοκιμάστε ελληνικές παραδοσιακές γεύσεις που ετοιμάζει κάθε μέρα για το πρωινό σας – και όχι μόνο– η ομάδα της κουζίνας, εξερευνήστε την πόλη ακολουθώντας μια από τις διαδρομές που θα σας προτείνουν και πάρτε μέρος στην πράσινη πολιτική του ξενοδοχείου. lepalace.gr

3
EKIES ALL SENSES RESORT

Surrounded by rocky islets, caves, crystalline waters, golden beaches and forests, the resort combines tradition and a modern approach, featuring minimal interior design and vivid colour splashes. Rooms and suites uniquely decorated, wellness and spa centre, as well as culinary suggestions by the awarded chef Dimitris Pamporis create an intense summer scene. Περιτριγυρισμένο από βραχώδη νησιά, σπηλιές, κρυστάλλινα νερά, χρυσαφένιες παραλίες και δάση, το resort συνδυάζει την παράδοση

με τη σύγχρονη προσέγγιση, με μίνιμαλ ντεκόρ και έντονες χρωματικές πινελιές. Με κέντρο ευεξίας, spa και γαστρονομικές προτάσεις του σεφ Δημήτρη Παμπόρη, δημιουργεί ένα δυνατό καλοκαιρινό σκηνικό. [Chalkidiki, ekies.gr](http://ekies.gr)

WATCH THE VIDEO

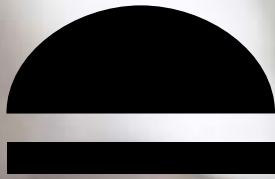




EPITOME
OF
DESIGN

MAKEDONIA PALACE

With its great view to the New Waterfront, the renovated Makedonia Palace constitutes a major attraction to any traveller wishing to enjoy comfort and luxury at its best. When it comes to dining, chef Sotiris Evangelou signs the menu, shaping a new gastronomy culture in Thessaloniki. Με θέα τη Νέα Παραλία, το ανακαινισμένο ξενοδοχείο προσφέρει διαμονή στο όνομα της πολυτέλειας και της άνεσης, ενώ στον γευστικό τομέα, ο σεφ Σωτήρης Ευαγγέλου διαμορφώνει μια νέα γαστρονομική κουλτούρα στη Θεσσαλονίκη. makedoniapalace.com



BROTHERS IN LAW

BURGERS & MORE
EST 2008

PREMIUM GRILLED BURGER RESTAURANT



THESSALONIKI: 30 P. Mela St.

THESSALONIKI: 3 Komnion St.

ATHENS: Glyfada, 8 Giannitsopoulou St.

ATHENS: Varkiza Resort Yabanaki Beach

NEW ▶ THESSALONIKI KALAMARIA: 275 B. Olgas St.

IOANNINA: 4 Melanidi St.

NEW



SUITE
WITH A
VIEW

Glass surfaces for a clear view of the sea at Daios Luxury Living. Γυάλινες επιφάνειες προσφέρουν ανεμπόδιση θέα στη θάλασσα στο Daios Luxury Living.

DAIOS LUXURY LIVING

Elegant yet subtle luxury, modern design and high-end architecture create the perfect setting for relaxation, combined with special amenities, personalised services and unique Mediterranean tastes at the hotel's restaurants. Daios Luxury Living Suites are the quintessence of luxury accommodation in the heart of the city, with its grand spaces and majestic view. Κομψή και διακριτική πολυτέλεια, μοντέρνος σχεδιασμός και σύγχρονη αρχιτεκτονική συνθέτουν το ιδανικό σκηνικό χαλάρωσης σε συνδυασμό με εξειδικευμένες υπηρεσίες και παροχές, προσωποποιημένο σέρβις και εκλεκτές γεύσεις στα δύο εστιατόρια του ξενοδοχείου. Στον τομέα της διαμονής, οι Daios Luxury Living Suites αποτελούν την πεμπτουσία της φιλοξενίας στην καρδιά της πόλης, με μεγαλοπρεπείς χώρους και μαγευτική θέα. daioshotels.com

The 5 best restaurants to eat in Thessaloniki



Φούζ του μεζέ
Full tou Meze

Γεύσεις από Ελλάδα!
Tastes of Greece!

Θεσσαλονίκη Κατούνη 3, Λαδάδικα / Thessaloniki 3 Str. Katouni, Ladadika T. +30 2310 524700

Full Tou Meze



Elliniko
greek meze

Η Ελλάδα των γεύσεων!
Inspired tastes of Greece!

Θεσσαλονίκη Στρατηγού Καλλάρη 9 / Thessaloniki 9 Str. Kallari T. +30 2310 250210
Αθήνα Λαζαράκη 28, Γλυφάδα / Athens 28 Str. Lazaraki, Glyfada T. +30 210 8941471
Λευκωσία Αχαιών 1, Εγκώμη / Cyprus 1 Str. Achaion, Engomi Nicosia T. +357 7777 8300

toellinikothes



FAMIGLIANO™
handmade happiness
Handmade food.
Handmade happiness.

COFFEE ♣ SALADS ♣ PIZZA ♣ PASTA
MAC & CHEESE ♣ BURGERS ♣ SWEETS

Θεσσαλονίκη Τσιρογιάννη 5 (Λευκός Πύργος) / Thessaloniki 5 Str. Tsirogianni (White Tower) T. +30 2316 008188

Famigliano



Traditional Grill Restaurant

Θεσσαλονίκη Καυταντζόγλου 12 / Thessaloniki 12 Str. Kafantzoglou T. +30 2310 860380
Θεσσαλονίκη Κατούνη 3, Λαδάδικα / Thessaloniki 3 Str. Katouni, Ladadika T. +30 2310 510284

Tiganies



Ntounias
Traditional Greek Tavern

Θεσσαλονίκη Αιγύπτου 21 (Λαδάδικα) / Thessaloniki Αιγύπτου 21 (Ladadika) T. +30 2316 010490



3 OF
A KIND

1

THE CARAVAN

A quiet, friendly and pleasant environment in a cosy guesthouse; housed in a renovated neoclassical building that served as a pension back in 1929, The Caravan is a modern-day bed and breakfast in the heart of the city centre, a new type of accommodation with fresh aesthetics that creates the perfect setting for a pleasant stay. Make sure you don't leave before tasting the handmade lemonade and the mastic "submarine" in its colourful café. Ήσυχο, φιλικό και ευχάριστο περιβάλλον σε έναν cozy ξενώνα ταξιδευτών. Στεγασμένο σε ένα ανακαινισμένο, νεοκλασικό κτίριο του 1929, με αρχική λειτουργία ως πανδοχείο, το The Caravan αποτελεί ένα σύγχρονο bed and breakfast στην καρδιά του κέντρου, μια ξεχωριστή πρόταση διαμονής με φρέσκια αισθητική, που δημιουργεί τις ιδανικές συνθήκες φιλοξενίας για κάθε ταξιδιώτη. Μην φύγετε χωρίς να απολαύσετε σπιτική λεμονάδα και βανίλια «υποβρύχιο» στο πολύχρωμο café του. thecaravan.gr

2

THE TRILOGY HOUSE

Old meets new here; materials are skillfully combined (velvet and paper, copper and wool, plastic and wood) and the tropical colours add an impressive touch to a hotel that conveys the flair of the sixties. This unexpected trilogy offers unique decoration objects, colourful old walls and wide open spaces, resulting in a modern accommodation choice with high quality services. Εδώ το νέο συνυπάρχει με το παλιό, τα υλικά συνδυάζονται απρόσμενα



2



3

3

COLORS URBAN HOTEL

Become a Colorista by choosing one of the hotel's 26 individually decorated rooms according to your needs. With a loft, rooms with view to the city or the sea, special rooms with bunk beds for families, special twin and double rooms for couples, and even a Dog Traveller package for pet lovers, you will feel like every stay here is your first. Add the rich breakfast with local products and the Massage.Me services to this beautiful hotel's pros. Γίνετε κι εσείς Coloristas επιλέγοντας

ένα από τα 26 ξεχωριστά δωμάτια του ξενοδοχείου, διακοσμημένα ανάλογα με τις δικές σας ανάγκες. Loft, με θέα στη θάλασσα ή στην πόλη, ειδικά δωμάτια με κουκέτες για οικογένειες, ήσυχα δίκλινα για ζευγάρια, μέχρι και πακέτο Dog Traveller για τους φίλους των ζώων, κάθε φορά που θα έρχεστε θα μοιάζει σαν την πρώτη. Προσθέστε στα συν το λαχταριστό πρωινό με τοπικά προϊόντα και υπηρεσίες Massage.Me. colorshotel.gr

(βελούδο-χαρτί, χαλκός-μαλλί, πλαστικό-ξύλο) και τα τροπικά χρώματα δίνουν μια ιδιαίτερη πινελιά στο design, που αποπνέει έναν αέρα 60s. Αυτή η απρόσμενη τριλογία δεν έχει μόνο να επιδείξει μοναδικά κομμάτια διακόσμησης, πολύχρωμους, παλιούς τοίχους και ψηλοτάβανους, ανοιχτούς χώρους, αλλά μια ξεχωριστή πρόταση διαμονής με υψηλής ποιότητας υπηρεσίες. thetriologyhouse.gr

The new face of
Dimiourgies Home

yffés

TEXTILE BRANDS

NEW SHOWROOM

31 Adrianoupoleos Str. | Kalamaria | T +302310 430460
26 Meg. Alexandrou Avenue | Ambelokipi | T +302310 747127
Thessaloniki Greece | textiles@yffes.com
www.yffes.com

DAILY EXCURSIONS & TOURS

Did you ever imagine that a just one daily excursion in Greece could be an unforgettable experience to the greek history, culture, nature, gastronomy & hospitality?

Live it with us daily!



FROM THESSALONIKI

Meteora **plus** Kastraki (Kalampaka)

Vergina **plus** Pella - Edessa **plus** Pozar

Olympus **plus** Dion - Wine tasting **plus**

Byzantine Veria - Mount Athos **plus** Cruise

Kerkini Lake - Walking Talking Food

Cooking Class

FROM ATHENS

Delphi **plus** Arachova

Mycenae **plus** Epidaurus **plus** Nafplio

Nafplio **plus** Epidaurus

Sounio Sunset **plus** Athens by night

Cruise Hydra **plus** Poros **plus** Aigina

Cape Sounio **plus** Swimming

BOOK ONLINE

www.ammonexpress.gr



SKG

Explore

DISCOVER THE INFINITE POSSIBILITIES
IN EXISTENCE



Easy riders

Every corner of the city reveals another aspect of civilisation, history, flavour, multiculturalism.

Discover them! Κάθε γωνία της πόλης αποκαλύπτει και μια ξεχωριστή πτυχή πολιτισμού, ιστορίας, γεύσης, πολυπολιτισμικότητας.

Ανακαλύψτε τις!



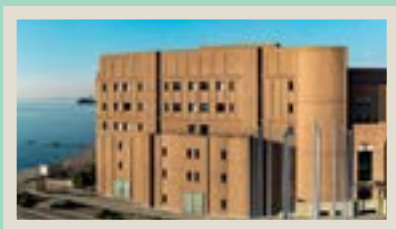
40°38'10.9"N 22°56'26.7"E

47 min., 3,9 km., 5,118 steps

“Step by step” decoding of the New Waterfront, the city’s favourite stroll.

«Βήμα προς βήμα» αποκρυπτογράφηση της Νέας Παραλίας στην πιο αγαπημένη βόλτα της πόλης.

by Dimitris Golegos



START
HERE

1

1. THESSALONIKI CONCERT HALL / ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

The seafont route necessarily starts with a stop at the impressive Concert Hall building. The cultural centre hosts a large range of events, and houses the Musical Library and the Museum of Musical Instruments.

Η διαδρομή του παραλιακού μετώπου ξεκινάει απαραίτητα με μια στάση στο επιβλητικό κτίριο του Μεγάρου Μουσικής. Το πολιτιστικό κέντρο φιλοξενεί μεγάλο εύρος εκδηλώσεων, ενώ στους χώρους του στεγάζονται η Μουσική Βιβλιοθήκη και το Μουσείο Μουσικών Οργάνων.

2. GARDEN OF MEMORY / ΚΗΠΟΣ ΤΗΣ ΜΝΗΜΗΣ

It's the unique garden in the New Waterfront that deals with the history of Thessaloniki. Its goal is to highlight the architecture and more generally the face of the city from the beginning of the 20th century.

Αποτελεί τον μοναδικό κήπο της Νέας Παραλίας, που καταπιάνεται θεματικά με την ιστορία της Θεσσαλονίκης. Σκοπός του είναι η ανάδειξη της αρχιτεκτονικής και γενικότερα της φυσιογνωμίας της πόλης από τις αρχές του 20ού αι.

12 min.

2

3

8 min.

3. GARDEN OF SCULPTURES / ΚΗΠΟΣ ΤΩΝ ΓΑΥΠΤΩΝ

As the name suggests, it's a green art room, suitably laid out for hosting modern sculpture, inviting visitors to observe them up close, walk around them and touch them.

Όπως μαρτυρά και το όνομά του, πρόκειται για ένα πράσινο δωμάτιο τέχνης, που είναι κατάλληλα διαμορφωμένο για την υποδοχή σύγχρονων γλυπτών, προσκαλώντας τους επισκέπτες να τα παρατηρήσουν από κοντά, να περπατήσουν γύρω τους και να τα αγγίξουν.



4. GARDEN OF THE SEASONS / ΚΗΠΟΣ ΤΩΝ ΕΠΟΧΩΝ

It's particularly popular due to the flora from Greek nature and the outdoor amphitheatre that hosts events. It's set up in a way that it creates a completely different appearance each season.

Ιδιαίτερα δημοφιλής λόγω της πανίδας από την ελληνική φύση και του υπαίθριου αμφιθεάτρου που φιλοξενεί εκδηλώσεις. Είναι διαμορφωμένος με τέτοιο τρόπο, ώστε κάθε εποχή μοιάζει σαν να αλλάζει εντελώς μορφή.

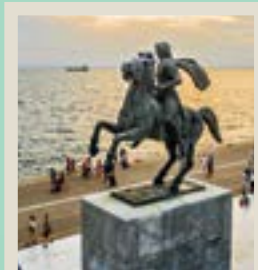


4

5. ZONGOLOPOULOS UMBRELLAS / ΟΜΠΡΕΛΕΣ ΤΟΥ ΖΟΓΓΟΛΟΠΟΥΛΟΥ

The most photographed spot in Thessaloniki is none other than the impressive sculpture by George Zongolopoulos. The characteristic umbrellas on the wooden platform with the special lighting, have become a backdrop to innumerable selfies on the New Waterfront. Το πιο πολυφωτογραφημένο σημείο της Θεσσαλονίκης δεν είναι άλλο από το εντυπωσιακό γλυπτό του Γιώργου Ζογγολόπουλου.

Οι χαρακτηριστικές ομπρέλες πάνω στην ξύλινη εξέδρα με τον ιδιαίτερο φωτισμό έχουν γίνει background αναρίθμητων σέλφι στη Νέα Παραλία.



6. STATUE OF ALEXANDER THE GREAT / ΑΓΑΛΜΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

The statue of the great commander on his faithful Bucephalus, was created by the sculptor Evangelos Moustakas and watches over the city's seafront since 1973. Το άγαλμα του μεγάλου στρατηλάτη πάνω στον πιστό του Βουκεφάλα φιλοτεχνήθηκε από τον γλύπτη Ευάγγελο Μουστάκα και επιβλέπει το παραλιακό μέτωπο της πόλης από το 1973.



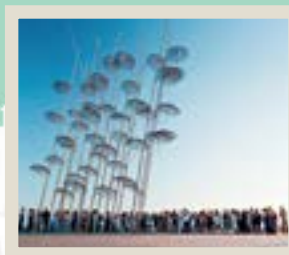
7



6



5



7. WHITE TOWER / ΛΕΥΚΟΣ ΠΥΡΓΟΣ

A last stop at the emblematic circular fortress that towers over the Thessaloniki skyline. The citadel that was built by the Ottomans in the 15th century, functions now as an exhibition space/museum of the city's history. Τελευταία στάση στον εμβληματικό κυκλικό πύργο που δεσπόζει στον ουρανό της Θεσσαλονίκης. Το οχυρωματικό έργο που κατασκεύασαν οι Οθωμανοί τον 15ο αι., σήμερα λειτουργεί ως εκθεσιακός χώρος-μουσείο της ιστορίας της πόλης.

Around the city with...

The city through the eyes of its people. Five alternative spots introduce the other side of Thessaloniki. Η πόλη μέσα από τα μάτια των ανθρώπων της. Πέντε εναλλακτικά σημεία συστήνουν τη διαφορετική πλευρά της Θεσσαλονίκης.



GIORGOS TOULAS

Born and raised in Touba, he is the creator of the free press Parallaxi that celebrates almost 30 years of life. In 2010 he founded the initiative "Thessaloniki Allios", focusing in environmental, social and other activities.

1. ESCAPE INTO THE CITY

Papamarkou Street is located next to Aristotelous Street; though so far away from the city roar. In the shadow of a vine, it symbolizes Thessaloniki we have lost. Η οδός Παπαμάρκου είναι δίπλα στην Αριστοτέλους κι όμως, τόσο μακριά από τη βοή. Σκεπασμένη με μια κληματαριά είναι η Θεσσαλονίκη που χάσαμε.



2. HIDDEN GEM

One of the best hidden areas in the city centre is Dodeka Apostoloi (i.e. Twelve Apostles). A jewel lost in the alleys behind Vardaris. Μια από τις πιο καλά κρυμμένες περιοχές στο κέντρο της πόλης είναι οι Δώδεκα Απόστολοι. Ένα διαμάντι, χαμένο στα στενά, πίσω από τον Βαρδάρη.

3. TIME TRAVEL

From Evangelistria to Pasha's Garden, the road with the cemeteries looks like a unique journey through time. Από την Ευαγγελίστρια μέχρι τους κήπους του Πασσά, η οδός των κοιμητηρίων μοιάζει μ' ένα μοναδικό ταξίδι στο χρόνο.

4. FORGOTTEN SPOT

In the old Lahanokipous, between Monastiriou and 26th of October Streets, you will meet the most untapped and unknown side in the west entrance of the city. Στους παλιούς Λαχανόκηπους, μεταξύ των οδών Μοναστηρίου και 26ης Οκτωβρίου, θα γνωρίσετε την πιο αναξιοποίητη και άγνωστη πλευρά στη δυτική είσοδο της πόλης.

5. TASTE MATTERS

In a hidden alley between Olympiados and Kassandrou Streets, in Aristomenous Street, the "Nea Folia" (i.e. New Nest) serves gastronomic creations in '50s style. Σ' ένα κρυμμένο στενάκι μεταξύ Ολυμπιάδος και Κασσάνδρου, στην οδό Αριστομένους, η Νέα Φωλιά σερβίρει γαστρονομικές δημιουργίες με ύφος δεκαετίας '50.





σαββίκος
ΑΠΟ ΤΟ 1947

Ξέρεις ότι είναι Σαββίκος

**γιατί δεν έμεινε
τίποτα.**

Πρωτότυπες συνταγές με φρέσκα ελληνικά κρέατα που αρωματίζονται με μπαχαρικά κάθε λογής, ψήνονται στα κάρβουνα τη στιγμή της παραγγελίας και συνδυάζονται με χειροποίητες σως που ξεπερνούν κάθε φαντασία, βρίσκεις μόνο στον Σαββίκο.

WWW.SAVVIKOS.GR

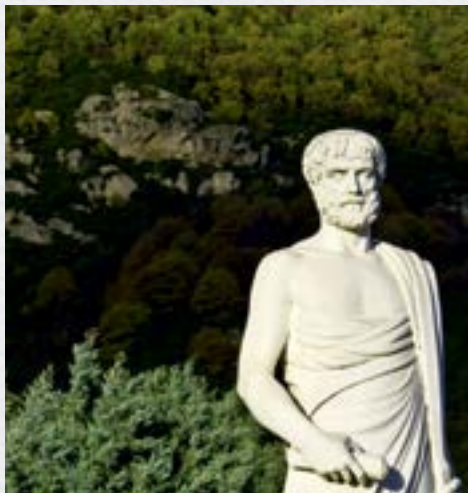
WWW.DELIVERY.SAVVIKOS.GR

T. 2310 510910



POSTCARDS FROM CHALKIDIKI





Chalkidiki has so much more to offer than just life on a beach. Head up to the mountains and discover unknown territory! Ανακαλύπτουμε τα κρυμμένα διαμάντια της ορεινής Χαλκιδικής.

by Melina Melikidou



Cholomontas – A sea of green

The mountain is thick with pine, fir, chestnut and oak trees and is crisscrossed with streams and paths ideal for hiking. Don't miss the chance to see all three of Chalkidiki's peninsulas and the Aegean from on high and stop at some of its scenic villages:

- In the heart of the Chalkidiki mountain region, Taxiarchis is an ideal base for tours and for those who want to explore the magical forest and its trails.
- Arnea, a traditional settlement at a height of 600 m., is the jewel of Cholomontas, with rich history, beautiful preserved mansions, picturesque alleys and a square that is bustling with life.

Varvara – Nature's call

Perched at a height of 550 m., surrounded by tall and impressive forests and with a view of Strymonikos bay and lake Volvi, Varvara is the favourite destination for alternative nature lovers. Apart from the excellent climate, amazing local cuisine and the delicious hunting food, Varvara has a wonderful Greek music festival which is now in its 19th year (3 and 4 August). With the persistence and care of the Athletic and Cultural Association, Varvara hosts big names that attract hundreds of visitors. In the forest outside the village there's a camping site with exemplary organisation.

Stagira – Walk with Aristotle

73 kilometres from Thessaloniki, on the road to Ouranoupoli, is one of Chalkidiki's most beautiful "balconies": ancient Stagira overlooks the Ierissos bay and hosts the only thematic part of the area, Aristotle's Grove. Here, where the teacher of Alexander the Great was born, the memory and work of the Ancient Greek philosopher and scientist is honoured. Stroll between the dozens of experimental instruments that are placed in the grove, which is open year round - prisms, reflectors, sun-clocks and many more that are described in Aristotle's writings.

Parthenonas – Tradition rules

Built on Itamos mountain slopes, Parthenonas defies the passage of time and the sweeping tourist development of the area. An old traditional settlement, with characteristic Macedonian architecture, it was abandoned like many others in the 80s. Due to the persistence of some of the residents and the love that it sparked in some restless visitors, it came back to life. The old mansions were saved from ruin and many were renovated or rebuilt. Today, it's a village that charms and attracts. Cultural events like Parthenón Film Festival every July, tasteful hostels, scenic restaurants and cafes, an active folklore museum, as well as the oldest Christian temple in Chalkidiki (Aghios Stefanos) attract visitors from all over the world.

Χολομώντας – Όαση πρασίνου

Το κυριολεκτικά πνιγμένο από πεύκα, έλατα, καστανιές, δρύες και βελανιδιές βουνό διασχίζουν ρυάκια και μονοπάτια, ιδανικά για πεζοπορία. Ακολουθήστε τα και μη χάσετε την ευκαιρία

να δείτε τις τρεις χερσονήσους της Χαλκιδικής, να αγναντέψετε το λιγαίο από ψηλά και να κάνετε στάση σε κάποιο από τα γραφικά χωριά του:

- Στην καρδιά του ορεινού όγκου της Χαλκιδικής, ο Ταξιάρχης αποτελεί ιδανικό ορμητήριο για περιηγήσεις και για όσους θέλουν να εξερευνήσουν το μαγικό δάσος και τα μονοπάτια του.
- Παραδοσιακός οικισμός σε υψόμετρο 600 μ., η Αρναία είναι το στολίδι του Χολομώντα, με πλούσια ιστορία, πανέμορφα διατηρητέα αρχοντικά, γραφικά δρομάκια και μια πλατεία που σφύζει πάντα από ζωή και κίνηση.

Βαρβάρα – Η φύση στα καλύτερά της

Σκαρφαλωμένη στα 550 μ., περτριγυρισμένη από ψηλά και εντυπωσιακά δάση και με θέα τον Στρυμωνικό κόλπο και τη λίμνη Βόλβη, η Βαρβάρα είναι ο αγαπημένος προορισμός των εναλλακτικών φυσιολατρών. Πέρα από το εξαιρετικό κλίμα, την καταπληκτική ντόπια κουζίνα και το πεντανόστιμο κυνήγι, διαθέτει ένα εξαιρετικό φεστιβάλ ελληνικής μουσικής που συμπληρώνει φέτος 19 χρόνια (3 & 4 Αυγούστου). Χάρη στο μεράκι και την επιμονή του Αθλητικού και Πολιτιστικού Συλλόγου, η Βαρβάρα φιλοξενεί κάθε χρόνο μεγάλα ονόματα που έλκουν στον ορεινό οικισμό εκατοντάδες επισκέπτες, ενώ στο δάσος έξω από το χωριό λειτουργεί ελεύθερο κάμπινγκ με υποδειγματική οργάνωση. Must see: οι περίφημοι δύο καταρράκτες.

Στάγειρα – Βόλτα με τον Αριστοτέλη

Στα 73 χιλιόμετρα από τη Θεσσαλονίκη, στο δρόμο για την Ουρανούπολη, βρίσκεται ένα από τα πιο όμορφα «μπαλκόνια» της Χαλκιδικής: τα αρχαία Στάγειρα κοιτούν από ψηλά τον κόλπο της Ιερισσούς και φιλοξενούν το μοναδικό θεματικό πάρκο της περιοχής, το Άλσος του Αριστοτέλη. Εδώ, στο μέρος όπου γεννήθηκε ο δάσκαλος του Μεγαλέξανδρου, τιμάται η μνήμη και το έργο του αρχαίου Έλληνα φιλοσόφου και επιστήμονα. Περιδιβεύετε ανάμεσα στα πειραματικά όργανα που βρίσκονται τοποθετημένα στο επισκέψιμο όλο το χρόνο άλσος –πρίσματα, κάτοπτρα, πλιακά ρολόγια και πολλά άλλα που περιγράφονται στα συγγράμματα του Αριστοτέλη.

Παρθενώνας – Παράδοση

Χτισμένος στις πλαγιές του όρους Ίταμος, ο Παρθενώνας απηφά το πέρασμα του χρόνου και την τουριστική ανάπτυξη της περιοχής. Παλιός παραδοσιακός οικισμός, με χαρακτηριστική μακεδονική αρχιτεκτονική, εγκαταλείφτηκε τη δεκαετία του '80. Χάρη στην επιμονή ορισμένων κατοίκων και την αγάπη που γέννησε σε κάποιους ανήσυχους επισκέπτες του ξαναπήρε ζωή. Τα παλιά αρχοντικά του εσθκεσαν από την κατάρρευση και σήμερα είναι ένα χωριό που γοπεύει και προσελκύει. Εκδηλώσεις πολιτισμού, όπως το Parthenón Film Festival κάθε Ιούλιο, καλαισθητοί ξενώνες, γραφικά εστιατόρια και καφέ, ένα δραστήριο λαογραφικό μουσείο αλλά και ο αρχαιότερος χριστιανικός ναός της Χαλκιδικής (Άγιος Στέφανος), φέρνουν πλέον επισκέπτες απ' όλο τον κόσμο.

Flying  Sailship

Day Sailing Cruises




Discover the beauty
of Halkidiki


Neos Marmaras, Sithonia
Halkidiki, Greece



Call now
+30 6948 758 088

 [flying_sailship](#)

 [flyingsailship.gr](#)

 [Flying Sailship](#)

info@flyingsailship.gr

“Excuse me...”

Do you have travel questions? Luckily, thanks to the locals, you don't even have to open your travel guides. Τι να τους κάνετε τους ταξιδιωτικούς οδηγούς όταν υπάρχουν οι ντόπιοι;

Places

IS THERE A PLACE THAT I MUST SEE THAT'S REALLY WELL-HIDDEN?

In the Upper Town, next to the Castles, the Pasha's Gardens spread over a verdant park that's shrouded in mystery and urban legends, with buildings that are reminiscent of Gaudi. Στην Άνω Πόλη, δίπλα στα Κάστρα, οι Κήποι του Πασά απλώνονται σε ένα καταπράσινο πάρκο, που περιβάλλεται από μυστήριο και αστικούς μύθους, με κτίσματα που θυμίζουν έργα του Γκαουντί. Ano Poli

Buys

WHERE CAN I FIND THE CITY'S SPECIAL PRODUCTS?

In the Athonos square shops, you'll find herbs, spices, thatch and pottery objects, left by the civilisations that have passed through the city, as well as appetisers from Greece and the Orient. Στην Πλατεία Άθωνος θα βρείτε βότανα, μυρωδικά, ψάθινα και κεραμικά, που άφησαν οι πολιτισμοί που πέρασαν από την πόλη, μέχρι μεζέδες με άρωμα Ελλάδας και Ανατολής. Next to Aristotelous Square

Photo

WHERE CAN I TAKE A RARE PICTURE OF NATURE?

The Kalochori lagoon offers impressive images with flocks of flamingos on a background of an urban landscape and the cranes of the Thessaloniki port. Η λιμνοθάλασσα Καλοχωρίου προσφέρει εντυπωσιακές εικόνες με σμήνη από φλαμίνγκο με φόντο την πόλη και τους γερανούς του λιμανιού. Almost 9 km. from the city's centre



haroupi — cretan cuisine restaurant

4 Doxis Str., P.O. 546 25 Thessaloniki, Greece
Reservations 6988 52 62 62
info@xaroupi.gr
xaroupi.gr



On the throne of Zeus

Ascent to the highest mountain of Greece, the kingdom of the 12 Olympian Gods. Ανάβαση στο ψηλότερο βουνό της Ελλάδας, το βασίλειο των 12 Ολύμπιων θεών.

by Elena Mathiopoulos

A scenery of unique beauty, with various species of flora and fauna. Ένα τοπίο μοναδικής ομορφιάς, με ποικιλόμορφη χλωρίδα και πανίδα.



Only the view of Olympus awes. Imposing and majestic, at its peaks the Greek imagination sited the dwelling of the twelve gods of the antiquity, and lower the dwelling of the Muses, the protectors of the fine arts. Its impressive ridges, the verdant Enipeas gorge and the view of the Thermaic gulf constitute a scenery of unique beauty, with various species of flora and fauna and special geological formations. Attraction for nature lovers and hikers, Olympus is a challenge even for the most skilled climbers. Its highest peak, Mytikas, at 2,918.4 m, was conquered on August 2 1913 by the Swiss Frederic Boissonas and Daniel Baud-Bovy, whose guide was Christos Kakalos, a hunter from Litochoro, who later became the first official guide to the mountain. Starting from the small town of Litochoro, 100 km from Thessaloniki, thousands of visitors reach every year the organized mountain refuges, following the various trekking and climbing routes that Olympus offers.

Η θέα και μόνο του Ολύμπου προκαλεί δέος. Επιβλητικός και μεγαλοπρεπής, στις κορυφές του η ελληνική φαντασία τοποθέτησε την κατοικία των δώδεκα θεών της αρχαιότητας και χαμηλότερα, την κατοικία των Μουσών, των προστάτιδων των καλών τεχνών. Οι εντυπωσιακές κορυφογραμμές του, το κατάφυτο φαράγγι του Ενιπέα και η θέα στο Θερμαϊκό κόλπο συνθέτουν ένα τοπίο μοναδικής ομορφιάς, με ποικιλόμορφη χλωρίδα και πανίδα και ιδιαίτερους γεωλογικούς σχηματισμούς. Πόλος έλξης για φυσιολάτρες και πεζοπόρους, ο Όλυμπος αποτελεί πρόκληση ακόμα και για τους πιο έμπειρους αναβάτες. Η ψηλότερη κορυφή του, ο Μύτικας, που φτάνει στα 2.918,4 μ., κατακτήθηκε στις 2 Αυγούστου 1913 από τους Ελβετούς Φρεντερίκ Μπουασσονά και Ντανιέλ Μπο-Μποβύ, με οδηγό τον Λιτοχωρίτη κυνηγό Χρήστο Κάκαλο, που έγινε αργότερα ο πρώτος επίσημος οδηγός του Ολύμπου.

Με αφετηρία την κομόπολη του Λιτόχωρου, 100 χλμ από τη Θεσσαλονίκη, χιλιάδες επισκέπτες κάθε χρόνο φτάνουν στα οργανωμένα ορεινά καταφύγια του, ακολουθώντας τις ποικίλες ορειβατικές και αναρριχητικές διαδρομές που προσφέρει το βουνό.

THE ASCENT TO THE PEAKS DEMANDS RESPONSIBILITY AND INDIVIDUAL PROTECTIVE EQUIPMENT. Η ΑΝΑΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΚΟΡΥΦΕΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

ΚΕΦΤΕ ΔΕΣ

— SLOW FOOD REPUBLIC —

...overlooking Thermaikos bay

Ὅ,ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ ΩΡΙΜΑΖΕΙ ΑΡΓΑ

- Άρθουρ Σοπενχάουερ, 1788-1860, Γερμανός φιλόσοφος

*"The nobler and more perfect a thing is, the later
and more slowly does it mature."*

- Arthur Schopenhauer, 1788-1860, German philosopher



4 Vogatsikou St, Thessaloniki, T +30 2310 272900



κεφτε δεσ





SUN REPORT

10 AMAZING BEACHES TO VISIT

For diving, socialising and enjoying carefree summer days.
Για βουτιές, socialising και ξένοιαστες καλοκαιρινές στιγμές.

by Evi Dimopoulou

Nea Kallikrateia, West of Chalkidiki

Fully organised, with lifeguard, water sports services, easily accessible for people with disabilities, transparent waters and beach bars. Πλήρως οργανωμένη, με ναυαγοσώστη, υπηρεσίες θαλάσσιων σπορ, εύκολη πρόσβαση από άτομα με ειδικές ανάγκες, πεντακάθαρα νερά και beach bars.

Poseidi, Kassandra

A 2-km. beach with wide coast, crystalline sea, in a location ideal for romantic dives on sunset. It took its name from a 19 th-c. lighthouse. Παραλία 2 χιλιομέτρων, με μεγάλη αμμουδιά, κρυστάλλινα νερά και τοποθεσία, ιδανική για ρομαντικές βουτιές παρέα με το ηλιοβασίλεμα. Πήρε το όνομά της από ένα φάρο του 19ου αιώνα.

Sani, Kassandra

The blue sea and the green trees dominate this beach that boasts full amenities along with golden sand, crystalline waters, modern infrastructure and a lot of environmental activities. Το μπλε της θάλασσας και το πράσινο των δέντρων κυριαρχούν σε αυτήν την απόλυτα οργανωμένη παραλία, με χρυσή αμμουδιά, κρυστάλλινα νερά, σύγχρονες εγκαταστάσεις και πολλές περιβαλλοντικές δραστηριότητες.

Kavourotrypes, Sithonia

Two small coves with blue-green waters, white rocks and verdant hills, accessible only by foot, at a small distance of Sarti. Δύο μικροί όρμοι με γαλαζοπράσινα νερά, λευκά βράχια και καταπράσινους λόφους, προσεγγίσιμοι μόνο με τα πόδια, σε μικρή απόσταση από τη Σάρτη.

Karydi, Vourvourou

Exotic, sheltered from the wind, its white sand and the natural shade from the trees makes it special, and because it is calm, with shallow waters is ideal for families. Εξωτική και προστατευμένη από τον άνεμο, ξεχωρίζει για τη λευκή άμμο, τη φυσική σκιά των δέντρων και τη ήρεμα, ρηκά νερά, που την καθιστούν τέλεια οικογενειακή επιλογή.

Kriaritsi, Sykia

Wild, rocky scenery, gold sand and blue-turquoise waters, perfect for camping. Άγριο, βραχώδες τοπίο, με χρυσή αμμουδιά και γαλαζοπράσινα νερά, ιδανικό για κάμπινγκ.

Trani Ammouda, Ormos Panagias

The remains of a tower in the background and Mount Athos right across it, combined with its white sand and blue waters has made it one of the most popular choices. Τα ερείπια ενός πύργου στο φόντο και το Άγιον Όρος απέναντι σε συνδυασμό με τη λευκή αμμουδιά και τα γαλάζια νερά της την καθιστούν μια από τις πιο δημοφιλείς επιλογές.

Armenistis, Sithonia

Equipped with sunbeds, beach bars and water sports, it stands out for its emerald waters, the golden sand and the verdant scenery, while it is included among the best choices for camping. Οργανωμένη, με beach bars και water sports, ξεχωρίζει για τα σμαραγδένια νερά, τη χρυσή αμμουδιά της και το πράσινο τοπίο, ενώ είναι από τις καλύτερες επιλογές για κάμπινγκ.

Alykes, Ammouliani

Transparent, pristine waters in turquoise and green hues, white sand and a verdant natural landscape are the reasons why this heavenly beach was awarded with a Blue Flag. Κρυστάλλινα νερά σε γαλάζιο και πράσινο χρώμα, λευκή άμμος κι ένα κατάφυτο, φυσικό τοπίο θυμίζουν γιατί αυτή η παραδεισένια παραλία βραβεύτηκε με Γαλάζια Σημαία.

Komitsa, Mount Athos

Two beaches: one with amenities and a lot of people, the other ideal for loners. Both featuring turquoise waters, white sand and a view to the lush green scenery of Mount Athos. Δύο παραλίες, η μια οργανωμένη και πολυσύχναστη, η άλλη ιδανική για μοναχικούς, αλλά και οι δύο με τρκουαζ νερά, λευκή άμμο και θέα το ολόφυτο τοπίο του Αγίου Όρους.



DISCOVER



**the
food**

EXPERIENCE

THE MOST DELICIOUS ADDRESSES IN THESSALONIKI
ΟΔΗΓΟΣ ΓΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΗ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

by Grec14n team



The gastronomic spirit of Thessaloniki through the city's finest restos

Γαστρονομικές διαδρομές στα καλύτερα εστιατόρια της πόλης

Aelia Bar Restaurant & Beach Lounge

The new must-try restaurant in Chalkidiki is right next to the sea, inviting you to taste traditional flavours inspired by the Greek Modern Cuisine, daily fresh catches and an extensive wine list. Το νέο must-try εστιατόριο της Χαλκιδικής βρίσκεται ακριβώς δίπλα στη θάλασσα και σας καλεί να δοκιμάσετε δημιουργική ελληνική κουζίνα, ολόφρεσκο ψάρι και μια ενημερωμένη λίστα κρασιών. **Nea Skioni, Chalkidiki, +30 23740 71009, +30 23740 71222, aeliarestaurant.com**

B. Restaurant Café Bar

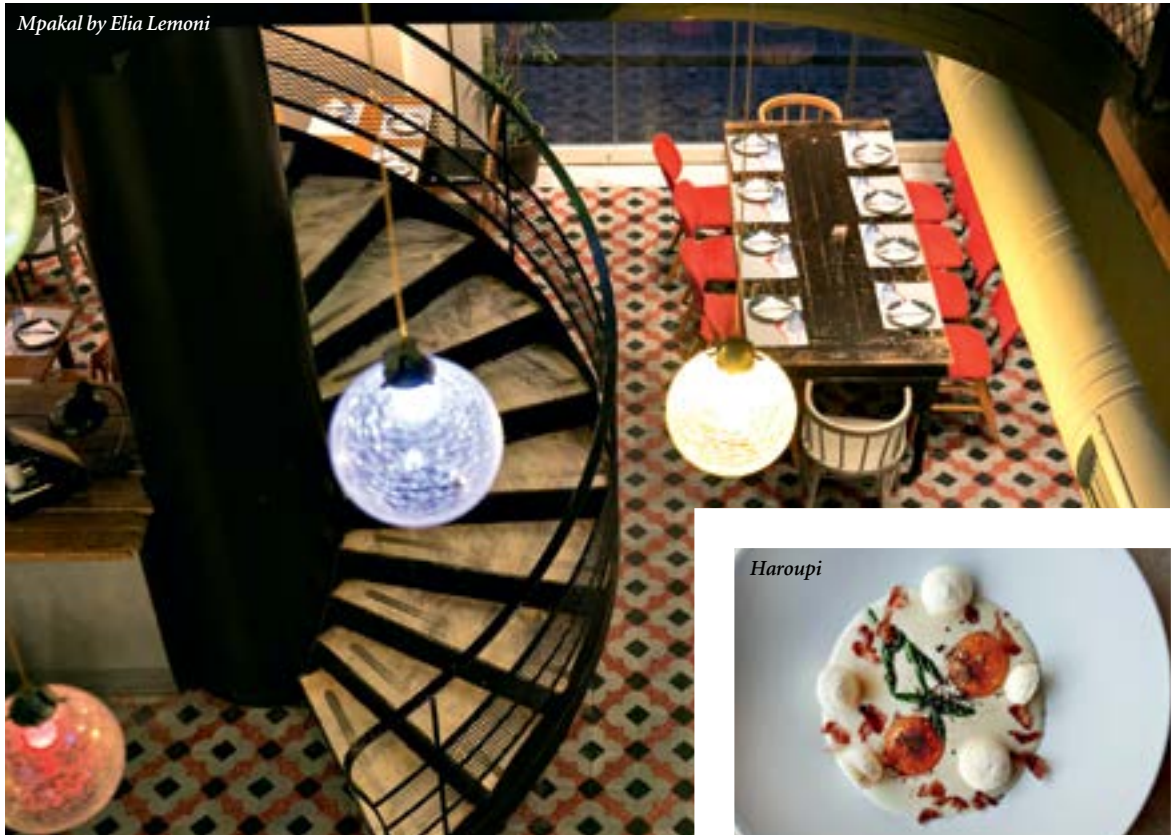
Housed in the Museum of Byzantine Culture, this restaurant is the very definition of museum dining. Its menu is renewed according to season and is based on Mediterranean dishes, with some special entries from the Italian and French cuisine. Εντός του Μουσείου Βυζαντινού Πολιτισμού, το εστιατόριο είναι ο ορισμός του museum dining. Το πλούσιο μενού του βασίζεται στις μεσογειακές γεύσεις, με νότες από τη γαλλική και την ιταλική κουζίνα. **23rd Septemvriou Ave., +30 2310 869695, brestaurant.gr**

Canteen

An all-day destination in the centre reserving the most extensive brunch menu in town along with impressive culinary suggestions and cocktails that will keep you in until late at night. All-day επιλογή στο κέντρο, με τον πιο πλήρη



Mpakal by Elia Lemoni



κατάλογο brunch στην πόλη, δυνατές γευστικές προτάσεις και κοκτέιλ, που θα σας κρατήσουν εδώ μέχρι αργά τη νύχτα. **7 Dimitriou Gounari Str., +30 2310 228520**

Christopher Seafood

Inside the Sailing Club of Thessaloniki –one of the most historical sites of the city– sun colours meet the sea breeze of the elegantly decorated fish tavern, serving authentic dishes, fresh pelagic fish, seafood and selective starters. Στον Ιστιοπλοϊκό Όμιλο Θεσσαλονίκης, τα χρώματα του ήλιου συναντούν τη θαλασσινή αύρα της προσεγγμένα διακοσμημένης ψαροταβέρνας, που σερβίρει αυθεντικά πιάτα, ολόφρεσκα πελαγίσια ψάρια, θαλασσινά και επιλεγμένους μεζέδες. **12 Meg. Alexandrou Ave., +30 2310 859369, christofer.gr**

Ciel Bar Restaurant

On a privileged spot on the New Waterfront, with a beautiful design and a view to the Thermaic gulf, it

impresses with original recipes by chef Ettore Botrini's signature menu. Σε προνομιακό σημείο στη Νέα Παραλία, με ωραίο design και θέα τον Θερμαϊκό, εντυπωσιάζει με δυναμικές προτάσεις από το signature menu του σεφ Έκτορα Μποτρίνι. **12 M. Alexandrou Ave., +30 2310 888000**

Evora Eatery

Tradition embraces the contemporary Greek cuisine: the finest ingredients, exceptional hospitality, dedication to Greek delicious flavours and a remarkable wine list. Η παράδοση σφίγγει το χέρι στη σύγχρονη ελληνική κουζίνα. Προσεγγμένες πρώτες ύλες, θερμή φιλοξενία, προσήλωσι στις ελληνικές, νόστιμες γεύσεις και αξιόλογη λίστα κρασιών. **13 Diogenous Str., Toumpa, +30 2310 930800**

Famigliano

Authentic flavours from the Italian delicious cuisine with pizzas, juicy burgers, fresh pasta and superb main dishes. Αυθεντικές γεύσεις λαχταριστής



Μπακάς
MEATING POINT

Meat Lovers Destination

by Elias Lemoni



Mamalouka

ιταλικής κουζίνας, με πίτσες, ζουμερά μπέργκερ, φρέσκα ζυμαρικά και εκλεκτά κυρίως πιάτα. **5 Tsirogianni Str., White Tower, +30 2316 008188, famigliano.com**

Full tou meze

Here the palate is the absolute winner, thanks to the pure ingredients gathered from the Greek soil and the skilled staff. The ideal way to end a walk in the Ladadika district, with an interesting choice of appetisers, cured meats, meze, and meat and fish dishes. Ο τέλειος τρόπος για να τελειώσετε τη βόλτα σας στα γραφικά Λαδάδικα, με μια ενδιαφέρουσα επιλογή από ορεκτικά, αλίψαστα, μεζεδάκια και πιάτα με κρέας και θαλασσινά. **3 Katouni Str., fullmeze.gr**

Fyssalida

Chef Yiorgos Zorbas presents an idiosyncratic, contemporary Greek cuisine focusing on the excellent ingredients and his exceptional technique. The updated wine list is also a plus. Ο σεφ Γιώργος Ζορμπάς παρουσιάζει μια ιδιοσυγκρασιακή, σύγχρονη ελληνική κουζίνα, με μεγάλα ατού τις εξαιρετικές πρώτες ύλες και τη μοναδική τεχνική του. Στα συν του εστιατορίου και η ενημερωμένη λίστα κρασιών.

4 Paggaiou Str., +30 2310 566009

Glykanisos

At Sotiroudis brothers' welcoming and vibrant venue, every mouthful of sea combines splashes of creativity with simplicity. Στον φιλόξενο και φωτεινό χώρο των αδελφών Σωτηρούδη, οι θαλασσινές γεύσεις συνδυάζουν πινελιές δημιουργίας και απλότητας σε μερικές μπουκιές. **46 Megalou Alexandrou Str., +30 2310 302882, glykanisos.gr**

Grada Nuevo

One of the most chic venues in town, it has been investing in great fish for over 20 years. Try the sea bass with celery purée, and the cuttlefish risotto. Updated list of wines and distilled drinks. Από τους πιο σικ χώρους στην πόλη, ποντάρει στο ψάρι εδώ και 20 χρόνια. Δοκιμάστε λαβράκι με πουρέ σελινόριζας και ριζότο με σουπιά. Ενημερωμένη λίστα κρασιών και αποσταγμάτων. **14 Kalapothaki Str., +30 2310 271074, gradanuevo.gr**

Haroupi

Chef Manolis Papoutsakis from Chania has designed a menu solidly based on Cretan tradition, using local products. The wine list honours the Cretan vineyards, while authentic tsikoudia and traditional music reflect the restaurant's Cretan DNA. Ο Χανιώτης σεφ Μανώλης Παπουτσάκης δημιούργησε ένα μενού –που πατάει γερά στην



Canteen



ΟΥΖΟΥ ΜΕΛΑΘΡΟΝ[®]

· ΟΥΖΟΜΕΖΕΔΕΣ ·

· 1993 ·

*Ο γαστρονομικός προορισμός
της Θεσσαλονίκης αλλάζει!*



*21 & 27 Karyfi Stoa,
Thessaloniki, 54624*

*Tel.
+302310 275016*





Famigliano



παραδοσιακή, κρητική κουζίνα– με τοπικά προϊόντα. Η λίστα με τα κρασιά τιμά τον κρητικό αμπελώνα, ενώ η τοικουδιά και η μουσική αποτυπώνουν το κρητικό DNA του εστιατορίου. **4 Doxis Str., +30 2310 526262, xaroupi.gr**

KEFTEdes

Viewing the Thermaic, with aromas from Crete and the most pure ingredients, the concept restaurant offers keftedes of any possible variety, together with meat, fish, seafood, vegan and casserole dishes of the day. Με θέα τον Θερμαϊκό, αρώματα από την Κρήτη και αγνά υλικά, το concept εστιατόριο προσφέρει κεφτεδες σε κάθε πιθανή εκδοχή αλλά και κρέας, ψάρι, θαλασσινά, χορτοφαγικά και μαγειρευτά πιάτα ημέρας. **4 Vogatsikou Str., +30 2310 272900**

Local

Here, the heart of the metropolis is beating between crockery and friendly toasts in a world you rejoice to belong to. More simplicity, more freedom, more flavours. Εδώ η καρδιά της μητρόπολης χτυπά δυνατά ανάμεσα στα σερβίτσια και τις φιλικές προπώσεις, σε έναν κόσμο όπου χαίρεσαι να ανήκεις. Πιο απλά, πιο ελεύθερα, πιο νόστιμα. **17 Palaion Patron Germanou Str., +30 2310 223307, localthessaloniki.gr**

Maiami

With a view to the Thermaic gulf, the oldest fish restaurant in town brings to the table delicious sea dishes and recipes with fish on the spotlight. Με θέα τον Θερμαϊκό, το παλαιότερο θαλασσινό εστιατόριο της πόλης φέρνει στο τραπέζι εκλεκτούς θαλασσινούς μεζέδες και πιάτα με πρωταγωνιστή τα ψάρια. **18 Thetidos Str., Kalamaria, +30 2310 447996, maiamirestaurant.gr**

Mamalouka

A modern Greek restaurant that embraces the philosophy of simplicity, insists on fresh quality ingredients of Greek production and excellent wine from Greek vineyards, which both constitute food for the soul. Σύγχρονο, ελληνικό εστιατόριο, με φιλοσοφία την απλότητα και τις αγνές, φρέσκες πρώτες ύλες ελληνικής παραγωγής, που συνοδεύονται με εξαιρετικό κρασί των ελληνικών αμπελώνων και μαζί συνιστούν φαγητό για την ψυχή. **3 Ionos Dragoumi Str., +30 2310 555223**

Marea Sea Spirit

Glykanisos's gourmet sibling gives a new-age flair in fish dining. Crayfish tartare and sea bass carpaccio are served through the modern approach of chef Panagiotis Delithanassis. Το gourmet αδερφάκι του Γλυκάνισου



Mezen

προσδίδει new age αισθητική στην ψαροφαγία. Δοκιμάστε ταρτάρ καραβίδας και λαβράκι καρπάτσιο. **13 Margariti Lori Str., +30 2310 257696, mareaseaspirit.gr**

Mpakal by Elia Lemoni

Located at one of the most beautiful promenads in the centre of the city, the innovative restaurant gives priority to value for money choices, serves high quality Greek meat from selective Greek farms, while the excellently updated cellar shows the team's knowledge about wine. Σε μια από τις ωραιότερες περαντζάδες στο κέντρο της πόλης, το καινοτόμο εστιατόριο δίνει προτεραιότητα στις value for money επιλογές, με υψηλής ποιότητας ελληνικό κρέας και ενημερωμένη κάβα. **38 Valaoritou Str., +30 2310 515881, mpakal.gr**

Mavri Thalassa

With a stunning sea view the fish restaurant offers fresh fish, various types of seafood, such as mussels, cooked in many different ways, as well as sea urchins, shrimps and crayfish in simple, rich recipes. Make sure you'll try the

Maiami



Ciel Bar Restaurant



tarama spread and the dentex carpaccio. Με θέα τον Θερμαϊκό, το εστιατόριο στρώνει το τραπέζι με ολόφρεσκα ψάρια, γυαλιστερές και κυδώνια, μύδια μαγειρεμένα με διάφορους τρόπους, αχινούς, γαρίδες και καραβίδες σε απλές συνταγές και καθαρές γεύσεις. Δοκιμάστε ταραμοσαλάτα και καρπάτσιο συναγρίδας. **3 Nikolaou Plastira Str., +30 2310 932542, mavrihalassa.gr**


Mezen



This joint has its roots in Volos and its philosophy is pure tsipouro and reviving of good meze cooked with excellent ingredients from small producers. Με καταγωγή από τον Βόλο, η φιλοσοφία του είναι το καθαρό τοίσιπουρο και η επιστροφή στη λογική του καλού μεζέ, με άριστες πρώτες ύλες που παράγονται οι ίδιοι ή προμηθεύονται από μικροπαραγωγούς. **3 Rogoti Str., +30 2310 232749**

A bite away from the beach!



Aelia Bar Restaurant & Beach Lounge
Nea Skioni, Halkidiki, Greece • Tel. +30 23740 71009

 Aelia Bar Restaurant & Beach Lounge

 aelia_restaurant  www.aeliarestaurant.com





Ntounias

The retsina tavern which used to serve for a decade (1993-2003) great side dishes is back, in a nearby space in Ladadika, restored, ready to revive memories and create new flavour remembrances. Το ρετσίναδικο που για μια δεκαετία (1993-2003) σέρβιρε εξαιρετικούς μεζέδες επιστρέφει ανακαινισμένο. **21 Aigyptou Str., +30 2316 010490**

Ouzou Melathron

At the Ermeion gallery, in the heart of the city, you'll find the oldest and most historical place for meze. Its subversive style and the alternative usage of meze has made it known and visited by everyone who wants to enjoy unpredictable and unforgettable dishes. Στη Στοά Ερμείων, στο κέντρο της Θεσσαλονίκης, βρίσκεται το πιο παλιό και ιστορικό μεζεδοπωλείο της πόλης. Το ανατρεπτικό του στυλ και η εναλλακτική διαχείριση του μεζέ το έχουν κάνει γνωστό και επισκέψιμο από όλους, με πιάτα απρόβλεπτα και αξέχαστα. **21 Karipi Str., +30 2310 275016**

Salonica Restaurant & Bar

The five-star gastronomic experience by top chef Sotiris Evangelou, who signs all the menus at Makedonia Palace.

Πεντάστερη, γαστρονομική εμπειρία, υπό τον σεφ Σωτήρη Ευαγγέλου, ο οποίος υπογράφει όλα τα μενού του Μακεδονία Παλάς. **2 M. Alexandrou Ave., +30 2310 897197, makedoniapalace.com**

Ta Pitharia

Traditional family restaurant in Retziki for homely hospitality and comfort. Must-try dishes are the handmade dolma, the pork steak cooked with pancetta, the buffalo meatballs; pairing them with wine from local vineyards. Παραδοσιακό, οικογενειακό εστιατόριο στο Ρετζίκι, για σπιτική φιλοξενία και θαλπωρή. Δοκιμάστε τα χειροποίητα ντολμαδάκια και τη χοιρινή μπριζόλα, που ψήνεται μαζί με την πανσέτα, συνοδεία κρασιού από νότιους αμπελώνες. **76 Papanikolaou Str., Retziki, +30 2310 582214**

The Aficionados

In its theatrical surroundings, temptations materialise in the wine bistro through the selected labels of Greek and international vineyards, in the garden and the Art of Dining through the experienced kitchen team's new dishes, and in the ethereal Champagne, Cocktail Bar & Restaurant, with signature cocktails. Στο θεατρικό σκηνικό του, οι πειρασμοί περνούν από το wine bistro με εκλεκτές ετικέτες κρασιού, τον κήπο και την παλέτα των γεύσεων του Fine Dining, με εμπνευσμένα, νέα πιάτα και το αέρινο Champagne, Cocktail Bar & Restaurant με signature cocktails.

105 N. Plastira Str., +30 2310 434290, theaficionados.gr

Thermaikos Garden

Alternative meze bistro in the heart of the city with a cozy atmosphere and comfort food with creative touches and excellent ingredients. Εναλλακτικό μεζεδοπωλείο στην καρδιά της πόλης με ζεστή ατμόσφαιρα και comfort food με δημιουργικές πινελιές και εξαιρετικές πρώτες ύλες. **2 Nikiforou Foka Str., +30 2310 224073**

Tigania & Sxares

The countless gastronomic variations and cooking propositions put meat in the place of honour. Το κρέας έχει την τιμητική του σε διάφορες γαστρονομικές εκδοχές και προτάσεις μαγειρέματος. **12 Kaftantzoglou Str., tiganiae.gr**

To Elliniko

Crossing its threshold, you will think that you are in the most well-equipped grocery you have ever seen. Then, almost immediately, the aromas of the Northern Greek batzos, the Byzantine beetroot salad and the Thracian kavourmas will tempt you to taste all its authentic flavours. Θα σας φανεί ότι μπαίνετε στο πιο καλά



3 Rogoti str. - Thessaloniki | T. +30 231 023 2749 | www.mezen.gr | info@mezen.gr



To Elliniko



Ta Pitharia

εξοπλισμένο μπακάλικο που έχετε δει. Γρήγορα, όμως, τα αρώματα από τον Μακεδονικό μπίτζο, τη Βυζαντινή παντζαροσαλάτα και τον καβουρμά Θράκης θα σας δελεάσουν να δοκιμάσετε όλες τις αυθεντικές γεύσεις του. 9 Stratigou Kallari Str., ellinikomeze.gr

To Manitari

Urban chic restaurant that serves new Greek cuisine, led by awarded executive chef Dimitris Pamporis. Enjoy the fresh ingredients served on the monastery-type tables and relax with some great wine to the sounds of lounge music. Urban chic εστιατόριο με νεοελληνική κουζίνα. Απολαύστε εκλεκτές πρώτες ύλες στα τραπέζια μοναστηριακού τύπου και χαλαρώστε με lounge ακούσματα και καλό κρασί. 57 Th. Sofouli Str., +30 2310 415289, to-manitari.gr

Tragos

The new entry of the city has the ambition to become the No 1 choice even of the most demanding meat lovers, using alternative cuts and high standard dishes of the day. Το νέο entry της πόλης φιλοδοξεί να γίνει η No 1 επιλογή ακόμα και των πιο απαιτητικών κρεατοφάγων, με εναλλακτικές κοπές και υψηλού επιπέδου πιάτα ημέρας. 32 Karipi Str., Stoa Ermion, +30 2310 275016

Zithos & Zithos Dore

It's the first pub to open in Thessaloniki in 1990 in Ladadika, while five years later a second place opened in the historic Dore region, facing the White Tower. Apart from the exquisite fresh draft beers -included in both pubs' menus- from selective Greek microbreweries, the distinct Thessalonian flavours definitely steal the show. Είναι η πρώτη μπυραρία που άνοιξε στη Θεσσαλονίκη, το 1990, στην περιοχή των Λαδάδικων, ενώ πέντε χρόνια αργότερα ανοίγει και το δεύτερο κατάστημα στην ιστορική περιοχή Ντορέ, στον ισόκιο του Λευκού Πύργου. Εκτός από τις εξαιρετικές, φρέσκες, βαρελίσιες μπύρες τους από επιλεγμένες ελληνικές μικροζυθοποιίες, η θεσσαλονικιώτικη, πληθωρική νοστιμιά έχει τον πρώτο λόγο στο μενού με έμφαση στα ελληνικά προϊόντα.

Ladadika: 5 Katsouni Str., Dore: 7 Tsirogianni Str., White Tower, zithos.gr



76 Papanikolaou Av., Thessaloniki, tel.: + 30 2310 582214

www.tapitharia.gr



TASTE

3+1 city bites you must try

Discovering the best spots for street food in Thessaloniki.
Οι καλύτερες διευθύνσεις για κορυφαίο street food στην πόλη.



1. HOT DOG KING

Hot dog in the most gourmet version. Try the hot dog specialties or make your own hot dog choosing the kind of sausage or bread, your preferred sauce and the ingredients you like the best. Το hot dog στην πιο gourmet εκδοχή του. Δοκιμάστε τα hot dog specialties ή φτιάξτε το δικό σας επιλέγοντας από τον τύπο λουκανίκου και το είδος του ψωμιού έως την αγαπημένη σας σος και τα συστατικά της αρεσκείας σας. Mediterranean Cosmos, +30 2310 489 444 & 2 Vas. Irakleiou Str., +30 2310 555 281, hotdogking.gr



2. SAVVIKOS

With five locations all around the city, serves the most delicious souvlaki. All meats are grilled in the wood-fired oven in front of you. Another asset is also the burgers, with fresh made daily hand formed patties, homey bread, fresh vegetables and handmade dressings. Με πέντε καταστήματα στην πόλη, σερβίρει τα πιο νόστιμα σουβλάκια. Όλα τα κρεατικά ψήνονται στα ξυλοκάρβουνα. Δυνατό χαρτί και τα μπέργκερ, με μπιφτέκι που ζυμώνεται καθημερινά, χειροποίητο ψωμάκι, φρέσκα λαχανικά και χειροποίητες σος. + 30 2310 510910, savvikos.gr



3. DERLICATESSEN

The crowd is unbelievable in this tiny souvlaki shop, while its avid supporters choose it for years now for its authentic souvlaki, the pure tastes and the helpful staff. Στο μικροσκοπικό σουβλατζίδικο γίνεται καθημερινά κοσμοσυρροή, καθώς το φανατικό κοινό του το επιλέγει εδώ και χρόνια για το αυθεντικό σουβλάκι, τις καθαρές γεύσεις και το εξυπηρετικό προσωπικό του. 7 Kouskoura Str., +30 2310 226367

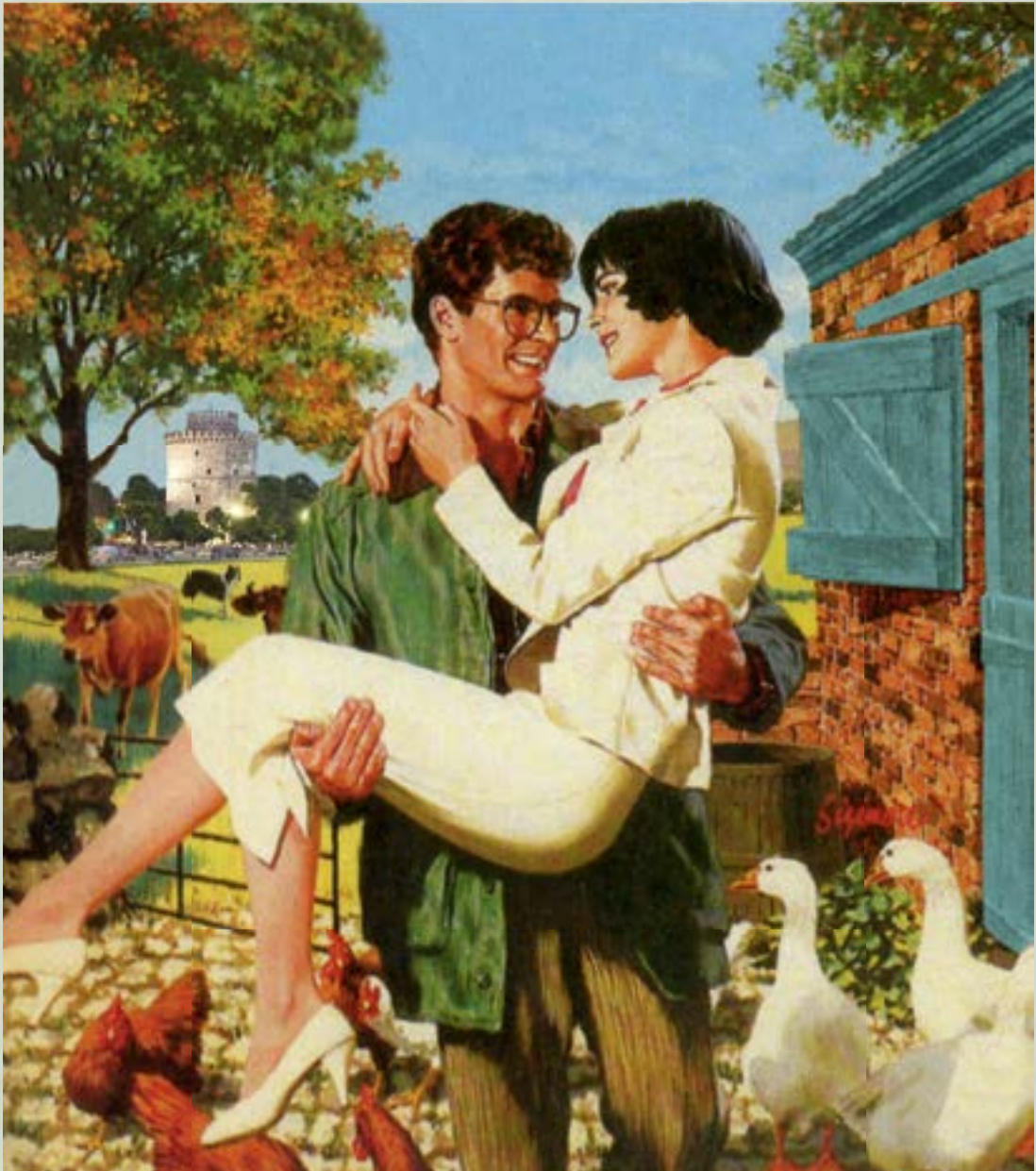


4. BROTHERS IN LAW

The ingredients of the flavours are the secret of their success. The best burgers in the city are made daily from 100% fresh minced beef and served with fresh potatoes, freshly baked buns and homemade sauces. Τα καλύτερα μπέργκερ στην πόλη φτιάχνονται καθημερινά από 100% φρέσκο μοσχαρίσιο κιμά και σερβίρονται με φρέσκες πατάτες, φρεσκοψημένα ψωμάκια και σπιτικές σος. 30 Pavlou Mela Str. / 3 Komnion Str., brothersinlaw.gr

ο “Κήπος του Δερμαϊκού”

Καφενείο - Μεζεδοπωλείο



2 Nikiforou Foka Str., Thessaloniki, tel.: +30 2310 224073



2 the sky

The new food court of "Makedonia" Airport takes you off before boarding.
Το νέο food court του Αεροδρομίου Μακεδονία σας «απογειώνει» πριν την επιβίβαση.

On the second floor of the airport and the recently renovated departures room, the new food court "2theSky" gives a new dimension to the concept of waiting before boarding. The high-standard multispace offers plenty of choices for coffee, food or dessert, presenting the quality of its flavours at the Ontime - Coffee & More, Cup & Plate - Greek cuisine, SKGyros, Goodbye Restaurant και Plaisir Patisserie. Active in the restaurant field since 1973, the successful Christofer Group –the owner of the new arrival "2theSky"– is not restricted to airports, but on the contrary transmits its multiannual experience to the heart of the city. On a privileged location at the New Waterfront of Thessaloniki, with undisturbed view of the Thermaic Gulf, the elegant Ciel Bar Restaurant at the number 12 of Megalou Alexandrou avenue, seems to float on the water, while the menu presents selective gastronomical suggestions signed by the internationally awarded chef Ettore Botrini. Under the same management, in one of the most historical sites of the city, the Sailing Club of Thessaloniki, the restaurant Christofer Sea Food serves daily-fresh sea flavours, accompanied by selective wines and distilled drinks.

Στο δεύτερο όροφο του αεροδρομίου και την πρόσφατα ανακαινισμένη

αίθουσα αναχωρήσεων, το νέο food court "2theSky" δίνει νέα διάσταση στην έννοια της αναμονής πριν την επιβίβαση. Ο υψηλών προδιαγραφών πολυχώρος προσφέρει πληθώρα επιλογών για καφέ, φαγητό ή γλυκό, παρουσιάζοντας την ποιότητα των γεύσεων του στα Ontime - Coffee & More, Cup & Plate - Greek cuisine, SKGyros, Goodbye Restaurant και Plaisir Patisserie. Με μεγάλη δράση στον τομέα της εστίασης από το 1973, ο επιτυχημένος Όμιλος Επιχειρήσεων Christofer Group -υπό την ιδιοκτησία του οποίου λειτουργεί η νέα άφιξη "2theSky"- δεν περιορίζεται στους χώρους των αεροδρομίων, αντιθέτως διοικεί την πολυετή εμπειρία του και στην καρδιά της πόλης. Σε προνομιακή θέση στη Νέα Παραλία Θεσσαλονίκης, με ανεμπόδιση θέα προς τον Θερμαϊκό, το κομψό Ciel Bar Restaurant στον αριθμό 12 της Λεωφόρου Μεγάλου Αλεξάνδρου, μοιάζει να επιπλέει στο νερό, ενώ το μενού παρουσιάζει εκλεκτές γαστρονομικές προτάσεις με την υπογραφή του διεθνώς καταξιωμένου σεφ Ettore Botrini. Υπό την ίδια διεύθυνση, σ' ένα από τα πλέον ιστορικά σημεία της πόλης, τον Ιστιοπλοϊκό Όμιλο Θεσσαλονίκης, το εστιατόριο Christofer Sea Food σερβίρει ολόφρεσκες θαλασσινές γεύσεις συνοδευμένες από εκλεκτούς οίνους και αποστάγματα.





RAISE YOUR
GLASS

Ambient bars with upbeat dance music, signature cocktails and summer vibes. Ατμοσφαιρικά μπαρ με δυνατά μουσικά ακούσματα, signature cocktails και καλοκαιρινά vibes.



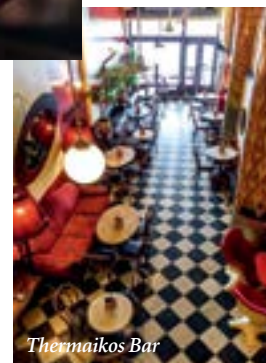
One Cafe-Bar



Apallou



Sebil Coffee & Cocktails



Thermaikos Bar

Apallou

Very near Aristotelous square and the seafront, Appalou remains one of the all time classic city spots after 13 years and an occasion for getting together. A popular destination for quality coffee, signature cocktails as well as light cuisine, with select ingredients and original recipes. Σε απόσταση αναπνοής από την Πλατεία Αριστοτέλους και την παραλία, το Apallou μετά από 13 χρόνια παραμένει ένα από τα all time classic σημεία της πόλης και γίνεται αφορμή συναντήσεων. Δημοφιλής προορισμός για ποιοτικό καφέ, signature cocktails αλλά και light cuisine με εκλεκτά υλικά και πρωτότυπες συνταγές. 10 Karoulou Dil & 51 Mitropoleos Str., apallou.gr

Arrogant Bar

In one of the most lively spots in the city, in Valaoritou Str., the cozy, friendly café-bar with the urban aesthetic offers coffee, wine and signature cocktails paired ideally with tasty snacks, salads and desserts. Σε ένα από τα πιο ζωντανά σημεία της πόλης, στη Βαλαωρίτου, το cozy, φιλικό και urban αισθητικής café-bar σερβίρει καφέ, κρασί, signature cocktails, που συνοδεύονται ιδανικά με μια σειρά από γευστικά σνακ, σαλάτες και γλυκά. 35 Ionos Dragoumi Str., +30 2316 017727

Cabana

Summer mood means plunging into crystalline waters, exquisite drinks and refreshing cocktails, relaxing on comfortable sunbeds & plump pillows, and being active with water sports and scuba diving. Καλοκαιρινό mood σημαίνει βουτιές σε κρυστάλλινα νερά, δροσιστικά ποτά και κοκτέιλ, χαλάρωση σε αναπαυτικές ξαπλώστρες και αφράτα μαξιλάρια και δράση με water sports και καταδύσεις. Xenia Beach, Paliouri, Kassandra, +30 6955698151



Les Zazous



Gorilla

Already, from its first year of operation, it established itself as the most urban cocktail bar of the city. Its industrial, minimalistic and funky aesthetic echoes in the distinctive yellow door and the gorillas that are everywhere around. Ήδη από τον πρώτο χρόνο λειτουργίας του καθιερώθηκε ως το πιο must urban κοκτεϊλάδικο της πόλης. Η industrial, μίνιμαλ και funky αισθητική του ξεχωρίζει από τη χαρακτηριστική κίτρινη πόρτα και τους γορίλλες που υπάρχουν παντού στο χώρο. 3 Veroias Str., +30 6977 590306



Το Μαμαλούκα είναι ένα σύγχρονο Ελληνικό εστιατόριο που προάγει την απλότητα και τις ποιότητες της ζωής.

Τα προσφερόμενα πιάτα μας φτιάχνονται από αγνά και φρέσκα υλικά με προϊόντα ελληνικής παραγωγής και συνοδεύονται με εξαιρετικής ποιότητας αποστάγματα ελληνικών αμπελώνων.

Ένα φιλόξενο περιβάλλον, με την αδιάλειπτη προσήλωση γύρω από την φράση "Φαγητό για την ψυχή", σας περιμένει ώστε να ευφράνετε τις αισθήσεις σας.

«Η ποιότητα δεν είναι μια πράξη. Είναι μια συνήθεια».

Αριστοτέλης

Mamalouka is a modern Greek restaurant that promotes simplicity and quality.

Our dishes are made from fresh ingredients with Greek products and accompanied by excellent Greek spirits and distillates.

A hospitable environment, with unceasing commitment to the expression "Food for the Soul", is waiting for you to indulge your senses.

"Quality is not an act. It is a habit".

Aristotle



T 2310 555 223

info@mamalouka.gr

Instagram mamaloukaskg

Ionos Dragoumi 3, Thessaloniki

Facebook MamaloukaSkG

Review us on TripAdvisor





Arrogant Bar



Cabana



Apallou



Arrogant Bar

Les Zazous

A classic choice amidst the city's nightlife. Featuring a privileged location in the centre of Kalamaria with unlimited view of the Thermaic gulf, at night the DJ choices raises the bar of entertainment with interesting music selection. Κλασική αξία στον τομέα της νυχτερινής ζωής της Θεσσαλονίκης. Με προνομιακή θέση στο κέντρο της Καλαμαριάς, προσφέρει απεριόριστη θέα στον Θερμαϊκό, ενώ τα βράδια οι ψαγμένες μουσικές επιλογές του DJ ανεβάζουν τον πήχη της διασκέδασης. 108 Th. Sofouli Str., +30 2310 420600

Madam Bovary

With a list that exceeds 200 labels of distilled drinks and liqueurs as well as 26 unique cocktail recipes combining every modern technique and ingredient, the new entry in the night life of the city raises the drink to a work of art. Με μια λίστα που ξεπερνά τις 200 ετικέτες αποσταγμάτων και λικέρ, καθώς και 26 μοναδικές συνταγές κοκτέιλ που συνδυάζουν όλες τις σύγχρονες τεχνικές και υλικά, η νέα άφιξη στη νυχτερινή ζωή της πόλης ανάγει το ποτό σε έργο τέχνης. 3 Dragoumi Ionos Str., +30 6944313666

One Cafe-Bar

A hang-out in the heart of the city, friendly, with urban decoration, serving quality coffee and drinks. Updated cellar with premium choices and strong signature cocktail list. You have to try them all.

Ένα στέκι στην καρδιά της πόλης, με φιλικό χαρακτήρα και urban διακόσμηση, για ποιοτικό καφέ και ποτό. Ενημερωμένη κάρβα με premium επιλογές και δυνατή λίστα με signature cocktails που αξίζει να δοκιμάσετε. 1 Karouli Dil Str., +30 2310 256585, onecafe.eu

Sebil Coffee & Cocktails

On the ground floor of the elegant Bahar Boutique Hotel, the tasteful space and the beautiful atmosphere invite you to enjoy quality coffee and beverages early on, while in the evening get ready for special spirits and imaginative signature cocktails. Στο ισόγειο του κομψού Bahar Boutique Hotel, ο φινετσάτος χώρος και η καλαίσθητη ατμόσφαιρα σας προσκαλούν να απολαύσετε από νωρίς ποιοτικό καφέ και ροφήματα, ενώ το βράδυ ετοιμαστείτε για special spirits και ευφάνταστα signature cocktails. 27 Katouni Str., +30 2310 553435

Thermaikos Bar

The old coffeehouse from the 70s has turned into a favorite spot, thus becoming a reference point of the whole city. Art deco aesthetics, alternative patrons, quality beverages and alcoholic drinks served with a wonderful view to the sea. Το παλιό καφενείο της δεκαετίας του '70 μετατράπηκε από το 1992 σε αγαπημένο στέκι κι έγινε σημείο αναφοράς για όλη την πόλη. Art deco αισθητική, εναλλακτικό κοινό και ποιοτικά ροφήματα και ποτά με θέα τη θάλασσα. 21 Nikis Ave., Waterfront, +30 2310 239842

The names are displayed in alphabetical order as per destination. Οι επιχειρήσεις παρουσιάζονται αλφαβητικά ανά περιοχή.

D A Z Z L I N G
D A Y S &
E X Q U I S I T E
N I G H T S

LES ZAZOUS

B I S T R O T E Q



108 SOFOULI,
THESSALONIKI
+30 2310420600



CANTEEN

BRUNCH
COFFEE
FOOD
COCKTAILS
& YOU

7 DIM. GOUNARI STR
THESSALONIKI
+30 2310 228520



Coffee
Cocktails
Music
all at
one.

O N E

ONE K.NTIL
THESSALONIKI
+30 2310256585



Open Sesame

Greeks know that you can't start a good day without a koulouri in hand. The ultimate street food of the city is a sesame ring made of soft bread dough. Bakers from Epirus and refugees from Asia Minor brought it in Thessaloniki in the early 20th century and kept producing it, as this Greek version of the bagel soon blended into the locals' diet. There's no crowded street in the city without a koulouri cart, whereas you can always pick one from local bakeries as they keep coming fresh from the oven. A perfect 24/7 choice, the koulouri also proves to be a perfect snack for the hangover! Η καλή μέρα ξεκινάει με ένα κουλούρι στο χέρι. Το απόλυτο street food της πόλης είναι ένα λεπτό και τραγανό «δαχτυλίδι» από ψωμί. Το έφεραν Ηπειρώτες αρτοποιοί και πρόσφυγες από τη Μικρά Ασία, που μπόλιασαν τη Θεσσαλονίκη με τις διατροφικές τους συνήθειες, και συνέχισαν να το παρασκευάζουν διατηρώντας την παράδοση. Τρώγεται 24/7 και είναι το τέλειο ονακ για το hangover.

THE KOULOURI STATS

- The koulouri started its gastronomic journey in the Byzantine era.
- 150,000 – 200,000 are sold in Thessaloniki every day.
- This tasty ring comes in many delicious versions: wholegrain, multigrain, corn flour, or even filled with kasseri cheese, chocolate, olives, raisins, tahini.
- It costs around €0.40 - 0,60
- Το κουλούρι ξεκίνησε το γαστρονομικό του ταξίδι από το Βυζάντιο.
- 150.000-200.000 κουλούρια ή αλλιώς «σιμίτια» πωλούνται ημερησίως στην πόλη.
- Υπάρχουν πολλές παραλλαγές του: με αλεύρι ολικής άλεσης, πολύσπορο ή από καλαμπόκι, γεμιστό με κασέρι ή σοκολάτα, με ελιές, σταφίδες, ταχίνι.
- Κοστίζει από 0,4-0,6 ευρώ.



ENERGY BOWLS

#STAYFRESH

ATHENS

📍 Romvis 24 (Center) 📍 Kassaveti 3 (Kifisia)

THESSALONIKI

📍 P. P. Germanou 10 📍 Leof. Nikis 73 (Lefkos Pirgos) 📍 N. Kountouriotou & Katouni (Limani)

www.joinjuicebars.gr

The sweet tooth list

Discovering the most wonderful world of candy in the heart of Thessaloniki. Οι πιο γλυκοί πειρασμοί στο κέντρο της πόλης.



Elenidis

Elenidis

It was 60 years ago, when George Elenidis created the original trigono from Panorama with the velvety cream and the crispy fillo which meant to seduce even the most demanding sweet lovers. Ήταν 60 χρόνια πριν όταν ο Γεώργιος Ελενίδης δημιούργησε το αυθεντικό τρίγωνο Πανοράματος με τη βελούδινη κρέμα και το τραγανό φύλλο που κατέκτησε και τους πιο απαιτητικούς γλυκατζήδες. 13 Dim. Gounari Str., +30 2310 257510/69 Komnion Ave., Panorama, +30 2310 341531/19 19 Andrianoupoleos Str., Kalamaria, +30 2310 415134, elenidis.gr



CHOUREAL

This profiterole house looks as surreal as its name implies. Crispy choux are filled with crème pâtissière, bathed in rich chocolate, flirting with nuts and berries, offering a delightful taste. Το «σπίτι» του προφιτερόλ μοιάζει τόσο σουρεαλιστικό όσο και το όνομά του. Τραγανά σουδάκια με κρέμα πατισερί και λαχταριστή σοκολάτα φλερτάρουν με ξηρούς καρπούς και φρούτα του δάσους. 7 Paleon Patron Germanou Str., +30 2310 252766



SUGAR ANGEL

In this sugary paradise they make cakes, brownies, cheesecakes and biscuits every day, while Angeliki's sugarcoat is simply... the icing on the cake. The choco spread and the black forest are not to miss. Στο εργαστήριο φουρνίζονται καθημερινά κέικ, brownies, cheesecakes και μπισκότα, ενώ η ζαχαρόπαστα της Αγγελικής είναι το «κερασάκι» στις τούρτες. Το choco spread και η black forest αποτελούν μια ξεχωριστή, γευστική εμπειρία. 1 Lassani Str., +30 2310 225 575 / 4 Kar. Dimitriou Str., Themi, +30 2314 006 530



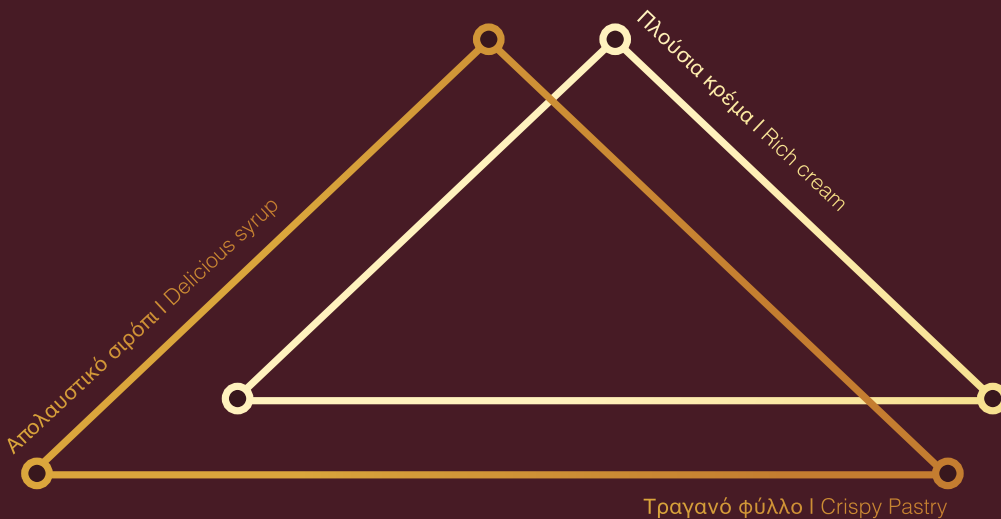
KONSTANTINIDIS

A sheer shrine to mille-feuille. With an authentic recipe since 1920, the crunchy pastry layers are filled with rich crème pâtissière, soft glaze and crumbled sfogliata, offering a taste that will leave you speechless. Ο ορισμός του μιλιφέιυ. Με αυθεντική συνταγή από το 1920, τα φύλλα τραγανής σφολιάτας γεμίζονται με αφράτη κρέμα πατισερί, μαλακό γλάσο και θρυμματισμένη σφολιάτα. 7 Pavlou Mela & 117 Mitropoleos Str., +30 2310 227956 / 8 Andrianoupoleos Str., +30 2310 429094



BLÉ

Belgian and Swiss chocolate, fresh butter from Northern Greece, Greek pistachio praline, natural aromas of Brazilian espresso and Tahiti vanilla: you won't stop before you taste them all! Especially the heavenly "tsourekia". Βελγικές σοκολάτες, πραλίνα από φιστίκια Αιγίνης, αφράτα τσουρέκια, φρέσκο βούτυρο από τη Βόρεια Ελλάδα και βανίλια Ταϊτής θα σας κάνουν να χαλαρώσετε τη ζώνη σας! 19 Aghias Sofias Str., +30 2310 231200 / 138 Egnatia Str., +30 2310 279060



TRIGONOMAÎTRE.

Στα ζαχαροπλαστεία Γ. Ελενίδη, κάναμε την απόλαυση επιστήμη. Από το 1960, υπογράφουμε τα πιο φημισμένα τρίγωνα της πόλης και άλλα γλυκά αριστουργήματα, παρασκευασμένα πάντα με μεράκι, πάθος και τα αγνότερα υλικά.

At G. Elenidis patisserie, we are true masters of flavor. Since 1960, we boast Thessaloniki's most famous pastry triangles and more sweet masterpieces, all produced with passion and only the best ingredients.





Ρέει από το 1990
It's been flowing since 1990



ZYTHOS

ΑΠΟ ΤΟ 1990

Κατούνη 5, Λαδάδικα
τηλ./tel.: 2310 540284
5, Katouni, Ladadika
zithos@zithos.gr



ΝΤΟΠΕ
ZYTHOS

Τσιρογιάννη 7, Λευκός Πύργος
Θεσσαλονίκη, τηλ./tel.: 2310 279010
7, Tsiroyianni, White Tower
Thessaloniki, dore@zithos.gr

Μεσογειακά Ζυθεστιατόρια - Mediterranean Brasseries

www.zithos.gr



SKG

*Blouse and
trousers Ted Baker,
Sunglasses Tous,
Shoes Kurt Geiger London*

Indulge

ANYTHING WORTH DOING IS WORTH OVERDOING

Colourful life!

*"The best colour in the
whole world is the one
that looks good on you."*

Coco Chanel

Monzouzou



Elegance



Veranda



Marks & Spencer



Zoniou



Margoni



Mag Jewellery



Hionidis Mankind



Dimiourgies Home

ATTICA THE DEPARTMENT STORE

The ultimate shopping destination, hosting some of the most sought-after fashion brands; from upscale fashion houses and hip labels to Greek brands in exclusive shop-in-shops dedicated to men's, women's and children's fashion, accessories, and beauty, all in modern, high-aesthetic venues. Ο απόλυτος προορισμός shopping, με κορυφαίους οίκους μόδας, hip brands και Έλληνες σχεδιαστές. Ανακαλύψτε ανδρική, γυναικεία, παιδική μόδα, αξεσουάρ και καλλυντικά, σε περιβάλλον υψηλής αισθητικής. 48-50 Tsimiski Str. & Mediterranean Cosmos, atticadps.gr

MEDITERRANEAN COSMOS

Having 200 stores, 30 restaurants and coffee shops, 11 cinema theatres and kid's playground the biggest shopping mall in Northern Greece becomes your anytime cosmos. Discover renowned and luxury brands showcasing the last trends in styling, high-edge tech gadgets and also the best gastronomic suggestions. Με πάνω από 200 καταστήματα, 30 εστιατόρια και καφέ, 11 αίθουσες σινεμά και παιδική χαρά, το μεγαλύτερο εμπορικό κέντρο της Βόρειας Ελλάδας γίνεται ο κόσμος της κάθε στιγμής σας. Ανακαλύψτε επώνυμα και luxury brands, gadgets τελευταίας τεχνολογίας, αλλά και τις πιο εκλεκτές γαστρονομικές προτάσεις. medcosmos.gr

MAG JEWELLERY

Endless and modern creations that reflect the house identity and tell unique stories. Precious stones, gold and platinum become the protagonists and establish every jewel as an one-of-a-kind piece. Διαχρονικές και μοντέρνες δημιουργίες που αντανακλούν την ταυτότητα του οίκου και αφηγούνται μοναδικές ιστορίες. Οι πολύτιμοι λίθοι, ο χρυσός και ο λευκόχρυσος πρωταγωνιστούν αναδεικνύοντας κάθε κόσμημα. 68 Mitropoleos Str., magjewellery.gr

MARGONI

Unique handmade gold and silver jewellery made by Mary Margoni and Yannis Mandylakis. Precious and semi-precious stones, cut or raw, ideally compliment every stylish outfit. Μοναδικά χειροποίητα κοσμήματα σε χρυσό και ασήμι, διά χειρός Μαίρης Μαργώνη και Γιάννη Μανδύλακη. Πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι, σμιλεμένοι ή ακατέργαστοι, συμπληρώνουν ιδανικά κάθε stylish εμφάνιση. margoni.gr

ORO VILDIRIDIS

With 150 years in the world of jewellery, the successful brand, connected through the generations with fine jewellery and gold, it has continuation, authenticity, specially trained and experienced craftsmen, and a great range of big names, such as Chopard, Ulysse Nardin, Versace and more. Κλείνοντας 150 χρόνια στο χώρο του κοσμήματος, το επιτυχημένο brand, «δεδεμένο» γενιά προς γενιά με το fine jewellery και τον

χρυσό, έχει διάρκεια, αυθεντικότητα, έμπειρους κατασκευαστές, αλλά και μεγάλη γκάμα γνωστών ονομάτων, όπως Chopard, Ulysse Nardin, Versace κ.α. 49 Tsimiski Str. & Karoulou Dil Str., orovildiridis.com

HIONIDIS MANKIND

The shop as well as the homonymous e-shop are a must destination for men's fashion in Northern Greece, with elegant creations of rising and already established brands, such as Givenchy, Pal Zileri, Balenciaga, Saint Laurent. Τόσο το κατάστημα όσο και το ομώνυμο e-shop αποτελούν must προορισμό ανδρικής μόδας στη Βόρεια Ελλάδα, με κομψές δημιουργίες από ανερχόμενα –αλλά και από καταξιωμένα– brands, όπως Givenchy, Pal Zileri, Balenciaga, Saint Laurent. 32 Pavlou Mela Str., hionidis.com

HONDOS CENTER

With 50 years of expertise in beauty brands and 75 stores all over Greece, it's an ideal shopping destination, offering the biggest variety of cosmetics and fashion products. You will also find accessories, travel goods and home decor. Με 50 χρόνια εμπειρίας στο χώρο και 75 καταστήματα σε όλη την Ελλάδα, είναι ιδανικός προορισμός shopping, με μεγάλη ποικιλία σε καλλυντικά και είδη μόδας. Θα βρείτε, επίσης, αξεσουάρ, είδη ταξιδιού και είδη σπιτιού. hondoscenter.com

MARKS & SPENCER

Stylish clothes in denim and formal versions, must-have pieces for women and men and elegant lingerie with the name and the high quality of a company which is the top choice of fashion lovers all over the world. Stylish ρούχα σε denim και formal εκδόσεις, must-have κομμάτια για γυναίκες και άνδρες και κομψά γυναικεία εσώρουχα με την επωνυμία και την υψηλή ποιότητα της εταιρείας που βρίσκεται στην κορυφή των προτιμήσεων των fashion lovers σε όλο τον κόσμο. marksandspencer.com

CARPISA

This is the place for women's bags and colourful accessories, where you can also find a big variety of travel bags. Ο απόλυτος προορισμός για γυναικείες τσάντες, χωρίς να λείπουν τα πολύχρωμα αξεσουάρ και τα ταξιδιωτικά είδη. 95 Tsimiski Str., carpisa.it

MAX MARA

The famous Italian fashion house presents the new season trends at its renewed boutique, in the city centre. Ο διάσημος ιταλικός οίκος μόδας παρουσιάζει στην ανακαινισμένη boutique, στην καρδιά της πόλης, τις νέες τάσεις της σεζόν με τη φινετσάτη υπογραφή της Max Mara. 54 Mitropoleos Str., gr.maxmara.com

MONZOUZOU

Handmade leather handbags "dressed" with beautiful colours and unique hand-embroidered



TREAT YOURSELF

HAIR PAMPERING

LEFAS HAIR OPERATORS

Premium hair therapies, hairstyle and colouring provided in an imposing, industrial space. Hair expert Dimitris Lefas, guarantees a complete experience of personalised care, just for you.

Premium θεραπείες μαλλιών και hairstyle & colour προτάσεις σε έναν επιβλητικό, industrial χώρο. Ο hair expert Δημήτρης Λέφας εγγυάται μια ολοκληρωμένη εμπειρία εξατομικευμένης περιποίησης. 34 Proxenou Koromila Str., lefas.com



Hondos Center

From Thessaloniki



motives, each one designed and crafted once, something that makes the woman who holds it feel really special. Χειροποίητες δερμάτινες τσάντες χειρός, «ντυμένες» με όμορφα χρώματα και ιδιαίτερα μοτίβα κεντημένα στο χέρι, καθεμία σχεδιάζεται και δημιουργείται μόνο μια φορά, κάνοντας κάθε γυναίκα που την κρατά να αισθάνεται ξεχωριστή. monzouzou.com

ROYAL CARPET

They've been adorning and warming your space with style since 1976 with modern, cotton, children's, classic and wicker carpets. You can choose from a wide range for every taste and need, while in the summer natural and modern furniture adorns your home or country house. Μοντέρνα, βαμβακερά, παιδικά, κλασικά, ψάθινα χαλιά ομορφάνουν και ζεσταίνουν το χώρο σας με στυλ από το 1976. Διαλέξτε μέσα από μια πλούσια γκάμα χαλιών και μοκετών για κάθε γούστο και ανάγκη. Το καλοκαίρι προμηθευτείτε natural και μοντέρνα έπιπλα για το σπίτι ή το εξοχικό σας. carpet.gr.veranda.gr



Katerina Ioannidis



DIMIOURGIES

DIMIOURGIES HOME

Innovative shading systems, imaginative wallpapers, elegant curtains, throws and cushions in a wide range of colours and styles. Πρωτοποριακά συστήματα σκίασης, ευφάνταστες ταπεσαρίες, κομψές κουρτίνες, ριχτάρια και μαξιλάρια σε μια ευρεία γκάμα χρωμάτων και στυλ από μεγάλους οίκους, όπως Designers Guild, Pierre Frey, κ.ά. **26 M. Alexandrou Str., dimiourgieshome.gr**



Care4Bag sticker from cursor.gr



Elegance+

ELEGANCE

Women's lingerie with inspiring designs and colours signed by Andres Sarda, branded articles for men and women, beach accessories and unique bijoux designed by Cruselita, Maazi and Marzio Fiorini at the Elegance stores of the city. Γυναικεία εσώρουκα σε ευφάνταστα σχέδια και χρώματα με την υπογραφή Andres Sarda, επώνυμα ανδρικά και γυναικεία είδη και αξεσουάρ για τη θάλασσα και ιδιαίτερα μπιζού σε design των Cruselita, Maazi και Marzio Fiorini στα Elegance καταστήματα της πόλης. elegance.gr

KATERINA IOANNIDIS

Contemporary handmade gold and silver jewellery from the renowned designer, inspired by the Greek folk art and combined with modern methods. Η καταξιωμένη Ελληνίδα designer εμπνέεται από τη λαϊκή τέχνη και δημιουργεί ευφάνταστες συλλογές κοσμημάτων σε χρυσό, ασήμι και πολύτιμους λίθους, που συνδυάζουν παράδοση με σύγχρονη υψηλή κοσμηματοποιία. **5 Mitropolitou Iosif Str., katerinaioannidis.com**

HOT DOG KING®

Coffee & Snacks



Mediterranean COSMOS
Thessaloniki | T. +30 2310 489 444

Vas. Irakleiou 2 Str. Thessaloniki
T. +30 2310 555 281

E-mail: info@hotdogking.gr

www.hotdogking.gr



NIKI ZONIOU

For over 40 years the Zoniou family captures memories and moments in perfume bottles. Create your own favourite perfume and add it to your foam bath, body and hand cream or aftershave. Εδώ και 40 χρόνια, η οικογένεια Ζώνιου «κλείνει» αναμνήσεις και στιγμές σε μπουκαλάκια με αρώματα. Δημιουργήστε το δικό σας προσωπικό άρωμα και προσθέστε το σε αφρόλουτρο, κρέμα σώματος, κεριών ή aftershave. zoniou.gr

ELEGANCE +

Inspired by the modern Parisian ambience, the concept store offers trendy clothing, stylish accessories, deco items and original gadgets. Με αέρα Παρισιού, το ευφάνταστο concept store προτείνει stylish επιλογές σε ρούχα, κομψά αξεσουάρ, είδη σπιτιού και πρωτότυπα gadgets. 86B Tsimiski Str., elegance.gr

OLICATESSEN

A modern grocery store initiates you to the treasures of the Greek land with top-quality products such as olive oil, olives, honey, herbs, spices, and many more. Choose an elegant gift to bring back home a delicious souvenir from Greece. Σύγχρονο παντοπωλείο με θησαυρούς της ελληνικής γης και κορυφαία προϊόντα. Επιλέξτε μια κομψή συσκευασία δώρου για ένα νόστιμο ενθύμιο από την Ελλάδα. 4 Victor Hugo Str., olicatessen.gr

ACCESSORIZE

Trendy jewellery and accessories by the popular British brand in colourful combinations and lively patterns. Κοσμήματα και αξεσουάρ από το βρετανικό brand, trendy μοτίβα για κάθε στυλ. accessorize.com

PRIME OPTICS

Since 2004 in the eyewear, the successful company designs and features eye glasses and sunglasses, offering countless choices among known Greek brands, such as Lussile, Rebecca Blue and Moritz, and also international sophisticated brands, such as Locman Italy, Ridley and Ana Hickmann. Από το 2004 στο χώρο των οπτικών ειδών, η επιτυχημένη εταιρεία σχεδιάζει και διαθέτει σκελετούς όρασης και ηλίου, προσφέροντας αμέτρητες επιλογές ανάμεσα σε γνωστά ελληνικά brands, όπως Lussile, Rebecca Blu και Moritz, αλλά και εξεζητημένα brands του εξωτερικού, όπως Locman Italy, Ridley και Ana Hickmann. primeoptics.gr

FASHION CITY OUTLET

As the most outlets internationally, the unique commercial and amusement park in Thessaly operates under the open air concept, outspreads to 20,000 sq.m., has parking with the capacity of 1,500 cars and hosts eating areas, Village Cinemas and more than 70 known brands, among them Attrattivo, Adidas, Funky Buddha, Tommy Hilfiger, etc. Το μοναδικό εμπορικό και ψυχαγωγικό κέντρο στη Θεσσαλία διεθνών προδιαγραφών ακολουθεί το open air concept, εκτείνεται σε 20.000 τ.μ., διαθέτει πάρκινγκ 1.500 θέσεων και φιλοξενεί χώρους εστίασης, Village Cinemas, αλλά και περισσότερα από 70 γνωστά brands, ανάμεσά τους τα Attrattivo, Adidas, Funky Buddha, Tommy Hilfiger, κ.ά. fashioncity-outlet.gr

YAMAMAY

A large variety of underwear, as well as cosy outerwear and beautiful gift ideas. Έμφαση στα γυναικεία εσώρουκα αλλά και πολλές ιδέες για δώρα. 97 Tsimiski Str., yamamay.com

A CULINARY EXPERIENCE**TASTE GREECE
COOK LIKE A GREEK**

Learn to cook like a Greek! It will be the most beautiful experience of your life. Learn to cook like a local, eat like a local, drink like a local. €35 price per person, every Tuesday 11.00-14.00. Μαγειρεύετε σαν Έλληνας. Θα είναι η πιο όμορφη εμπειρία της ζωής σας. Μάθετε να μαγειρεύετε σαν ντόπιος, να τρώετε και να πίνετε σαν ντόπιος. Taste Point, 19 Odysseos Str., tel. 6936013413, 6948570087, tastepoint.gr

**AT YOUR SERVICE****LION TRANSFER**

Based in Thessaloniki, the well maintained vehicle fleet of the company have English speaking drivers and undertakes the reliable and safe transportation from selected spots to destinations all over Greece. Με βάση τη Θεσσαλονίκη, ο νέος, καλοσυντηρημένος στόλος της εταιρείας διαθέτει οδηγούς που μιλούν αγγλικά και αναλαμβάνει την ασφαλή μεταφορά από επιλεγμένα σημεία σε προορισμούς σε όλη τη χώρα. liontransfer.com

SKG RENT A CAR

Car rental services with a 400-vehicle fleet cover customers' wide range of needs, professional or private, all over the country. Based in Thessaloniki, with service points in Thessaloniki Airport and in many places around Chalkidiki, you can reach them 24/7. Ενοίκιαση αυτοκινήτων με στόλο 400 οχημάτων, με έδρα τη Θεσσαλονίκη και σημεία εξυπηρέτησης στο Αεροδρόμιο Θεσσαλονίκης και στη Χαλκιδική βρίσκεται δίπλα σας όλο το εικοσιτετράωρο. skgrentacar.com

AMMON EXPRESS

A road trip to history, to civilization and to the natural beauties of Greece. The agency organises daily trips and excursions in Northern Greece to initiate travellers in the history, nature, gastronomy, culture and beauty of Greece. Το γραφείο διοργανώνει καθημερινές εκδρομές και περιηγήσεις στη Β. Ελλάδα, για να μιήσει τους ταξιδιώτες στην ιστορία, τη φύση, τη γεωστρωματική, τον πολιτισμό και τις ομορφιές της χώρας μας. ammonexpress.gr

ELLINAIR

Two daily routes in competitive prices and high level of service connects Athens to Thessaloniki, while you can take with you for free a luggage of 8 kilos. The air services of Ellinair connects Athens and Thessaloniki to Chania, Heraklion, Rhodes, Mykonos, Santorini and Corfu. Τα δύο καθημερινά δρομολόγια, σε ανταγωνιστικές τιμές και με υψηλό επίπεδο σέρβις, συνδέουν την Αθήνα με τη Θεσσαλονίκη, ενώ μπορείτε να πάρετε μαζί σας δωρεάν μια χειραποσκευή 8 κιλών. Δρομολόγια της Ellinair συνδέουν Αθήνα και Θεσσαλονίκη με Χανιά, Ηράκλειο, Ρόδο, Μύκονο, Σαντορίνη, Κέρκυρα. ellinair.com



**CREATE
YOUR OWN,
TAILOR-MADE
PROFITEROLE
WITH HIGH
QUALITY
INGREDIENTS!**

#CHOUREAL



www.choureal.gr

[f](https://www.facebook.com/choureal.profiteroles) choureal.profiteroles [i](https://www.instagram.com/choureal_profiteroles) choureal_profiteroles
info@choureal.gr

7 Paleon Patron Germanou Str., Thessaloniki
18 Ermou Str. & 2-4 Diomeias Str., Syntagma, Athens



Fashion City Outlet



Mediterranean Cosmos



ΚΤΙΜΑ LIKNO

YOUR PERFECT EVENT VENUE

A complex of internal and external spaces expanding on a surface of 17 acres that hosts receptions, events, children's parties, has a restaurant-cafe and even an adventure park for its little friends, ensuring functionality and protection even in difficult weather conditions. Ένα σύμπλεγμα εσωτερικών κι εξωτερικών χώρων που εκτείνονται σε 70 στρέμματα φιλοξενεί εκδηλώσεις, διαθέτει εστιατόριο-καφέ, καθώς και adventure park για τα παιδιά, παρέχοντας αποτελεσματική κάλυψη σε κάθε είδους event. **Lefkochori Thessalonikis, ktimalikno.gr**

OUTDOOR CHARM



Loungers | Πολυθρόνες
Cuba & Heart **veranda.gr**

TWELVE OLYMPIAN GREEK GODS

Teams Design Ambassador and Cursor Design feature their own Olympian gods on the original humorous stickers in the Thessaloniki and Athens airports, by Care4bag company.

Οι ομάδες Design Ambassador και Cursor Design παρουσιάζουν τους δικούς τους θεούς του Ολύμπου στα χιουμοριστικά αυτοκόλλητα που κυκλοφορούν στα αεροδρόμια Θεσσαλονίκης και Αθήνας από την εταιρεία Care4bag. cursor.gr

FROM THESSALONIKI

For travellers wishing to take a piece of the city in their luggage, From Thessaloniki's cultural souvenirs present a variety of items, with logos and prints inspired by Thessaloniki. Για τους ταξιδιώτες που θέλουν να πάρουν ένα κομμάτι της πόλης στη βαλίτσα τους, τα μοντέρνα σουβενίρ From Thessaloniki διαθέτουν κομμάτια με πρωτότυπα prints, εμπνευσμένα από την πόλη. 21 Dim. Gounari Str., fromthessaloniki.gr

360° Digital Marketing

Το 360° Digital Marketing είναι η ολιστική προσέγγιση για την προβολή μιας επιχείρησης στο διαδίκτυο.

Όλες οι ενέργειες προγραμματίζονται εξαρχής βάσει ενός ολοκληρωμένου marketing plan προσαρμοσμένου στις ιδιαίτερες απαιτήσεις της κάθε επιχείρησης. Με αυτόν τον τρόπο κάθε ενέργεια έχει ουσιαστικά αποτελέσματα και το διαφημιστικό μπάτζετ αξιοποιείται με τον καλύτερο τρόπο.



Χάρης Μολυβιάτης
Web Developer & SEO Expert.

“ ”

Στόχος μας είναι να διασφαλίσουμε από το πρώτο βήμα της υλοποίησης, ότι όλα θα γίνουν με τον κατάλληλο τρόπο για τη σωστή ανάπτυξη και επιτυχία του project.



Asal Mohebbi, ux designer

“ ”

We are working as a team bringing together the unique user experience for our customers. Social media have become a new media in marketing, advertising and need serious expertise in order to stand out.

Εξατομίκευση (customized marketing plan)

Έμφαση στο περιεχόμενο (content)

Αύξηση πωλήσεων (sales increase)

“ ”



Άννη Μαυρίδου
Social Media Expert

Το άτομο μεταφέρει τις εμπειρίες του και τις δραστηριότητές του στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Κάθε ποστάρισμα προκαλεί την περιέργεια των υπολοίπων που θέλουν να αναπαράγουν το ψηφιακό κουτσομπολιό (social gossip). Εμείς με το 360° προωθούμε το brand των εταιριών και χαράσσουμε τη στρατηγική με το σωστό περιεχόμενο content.



PROMOTION



PYLARINOS_ADVERTISING AGENCY

T. : +30 2310 45 11 45 www.pylarinosadvertising.gr



SPRING COLOUR BLOCK

Top left and clockwise:
Από επάνω αριστερά και δεξιόστροφα:

Silk top | Ριγέ μεταξωτό top **Emporio Armani, attica Department Store**. Golden earrings with semi-precious stones | Χρυσά σκουλαρίκια 18K με τοπάζ, αμέθυστους και μπριγιάν **Oro Vildiridis**. Handmade leather bag | Χειροποίητη δερμάτινη τσάντα **Monzouzu**. Earrings with tourmaline and diamonds in 18K rose gold | Σκουλαρίκια με κόκκινη τουρμαλίνη και διαμάντια σε 18K ροζ χρυσό **Mag Jewellery**. Long hair scarf | Κορδέλα για τα μαλλιά **Accessorize**. Swimsuit | Ολόσωμο μαγιό **Elegance**. Golden flower ring with tourmalines | Χρυσό δαχτυλίδι «λουλούδι» με τουρμαλίνες **Margoni**. Shoes | Πέδιλα **Exe, attica Department Store**.





Midi dress | Φόρμα **Marks & Spencer**



Camo shirt | Πουκάμισο παραλλαγής **Armani Exchange, attica Department Store**



STREET SMART

Top left and clockwise:

Από επάνω αριστερά και δεξιόστροφα:

Belt bag | Τσάντα μέσης **Kenzo**, **Hionidis Mankind**. Men's perfume Ανδρικό άρωμα EDT 50ml **Gucci Guilty**, **Hondos Center**. Sunglasses Ανδρικά γυαλιά ηλίου **T-Charge**, **Prime Optics**. Jeans | Τζιν παντελόνι **Levi's**, **attica Department Store**. Aftershave lotion | Λοσιόν για μετά το ξύρισμα **Zoniou**. Sliders | Παντόφλες **Off-White**, **Hionidis Mankind**. Perfume | Άρωμα EDT 50ml **Alien Man Thierry Mugler**, **Hondos Center**. Shower gel with monastic organic herbs | Αφρόλουτρο με μοναστηριακά βιολογικά βότανα **Dokimon**.



Shopping break

More ideas for cool breaks and tasty bites. Σε κάθε γωνία της πόλης και μια νόστιμη έκπληξη. Ανακαλύψτε την!



On Time



Tigaries kai Sxares



Cup & Plate

CUP & PLATE In the modern space of the restaurant you will savour genuine flavours of traditional cuisine and fresh salads, ideal lunches before you take off for your destination. Στον μοντέρνο χώρο του εστιατορίου θα δοκιμάσετε αυθεντικές γεύσεις τοπικής κουζίνας και ολόφρεσκες σαλάτες, ιδανικά γεύματα πριν επιβιβαστείτε για το ταξίδι σας. Makedonia Airport

TARANTINO SANDWICHES & FRIES This modern sandwich joint brings the feeling of the narrow streets of Manhattan in Thessaloniki. It serves up street food and its interior decoration is inspired by the movies of the American director. Try slowly smoked meat and burgers crammed into delicious rolls. Μοντέρνο σαντουιτσάδικο με διακόσμηση, εμπνευσμένη από τις ταινίες του Αμερικανού σκηνοθέτη. Δοκιμάστε σιγομαγειρεμένα καπνιστά και μπιφτέκια ανάμεσα σε γευστικά ψωμάκια. 3-5 Ernestou Emprar Str.

TIGANIES & SXARES The countless gastronomic variations and cooking propositions put meat in the place of honour. All... believes that come seeking should definitely try the pork knuckle in the roaster, the chevapcici and the Vlachiko in baking paper. Το κρέας έχει την τιμητική του σε διάφορες γαστρονομικές εκδοχές και προτάσεις μαγειρέματος. Όποιος... πιστός προσέλθει, πρέπει να δοκιμάσει κότσι χοιρινό, τσεβέπτσιτσι και βλάχικο στη λαδόκολλα. 12 Kaftantzoglou Str., tigaries.gr

JOIN JUICE BARS Beautiful spots in the heart of the city brimming with colours and freshness set to promote a healthier, happier way of life. Enjoy freshly-squeezed juices, smoothies, snacks, salads, sandwiches and energy bowls, as well as other interesting choices guaranteed to offer you a boost of positive energy and well-being all-day. Όμορφα spots σε κεντρικά σημεία της πόλης, που σφύζουν από χρώματα και φρεσκάδα. Απολαύστε χυμούς, smoothies, σνακ, σαλάτες, σάντουιτς και energy bowls, καθώς κι άλλες φαγημένες προτάσεις. joinjuicebars.gr

ONTIME The ontime network with 28 stores in 14 airports, offers top quality food, through a variety of authentic local delicacies as well as internationally known products, always with excellent service. Το δίκτυο ontime, με 28 καταστήματα σε 14 αεροδρόμια, προσφέρει εξαιρετικής ποιότητας γεύματα, μέσα από μια μεγάλη ποικιλία αυθεντικών, τοπικών αλλά και διεθνώς γνωστών προϊόντων, πάντα με άψογη εξυπηρέτηση.

THE 20TH ANNIVERSARY



LIDL CELEBRATES 20 YEARS IN GREECE

With 221 stores, 4 distribution centers and more than 5,000 associates, with respect to the client, Lidl Hellas focuses on high quality standards, low prices and the usage of local products, and for these has received several honors, as well as the title of one of the largest grocery chains in Europe. Recently Lidl Hellas received the ISO 50001 certification for

sustainable energy management. Με 221 καταστήματα, 4 κέντρα διανομής, περισσότερους από 5.000 συνεργάτες και σεβασμό στον πελάτη, η Lidl Hellas εστιάζει σε ποιότητα, χαμηλές τιμές και χρήση τοπικών προϊόντων. Πρόσφατα έλαβε την παγκοσμίως αναγνωρισμένη πιστοποίηση κατά ISO 50001 από τον ανεξάρτητο «Διεθνή Οργανισμό Τυποποίησης (ISO)» για το σύστημα διαχείρισης ενέργειας. lidl-hellas.gr



Κτήμα Λίκνο

it's your day!



ΠΟΛΥΧΩΡΟΣ
ΑΝΑΨΥΧΗΣ
& ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ



ΓΑΜΟΙ



ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ



ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΩΝ
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ



PARIS
NEW YORK
ISTANBUL
LONDON
MOSCOW
BERLIN
MONACO
TOKYO
ROME
MADRID

When it comes to

ATHENS

there is only one guide



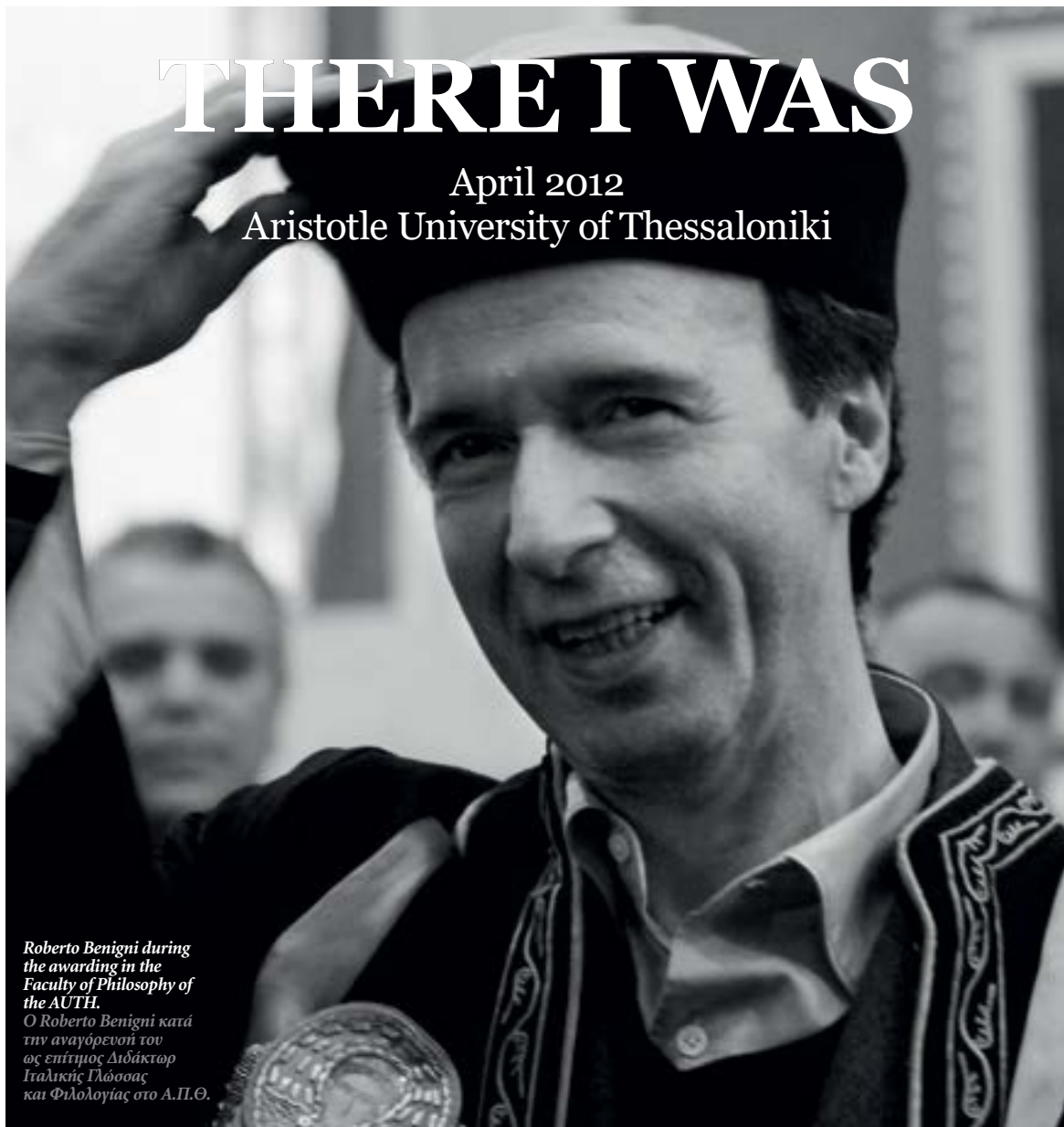
fnl-guide.com



restaurant reviews • bars • wines • spirits • cigars • hotels • travel • lifestyle • people

THERE I WAS

April 2012
Aristotle University of Thessaloniki



Roberto Benigni during the awarding in the Faculty of Philosophy of the AUTH.

Ο Roberto Benigni κατά την αναγόρευσή του ως επίτιμος Διδάκτωρ Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας στο Α.Π.Θ.

The seats in the Aristotle University's amphitheater may differ from those in an Academy Awards ceremony, but Roberto Benigni's happiness when he was granted an honorary doctorate seemed identical. The famous Italian director who "taught" us that "Life is Beautiful", consistent to his Mediterranean temperament, climbed on the panel, declared "I want to kiss you all on the lips" and spread smiles, bringing in mind the night he won two Academy Awards.

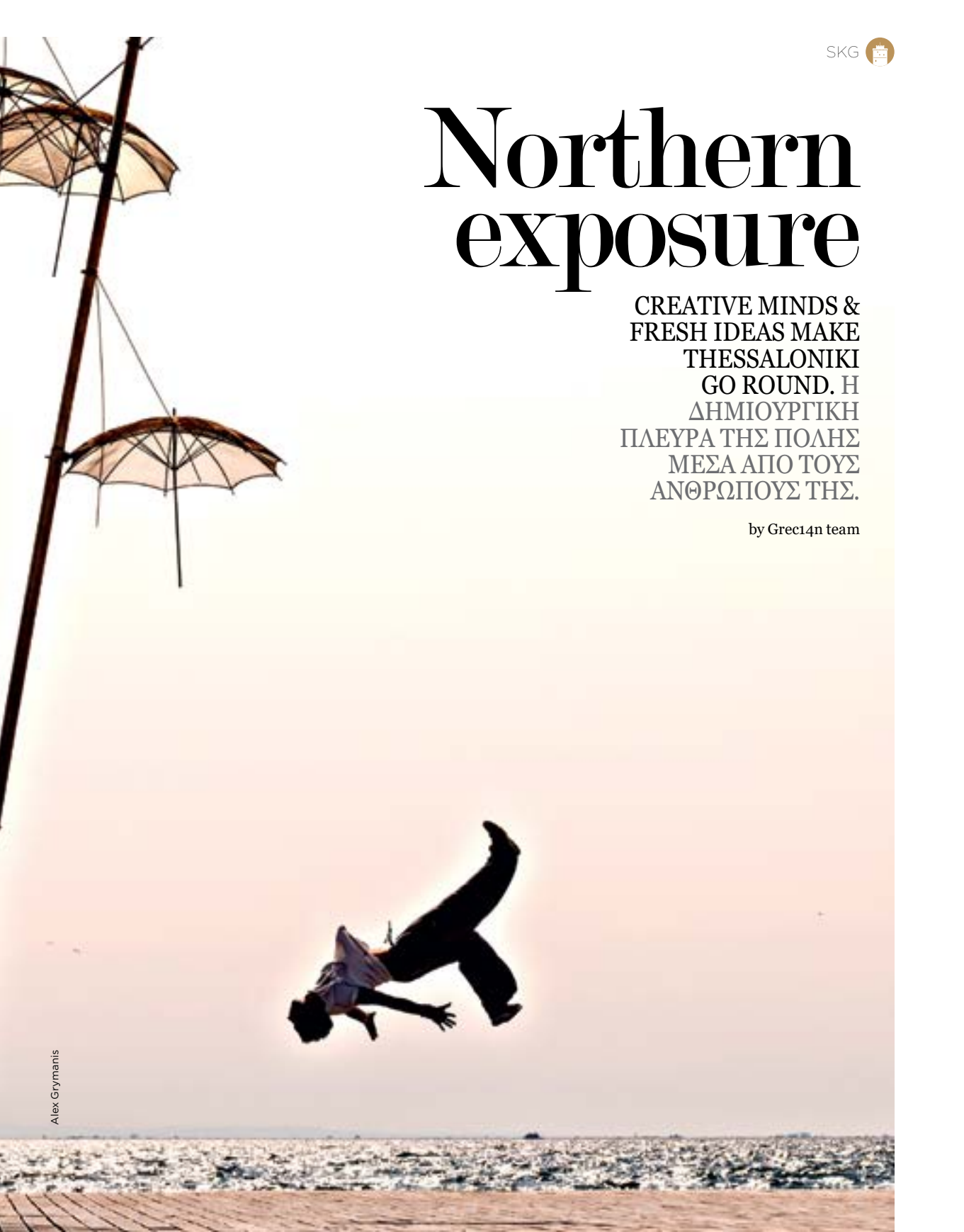
Μπορεί τα έδρανα του Α.Π.Θ. να διαφέρουν από τη σκηνή των Όσκαρ, όμως η χαρά του Roberto Benigni κατά την αναγόρευσή του ως επίτιμος Διδάκτωρ έμοιαζε ίδια. Ο Ιταλός σκηνοθέτης, που μας «έμαθε» ότι «Η ζωή είναι ωραία», πάντα πιστός στο μεσογειακό του ταμπεραμέντο, ανέβηκε στο πάνελ, δήλωσε «θέλω να σας φιλήσω όλους στο στόμα» και σκόρπισε χαμόγελα, θυμίζοντας την οσκαρική βραδιά που κατέκτησε δύο χρυσά αγαλματίδια.



Northern exposure

CREATIVE MINDS &
FRESH IDEAS MAKE
THESSALONIKI
GO ROUND. Η
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ
ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ
ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ
ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΤΗΣ.

by Grec14n team



“The city is an open horizon of sea and sky that follows you wherever you go”

**ERMIS
ADAMANTIDIS
& DOMINIKI
DADATSI**

–Not a Number Architects

“We like to create something like a spatial pleasure through our architecture”. From the awarded cooperation with the BVLGARI brand in Abu Dhabi, Milan and other cities, the Juice Bar Cabin in Bucharest and the Christian church Zhangjiagang in China, the projects undertaken by the renowned architect duo have been awarded with many national awards and cause a sensation universally.

Starting from London and then moving to Thessaloniki, Ermis and Dominiki feel happy when a complete work of theirs can create this spatial sense to people. They are looking forward to the restoration of Platia Eleutherias, while they feel the city as a big, close hug of roads, people and remembrances. «Μας αρέσει να προκαλούμε κάτι σαν χωρική πδονή μέσα από την αρχιτεκτονική μας».

Από τη βραβευμένη συνεργασία με τον οίκο BVLGARI σε Άμπου Ντάμπι, Μιλάνο και άλλες πόλεις, το Juice Bar Cabin στο Βουκουρέστι και τη χριστιανική εκκλησία Zhangjiagang στην Κίνα, τα project



που αναλαμβάνουν έχουν κερδίσει πολλά διεθνή βραβεία και προκαλούν αίσθηση σε παγκόσμιο επίπεδο. Με αφητηρία το Λονδίνο και μετακομίζοντας μετέπειτα στη Θεσσαλονίκη, ο Ermis και η Dominiki νιώθουν ευτυχημένοι όταν ένα ολοκληρωμένο έργο μεταδίδει αυτήν τη χωρική αίσθηση στους ανθρώπους. Ανυπομονούν για την ανάπλαση της Πλατείας Ελευθερίας, ενώ αισθάνονται την πόλη σαν μια αγαλιά δρόμων, ανθρώπων και αναμνήσεων.

The renowned architect duo has been involved in a diverse range of projects, from space installations to urban planning. Το βραβευμένο αρχιτεκτονικό δίδυμο έχει υπογράψει πολλά project, από χωρικές εγκαταστάσεις μέχρι αστικό σχεδιασμό.

“We need more smiles and if there’s a city that can do that, it’s Thessaloniki”



Photo: Alex Vilarras. It would be unadvised for anyone not duly trained to attempt these specific exercises, performed by professional athletes.

DIMITRIS KYRSANIDIS

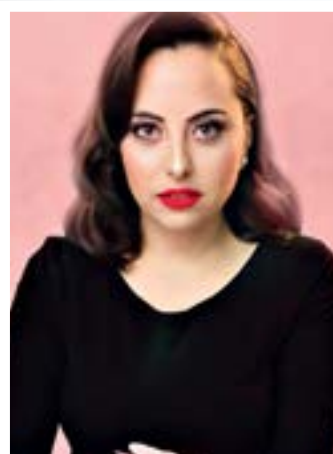
–PROFESSIONAL FREERUNNER

Watching a group of youngsters perform impressive leaps and tricks in the streets of Western Thessaloniki, 12 year old Dimitris discovered his life’s meaning. Now, more than a decade later, with two first places in the “Red Bull Art of Motion” world championship and many other distinctions, he continues to set lofty targets and attain them with style, as he overcomes the obstacles that obstruct his path. He envisions Thessaloniki with more people in sport and fewer on their mobiles and couches.

Παρακολουθώντας μια παρέα νέων παιδιών να εκτελούν εντυπωσιακά άλματα και κόλπα στους δρόμους της Δυτικής Θεσσαλονίκης, ο 12χρονος Δημήτρης ανακάλυψε το νόημα της ζωής του. Πλέον, πάνω από μια δεκαετία μετά, δύο πρώτες θέσεις στο Παγκόσμιο Πρωτάθλημα Red Bull Art of Motion και πολλές ακόμα διακρίσεις συνεχίζει να βάζει υψηλούς στόχους και να τους ξεπερνά με στυλ, όπως ακριβώς και τα εμπόδια που βρίσκονται στο δρόμο του. Οραματίζεται τη Θεσσαλονίκη με περισσότερους ανθρώπους στον αθλητισμό και λιγότερους στο κινητό και στον καναπέ.
redbull.com/gr-el/athlete/dimitris-dk-kyrsanidis



“There is a uniqueness in this city’s cuisine”



KYPARISSIA ANTONARA

—OWNER OF THE PREMIUM BUTCHERY E-SHOP LADYBUTCHER.GR & XENOFON BUTCHER SHOP

Although her father is one of the largest wholesale meat merchants in the city, what resulted in her getting the first prize for the best burger worldwide in a meat-seller competition in Ireland, was her talent and inventiveness of meat preparations. Now, she’s channeling her passions for new flavours in an innovative e-shop, is inspired by her city’s cuisine - the big pot of flavours where every civilisation has put in its own “spice” - and envisions a Thessaloniki with its young, talented leading the way. Αν και ο πατέρας της είναι από τους μεγαλύτερους χονδρέμπορους κρεάτων στην πόλη, το ταλέντο και η ευρηματικότητά της ήταν που της χάρισαν το 1ο βραβείο για το καλύτερο burger παγκοσμίως σε διαγωνισμό κρεοπωλών στην Ιρλανδία. Σήμερα διοχετεύει το πάθος της για νέες γεύσεις σ’ ένα πρωτοποριακό e-shop, εμπνέεται από την κουζίνα της πόλης –το μεγάλο καζάνι γεύσεων όπου κάθε πολιτισμός έριξε το δικό του «μπαχάρ»– ενώ οραματίζεται μια Θεσσαλονίκη με πρωταγωνιστές τους νέους, ταλαντούχους ανθρώπους της. ladybutcher.gr

“For me
Thessaloniki
is a beautiful
city with very
elegant people”

PANTELIS SILLELIADIS

—SHOEMAKER

Growing up in an environment full of shoe molds, soles and heels, the young shoemaker fell in love at a young age with the special craft of his grandfather and father. Authentically continuing the family tradition, he's rewarded with the satisfied customer's smile and he considers a well-made and polished shoe, adds its own touch to the dress and elegance of the people of Thessaloniki. He loves his city and wishes that young people would engage in arts that are going extinct like his own. Μεγαλώνοντας σε ένα περιβάλλον γεμάτο καλούπια, σόλες και τακούνια, ο νεαρός υποδηματοποιός αγάπησε από μικρή ηλικία την ιδιαίτερη τέχνη του παππού και του πατέρα του. Ως γνήσιος

συνεχιστής της οικογενειακής παράδοσης, ανταμείβεται με το χαμόγελο του ευχαριστημένου πελάτη και θεωρεί ότι, με ένα περιποιημένο και καλογουλισμένο παπούτσι, προσθέτει τη δική του πινελιά στο κομψό ντύσιμο και τη φινέτσα των κατοίκων της Θεσσαλονίκης. Λατρεύει την πόλη

του και επιθυμεί να δει νέους ανθρώπους να ασχολούνται με τέχνες που τείνουν προς εξαφάνιση, όπως η δική του.

In 10 years from now, Pantelis Silleliadis believes the central market of the city will be developed, and he would like to see young people engaging in vanishing arts, because we all need them. Σε 10 χρόνια από τώρα, ο Παντελής Σιλλελιάδης πιστεύει ότι θα υπάρχει ανάπτυξη στην κεντρική αγορά της πόλης και θα ήθελε να δει νέους ανθρώπους να ασχολούνται με τέχνες που τείνουν να εξαφανιστούν γιατί ο κόσμος τις έχει ανάγκη.



“A person with artistic restlessness will find here fertile ground for inspiration and experimentations”

THEANO GIANNEZI

–ARTIST

According to Greek Mythology, “Gaia” is the initial deity of Earth and personification of life. Using exclusively paper and coal, the artist gave her the figure of a giant sleeping woman in order to evoke feelings, thoughts and dreams to any passerby. Having lived all her life in Thessaloniki, she thinks it is an intensively active and artistic city, which gives many motives for inspiration and experimentation. She believes in the city and its people, mostly in those who are meant to create the conditions for new things to happen and evolve.

Σύμφωνα με την ελληνική μυθολογία, η «Γαία» αποτελεί την αρχική θεότητα της Γης και προσωποποίηση της ζωής. Χρησιμοποιώντας αποκλειστικά χαρτί και κάρβουνο, η καλλιτέχνις της έδωσε τη μορφή μιας γιγάντιας κοιμώμενης γυναίκας, με σκοπό να προκαλέσει συναισθήματα, σκέψεις και όνειρα στους

περαστικούς. Έχοντας ζήσει όλη τη ζωή της στη Θεσσαλονίκη, τη χαρακτηρίζει ως έντονα δραστήρια και καλλιτεχνική πόλη, που δίνει πολλές αφορμές για έμπνευση και πειραματισμούς. Πιστεύει σε αυτήν και τους ανθρώπους της, κυρίως αυτούς που μέλλονται να δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για να εξελιχθούν και να συμβούν νέα πράγματα. [behance.net/theanogiannezi](https://www.behance.net/theanogiannezi)





PANTELIS ZARKOS

—OWNER OF ELEKTRONIO
HANDCRAFTED VEHICLES

Searching for an alternative means of urban transport and drawing on his knowledge in mechanics, he creates electric bicycles, introducing a new way of moving in the urban environment. A bicycle ride on the seafront gives him new ideas, as does the city's freshness, which he considers is never boring. He loves the centre of the city and envisions a Thessaloniki in ten years steadily more extroverted with a better quality of life and more friendly in regards to transportation.

Αναζητώντας έναν εναλλακτικό τρόπο αστικής μεταφοράς και αξιοποιώντας τις γνώσεις του στη μηχανολογία, δημιουργεί ηλεκτρικά ποδήλατα συστήνοντας έναν νέο τρόπο μετακίνησης στο αστικό περιβάλλον. Η ποδηλατάδα στην

παραλία του δίνει νέες ιδέες, όπως και η ζωντάνια της πόλης, στην οποία θεωρεί ότι δεν πλιττεις ποτέ. Λατρεύει το κέντρο και οραματίζεται σε δέκα χρόνια μια Θεσσαλονίκη σταθερά εξωστρεφή, με καλύτερη ποιότητα ζωής και πιο φιλική στον τομέα της μετακίνησης. elektroniowheels.gr



“The liveliness of the city gives me new motives for constant creation”



“I imagine
a city cleaner
and greener”

IOANNA MAGOPOULOU

–CHAMPION IN RHYTHMIC
GYMNASTICS

Proving that hard work has no age, the 16 year old Ioanna achieved the first major goal in her career, when in October 2018, she became the first Greek rhythmic gymnastics athlete to participate in the Youth Olympic Games in Argentina. From Sindos and her first steps at the age of ten to the recent experience of a lifetime in Buenos Aires, the young champion trains hard, has many awards in Greece and abroad, honouring her city and hoping to see it cleaner for all, with more sport facilities.

Αποδεικνύοντας ότι η σκληρή δουλειά δεν έχει ηλικία, η 16χρονη Ιωάννα πέτυχε τον πρώτο σπουδαίο στόχο της καριέρας της, όταν τον Οκτώβριο του 2018 έγινε η πρώτη Ελληνίδα αθλήτρια ρυθμικής γυμναστικής που συμμετείχε στους Ολυμπιακούς Αγώνες Νέων, στην Αργεντινή. Από τη Σίνδο και τα πρώτα της βήματα σε ηλικία 10 ετών έως την πρόσφατη εμπειρία ζωής στο Μπουένος Άιρες, η νεαρή πρωταθλήτρια προπονοείται σκληρά, μετρά πολλές διακρίσεις σε Ελλάδα και εξωτερικό, αναδεικνύοντας την πόλη της και περιμένοντας να τη δει πιο καθαρή για όλους, με περισσότερες αθλητικές εγκαταστάσεις.

“In Thessaloniki,
the daily social outing
to eat finds
its natural space”

MANOLIS PAPOUTSAKIS

–OWNER & AWARDED CHEF OF HAROUI RESTAURANT

A proud Chanian and a talented chef, the owner of the popular Cretan restaurant is happy to create in his “second home”, he believes that the Thessalonians reward good food and proves beyond any doubt that his local cuisine can be promoted out of Crete too. Having created a bond of passion, at first, and then of deep love with his beloved huge “food-town”, as he describes Thessaloniki, he has his own expectations of it: vivid and wild, the town is preparing itself for the years to come to be dressed up to the nines, combining effortless taste with gastronomic aesthetic.

Περήφανος Χανιώτης και ταλαντούχος σεφ, ο ιδιοκτήτης του δημοφιλούς κρητικού εστιατορίου χαίρεται να δημιουργεί στο «δεύτερο σπίτι» του, πιστεύει πως ο κόσμος της Θεσσαλονίκης ανταμείβει το καλό φαγητό και αποδεικνύει περίτρανα πως η κουζίνα του τόπου του μπορεί να αναδειχθεί και έξω από την Κρήτη. Έχοντας αναπτύξει μια σχέση, αρχικά

πάθους κι έπειτα βαθιάς αγάπης με την αγαπημένη του πελώρια «φαγητούπολη», όπως χαρακτηρίζει τη Θεσσαλονίκη, έχει τις δικές του προσδοκίες από εκείνη: ζωντανή και ατίθαση ετοιμάζεται τα επόμενα χρόνια να φορέσει τα καλά της, δένοντας την αβίαστη νοστιμιά με τη γαστρονομική αισθητική. xaroupi.gr





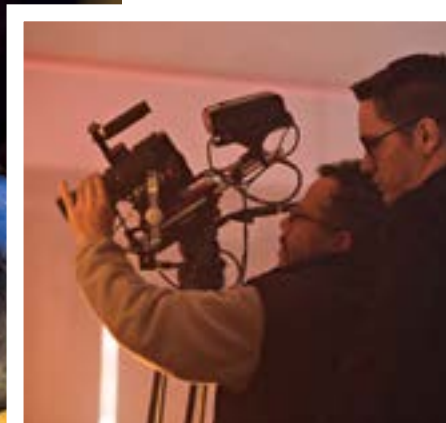
“Thessaloniki has a strong heart,
history and soul”



PANAGIOTIS KOUNTOURAS

–DIRECTOR / WRITER

In Thessaloniki, the film festivals, the National Theatre of Northern Greece and the National Orchestra, were the “windows into the world” which fanned the flame in him to search for the things that feed the mind with feeling, wonder and passion. The goal of the award-winning creator is to be entrusted with fascinating stories, to collaborate with good people and to learn new things. Η Θεσσαλονίκη, με τα φεστιβάλ, το ΚΘΒΕ και την Κρατική Ορχήστρα, αποτέλεσε το «παράθυρό του προς τον κόσμο» φουντώνοντας τη φλόγα για αναζήτηση σε αυτά που τρέφουν το μυαλό με συναίσθημα, προβληματισμούς ή συγκινήσεις. Στόχος του βραβευμένου δημιουργού είναι να του εμπιστευτούνται γοητευτικές ιστορίες, να συνεργάζεται με ωραίους ανθρώπους και να μαθαίνει καινούρια πράγματα.
vimeo.com/panoskount



Olga Kotlida

NICKI PANOU

–PHOTOGRAPHER
(NICKI UPSTAIRS
PHOTOGRAPHY)

She's fascinated by what others pass by and has chosen nine familiar "unknown" spots in the city, composing a series of surrealist images and introducing "Invisible Thessaloniki" to us. With the location itself in the starring role and the human element as supporting cast, the photographer unfolds the city's rich history. In the future she wishes that Thessaloniki gets the place she deserves as the Balkans' metropolis. Γοητευμένη

απ' όσα οι άλλοι προσπερνούν, επέλεξε εννιά γνωστά-«άγνωστα» σημεία της πόλης, συνέθεσε μια σειρά από σουρεαλιστικές εικόνες και μας ουστίνει την «Αθέατη Θεσσαλονίκη». Με πρωταγωνιστή τον ίδιο τον τόπο και την ανθρώπινη παρουσία να λειτουργεί συμπληρωματικά, η φωτογράφος ξεδιπλώνει την πλούσια ιστορία της πόλης, ενώ εύχεται η Θεσσαλονίκη να πάρει τη θέση της ως μητρόπολη των Βαλκανίων.
nickiupstairs.com

**Creative and
determined
she is in love
with her
hometown**



“During the following years Thessaloniki will be the leader in the tourism industry”

COSTIS CARATZIAS

–CO-FOUNDER OF SOULFOOD THESSALONIKI
& FLEA MARKET THESSALONIKI

Co-inspirer of the super successful taste projects of Thessaloniki, travelling this year to 10 Greek towns, and of the modern Tarantino, which was right away established as the ultimate street food hangout, he is preparing, always collaborating with his team, unexpected Sundays dedicated to street food and music. With these actions he is playing his important part in promoting Thessaloniki as a first class destination, while the sun, the food, the people and a stroll in Aghias Sofias are enough to remind him why he insists to adore his town.

Συν-εμπνευστής των οούπερ επιτυχημένων γευστικών project της συμπρωτεύουσας, που ταξιδεύουν φέτος σε 10 ελληνικές πόλεις, αλλά και του μοντέρνου Tarantino, που καθιερώθηκε αμέσως ως το απόλυτο street food στέκι, προετοιμάζει –πάντα σε συνεργασία με όλη την

ομάδα– ανατρεπτικές Κυριακές, αφιερωμένες στο φαγητό δρόμου και τη μουσική. Με αυτόν τον τρόπο παίζει τον δικό του σημαντικό ρόλο στην ανάδειξη της Θεσσαλονίκης σε πρώτη γραμμή τουριστικό προορισμό, ενώ ο ήλιος, το φαγητό, οι άνθρωποι και μια βόλτα στην Αγία Σοφία αρκούν για να θυμηθεί γιατί επιμένει να λατρεύει την πόλη του. thessalonikistreetfoodfestival.com

The Soulfood team: from left, Costis Caratzias, Chris Exarchopoulos and Demis Samaras. Η ομάδα της Soulfood: από αριστερά, Κωστής Καρατζιάς, Κρις Εξαρχόπουλος και Ντέμις Σαμαράς.





“We believe in the people and the potential of our city”

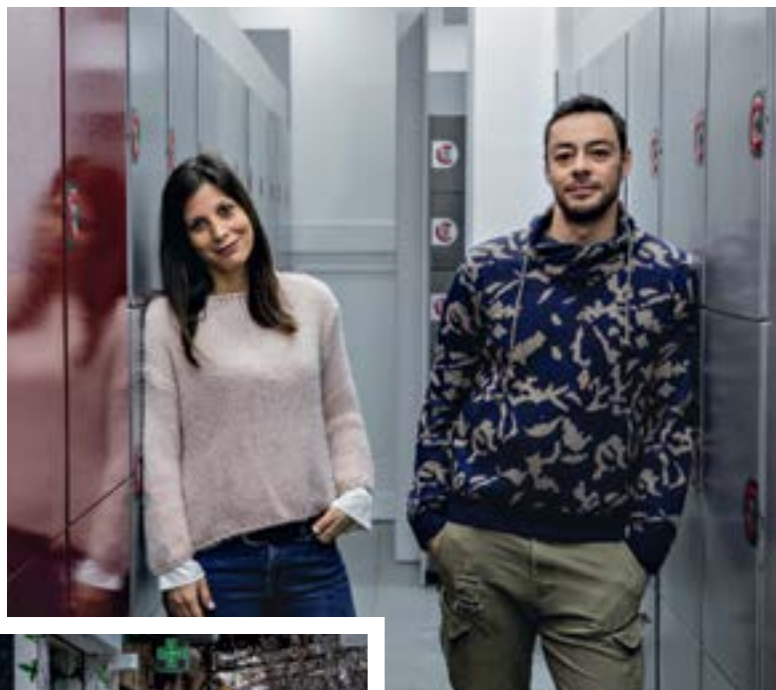
ELENI PAPANIKOLAOU, TASOS KALFOPOULOS

—OWNERS OF CITY LOCKERS

The two restless, well travelled Thessalonians are the originators of the clever idea of the first fully automated locker and luggage storage in the city, with the City Lockers app, affording you the opportunity to move unencumbered in Thessaloniki without luggage. They believe their city is European, with a large number of young tourists, they're inspired by its history and they believe in its people and potential. They've stated that in ten years, Thessaloniki will be the major tourist destination of the Balkans, an even more dynamic city, with new commercial activities.

Οι δύο ανήσυχτοι, πολυταξιδεμένοι Θεσσαλονικείς βρίσκονται πίσω από την έξυπνη ιδέα του πρώτου πλήρως αυτοματοποιημένου χώρου αποθήκευσης και φύλαξης αποσκευών στην πόλη μέσω της εφαρμογής City Lockers, που σας δίνει τη δυνατότητα να κινηθείτε στη Θεσσαλονίκη ανάλαφροι, χωρίς

βαλίτσες. Οι ίδιοι θεωρούν την πόλη τους ευρωπαϊκή, με μεγάλο αριθμό νέων τουριστών, εμπνεόνται από την ιστορική πορεία της και πιστεύουν στον κόσμο της και τη δυναμική της. Εξάλλου, όπως δήλωσαν, η Θεσσαλονίκη θα γίνει σε 10 χρόνια ο απόλυτος τουριστικός προορισμός των Βαλκανίων, μια πόλη ακόμα πιο δυναμική, με νέες εμπορικές δραστηριότητες. citylockers.gr



Combined with the increasing flow of visitors in Thessaloniki, Eleni and Tasos thought it would be useful to have this service 24/7 in order to cover every need. Σε συνδυασμό με τη διαρκώς αυξανόμενη ροή επισκεπτών στη Θεσσαλονίκη, η Ελένη και ο Τάσος σκέφτηκαν πως θα ήταν πολύ χρήσιμο να γίνει αυτή η υπηρεσία 24/7 για να καλύπτει όλες τις ανάγκες.

New nose, new life

Beautiful nose and proper breathing with the most innovative techniques. Όμορφη μύτη και ελεύθερη αναπνοή με τις πιο εξελιγμένες τεχνικές.



Today's modern trend in rhinoplasty, follows natural lines in harmony with each face and the goal is to improve the nose's functionality, by intervening at multiple anatomical elements of the nose, such as the nasal septum, the turbinates, the nostrils and the bridge. With modern techniques, the endoscopic correction of the septum, the turbinates and all the developmental anomalies of the nose, by using magnification and lighting, affords the ability to radically and accurately surgically

correct all anatomical structures that take part in pathological breathing. The trend today is to remove the pathology, leaving the nose's support unaffected. If necessary, transplants can be used, particularly in cases of revision surgery in patients after a failed operation. These can be taken from the cartilage of the septum or the ear flap, a simple, effective procedure, without scars. The use of transplants aims to properly and completely support the nose, so there is a radical restoration of all the causes that create nasal breathing difficulty. Functional rhinoplasty can be done with a closed technique with internal incisions or with an open technique without scars. The advantages of the new techniques is that the patient has a much quicker recovery and healing postop. A crucial advantage of this method is that the patient is not in pain, does not swell or bruise and postop can return immediately to work - in young, healthy subjects, without even having to stay in the hospital. Because our life has demanding rhythms and the quality of our daily life, regarding wellness and positive attitude, plays a major role, it's important that we don't suffer needlessly. It's not enough to have a beautiful nose, it must also be functional. An operation can take care of both.

Η μοντέρνα τάση σήμερα στη ρινοπλαστική ακολουθεί φυσικές γραμμές, εναρμονισμένες με το κάθε πρόσωπο, κι έχει σκοπό τη βελτίωση της λειτουργικότητας της μύτης με παρέμβαση σε πολλαπλά ανατομικά στοιχεία της μύτης, όπως στο ρινικό διάφραγμα, στις κόγχες, καθώς και στο ακρορρίνιο και τη ράχη της μύτης. Στις μοντέρνες τεχνικές, η ενδοσκοπική διόρθωση του διαφράγματος, των κογχών και όλων των αναπτυξιακών ανωμαλιών της μύτης, χάρη στη μεγέθυνση και το φωτισμό, δίνει τη δυνατότητα της ριζικής και με ακρίβεια χειρουργικής διόρθωσης όλων των ανατομικών δομών που συμμετέχουν στην παθολογική αναπνοή. Η τάση σήμερα είναι να αφαιρεθεί μόνο η παθολογία αφήνοντας ανεπηρέαστη τη στήριξη της μύτης. Αν είναι απαραίτητο μπορεί να χρησιμοποιηθούν μοσχεύματα, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις επανεγχείρησης σε κάποιους ασθενείς μετά από ένα αποτυχημένο χειρουργείο. Αυτά μπορεί να ληφθούν είτε από το χόνδρο του διαφράγματος είτε από το πτερύγιο του ωτός, μέθοδος απλή, αποτελεσματική και χωρίς ουλές. Η χρήση των μοσχευμάτων έχει στόχο τη σωστή και ολοκληρωμένη στήριξη της μύτης, ώστε να γίνει ριζική αποκατάσταση όλων των αιτιών που προκαλούν δυσχέρεια ρινικής αναπνοής. Η λειτουργική ρινοπλαστική μπορεί να γίνει με κλειστή τεχνική με εσωτερικές τομές ή με ανοιχτή τεχνική με μια μικρή τομή στη στυλίδα, η οποία δεν αφήνει σημάδια. Τα πλεονεκτήματα με τις νέες τεχνικές είναι ότι ο ασθενής μετεγχειρητικά έχει πολύ γρηγορότερη ανάρρωση και επούλωση. Βασικό πλεονέκτημα αυτής της μεθόδου είναι ότι ο ασθενής δεν πονάει, δεν πρήζεται, δεν μελανιάζει και μετεγχειρητικά μπορεί να επιστρέψει άμεσα στη δουλειά - σε νέα, υγιή άτομα, μάλιστα, δεν είναι καν απαραίτητη η παραμονή στο νοσοκομείο. Επειδή η ζωή μας έχει πια πολύ απαιτητικούς ρυθμούς και η ποιότητα της καθημερινότητάς μας από πλευράς ευεξίας και θετικής διάθεσης παίζει πρωτεύοντα ρόλο, είναι σημαντικό να μην ταλαιπωρούμαστε άνευ λόγου. Η μύτη μας δεν αρκεί να είναι ωραία, πρέπει να είναι και λειτουργική. Μια χειρουργική επέμβαση μπορεί να φροντίσει και για τα δύο.

INFO

Anatoli Pataridou ENT Head & Neck Surgeon Kids & Adults, Scientific Associate of Hygeia Hospital – Mitera Ανατολή Παταρίδου, Χειρουργός Ωτορινολαρυγγολόγος Κεφαλής & Τραχήλου ΠΑΙΔΟ - ΩΡΛ, Επιστημονική Συνεργάτης του Νοσοκομείου Υγεία – Μητέρα, www.pataridou.gr



SKG

Airport Guide

SPRING 2019
FRAPORT'S GREECE AIRPORTS NAVIGATOR



An essential guide for all
passengers and visitors of
Fraport Greece airports.

Ένας χρήσιμος οδηγός για
όλους τους επιβάτες και
επισκέπτες στα αεροδρόμια
της Fraport Greece.

FRAPORT GREECE

A NEW ERA

Fraport Greece's Development Plan for the new era of the 14 Greek Airports
Τα σχέδια της Fraport Greece για τη νέα εποχή των 14 ελληνικών αεροδρομίων

As part of its mandate for taking over the management and operations at the 14 airports, Fraport Greece has prepared a comprehensive plan for the modernisation and development of the airports. The company's plan includes immediate projects and development works for upgrading the airports' facilities, which will contribute significantly to improving the overall customer travel experience, while responding to the expected increase in passenger traffic. Fraport Greece will invest a minimum of 400 million euros for development works by 2021. During the 40-year concession period the company will implement additional maintenance and upgrading works, as well as capacity expansions (dependent on traffic growth), resulting in possible total investments of some 1 billion euros. Fraport Greece's major development works to be implemented during the first four years of the concession period include building five new passenger terminals – at the airports in Thessaloniki, Kerkyra (Corfu), Kefalonia, Kos, and Mytilene (Lesvos) – and expansions at other airports. This will result in an increase of 100,000 m² in terminal size at the 14 airports, reaching a combined total 300,000 m².

The significant improvements for increasing the total capacity of the airports and the quality of services also include: increasing the number of check-in counters from 213 to 297 (+40%), the number of security-check lanes from 44 to 84 (+91%), the number of departure gates from 103 to 147 (+43%), and the number of aircraft parking stands from 115 to 150 (+30%).

Refurbishment projects at the 14

airports will be implemented for: all 15 runways, the existing terminals (200,000 m² in total), sanitary facilities (10,000 m² in total), 14 fire stations, airport apron areas, and 100 diesel generators. Baggage screening systems featuring the latest technology (inline system) will be installed in all airports. An important element of Fraport Greece's new era for the 14 gateways is to renew and modernise the external and internal image of the airports. The neat and, in some cases, new architectural designs will offer a new image at these 14 "gateways of Greek tourism" – creating a pleasant travel experience to millions of passengers every year.

Στο πλαίσιο ανάληψης της διαχείρισης και λειτουργίας των 14 αεροδρομίων, η Fraport Greece έχει καταρτίσει ένα ολοκληρωμένο σχέδιο για τον εκμοντερνισμό και την ανάπτυξή τους. Το πλάνο της εταιρείας περιλαμβάνει άμεσες αλλά και σε βάθος χρόνου εργασίες και έργα ανάπτυξης των υποδομών στα αεροδρόμια, οι οποίες θα συμβάλουν καθοριστικά στην αύξηση του αριθμού των επιβατών αλλά και στη βελτίωση της ταξιδιωτικής τους εμπειρίας. Για το σύνολο των έργων ανάπτυξης, η Fraport Greece θα επενδύσει μέχρι το 2021 τουλάχιστον 400 εκατ. ευρώ. Στην υπόλοιπη διάρκεια της περιόδου παραχώρησης, θα πραγματοποιήσει επιπλέον έργα συντήρησης και αναβάθμισης στα αεροδρόμια, υλοποιώντας συνολικά επενδύσεις, που θα αγγίζουν το 1 δισ. ευρώ περίπου.

Στο πλαίσιο των έργων ανάπτυξης που θα υλοποιήσει η Fraport Greece στην πρώτη 4ετία, θα κατασκευαστούν 5 νέοι τερματικοί σταθμοί (αεροδρόμια Θεσσαλονίκης, Κέρκυρας,

Κεφαλονιάς, Κω, Μυτιλήνης), ενώ το συνολικό μέγεθος των 14 τερματικών σταθμών στα αεροδρόμια θα αυξηθεί κατά 100.000 m² φτάνοντας περίπου στα 300.000 m².

Οι σημαντικές βελτιώσεις που θα πραγματοποιηθούν για την αύξηση τόσο της χωρητικότητας των αεροδρομίων όσο και της ποιότητας των υπηρεσιών περιλαμβάνουν, επίσης, την αύξηση των σταθμών check-in από 213 σε 297 (+40%), την αύξηση των σημείων ασφαλείας από 44 σε 84 (+91%), την αύξηση των πυλών από 103 σε 147 (+43%) και την αύξηση των θέσεων στάθμευσης αεροσκαφών από 115 σε 150 (+30%). Θα πραγματοποιηθεί πλήρης ανακαίνιση και των 15, συνολικά, διαδρόμων προεγείωσης-απογείωσης και όλων των τερματικών σταθμών (συνολικού εμβαδού 200.000 m²). Θα ανακαινιστούν, ακόμα, στο σύνολό τους οι εγκαταστάσεις υγιεινής (συνολικό μέγεθος: 10.000 m²), οι πυροσβεστικοί σταθμοί των αεροδρομίων (14 συνολικά), οι χώροι στάθμευσης των αεροσκαφών και οι γεννήτριες ηλεκτροδότησης (100 συνολικά). Σε όλα τα αεροδρόμια θα εγκατασταθεί νέο, τελευταίας τεχνολογίας, σύστημα ελέγχου και διαχείρισης αποσκευών (inline system). Σημαντικό χαρακτηριστικό της νέας εποχής των αεροδρομίων αποτελεί η ανανέωση και ο εκμοντερνισμός της εσωτερικής και εξωτερικής τους όψης. Ο προσεγμένος και σε κάποιες περιπτώσεις νέος αρχιτεκτονικός σχεδιασμός θα προσφέρει νέα εικόνα στις 14 «πύλες» του ελληνικού τουρισμού, δημιουργώντας μια ευχάριστη ταξιδιωτική εμπειρία σε εκατομμύρια επιβάτες κάθε χρόνο.

THESSALONIKI AIRPORT

The following illustrates and summarises the enhancement changes that will be implemented at Makedonia airport under Fraport Greece's investment plan by 2021. Εδώ μπορεί να δει κάποιος τη μελλοντική εικόνα και τη συνοπτική καταγραφή των αλλαγών που θα πραγματοποιηθούν στο αεροδρόμιο «Μακεδονία», στο πλαίσιο του επενδυτικού προγράμματος της Fraport Greece μέχρι το 2021.



THESSALONIKI AIRPORT (SKG) ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

- Expansion of the terminal by 30,988 m² and creation of new access network. Επέκταση τερματικού σταθμού κατά 30.988 m² και δημιουργία νέας πρόσβασης.
- Renovation of the existing terminal. Ανακαίνιση του υπάρχοντος τερματικού σταθμού.
- New fire station. Νέος πυροσβεστικός σταθμός.
- Expansion of the sewage treatment plant or connection to the public treatment network. Επέκταση της εγκατάστασης επεξεργασίας λυμάτων ή σύνδεση με το δημοτικό δίκτυο.
- Reorganising the apron area. Αναδιοργάνωση του χώρου στάθμευσης των αεροσκαφών.
- Pavement renovation at the takeoff, landing and aircraft parking areas. Ανακαίνιση του οδοστρώματος στους χώρους προσγείωσης, απογείωσης και στάθμευσης αεροσκαφών.
- Installation of the "HBS inline screening" system for luggage screening. Εγκατάσταση συστήματος "HBS inline screening" για τον έλεγχο των αποσκευών.
- 47% increase in the number of check-in counters (from 30 to 44). 47% αύξηση των σταθμών check-in (από 30 σε 44).
- 75% increase in the number of baggage reclaim belts (from 4 to 7). 75% αύξηση των ζωνών παραλαβής αποσκευών (από 4 σε 7).
- 50% increase in the number of departure gates (from 16 to 24). 50% αύξηση του συνολικού αριθμού πυλών (από 16 σε 24).
- Doubling the number of security check-lanes (from 6 to 12). Διπλασιασμός των σημείων ασφαλείας και ελέγχου του αεροδρομίου (από 6 σε 12).

Investing in the future
of Greece

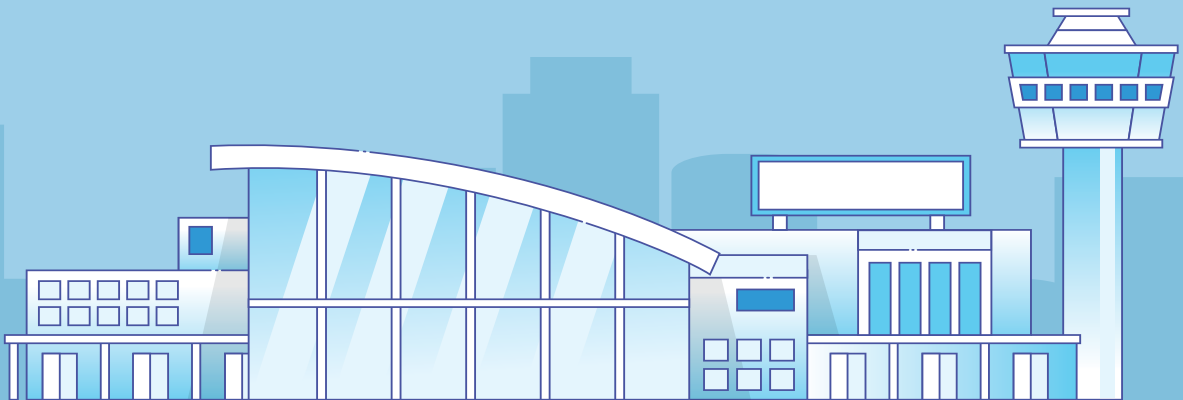
Επενδύοντας στο μέλλον
της Ελλάδας



MORE CHOICES
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ

NEW SERVICES
ΝΕΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

GREATER COMFORT
ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΑΝΕΣΕΙΣ



INFRASTRUCTURE WORKS

ΕΡΓΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ

WE ARE INVESTING 415 MILLION EUROS BY 2021 IN THE 14 REGIONAL AIRPORTS TO MAKE YOUR JOURNEY BETTER

ΕΠΕΝΔΥΟΥΜΕ 415 ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ ΜΕΧΡΙ ΤΟ 2021 ΣΤΑ 14 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΤΑ ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑ

AIRPORT TERMINALS ΑΕΡΟΣΤΑΘΜΟΙ		
5 NEW CORFU, ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ, KOS, MITILINI, THESSALONIKI	5 EXTENSIONS ΑΚΤΙΟ, ΜΥΚΟΝΟΣ, ΣΑΜΟΣ, SANTORINI, ΣΚΙΑΘΟΣ	4 REMODELLINGS ΧΑΝΙΑ, ΚΑΒΑΛΑ, RHODES, ΖΑΚΥΝΘΟΣ
5 ΝΕΟΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΚΕΡΚΥΡΑ, ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ, ΚΟΣ, ΜΥΤΙΛΗΝΗ	5 ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΑΚΤΙΟ, ΜΥΚΟΝΟΣ, ΣΑΜΟΣ, ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ, ΣΚΙΑΘΟΣ	4 ΑΝΑΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΙΣ ΖΑΚΥΝΘΟΣ, ΚΑΒΑΛΑ, ΡΟΔΟΣ, ΧΑΝΙΑ

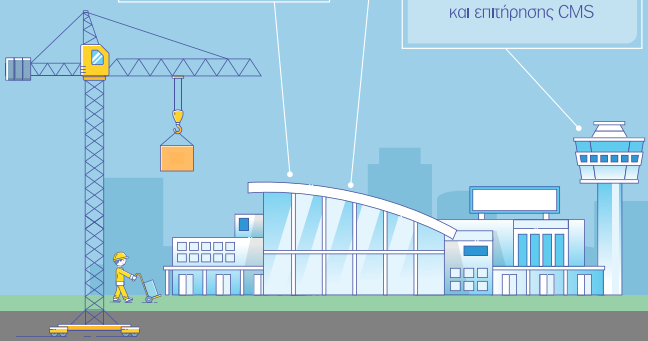
€415 MILLION
for the
UPGRADE
of the 14 airports
until 2021.
€415 ΕΚΑΤ.
για την ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ
των 14 αεροδρομίων
μέχρι το 2021

**EQUIPMENT
PURCHASE**
for communication, navigation
and CMS surveillance
ΑΓΟΡΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ
επικοινωνιών πλοήγησης
και επιτήρησης CMS



10 NEW
FIREFIGHTING VEHICLES
Total value of
€4,000,000
10 ΝΕΑ
ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΑ ΟΧΗΜΑΤΑ
Αγορά ύψους
€4.000.000

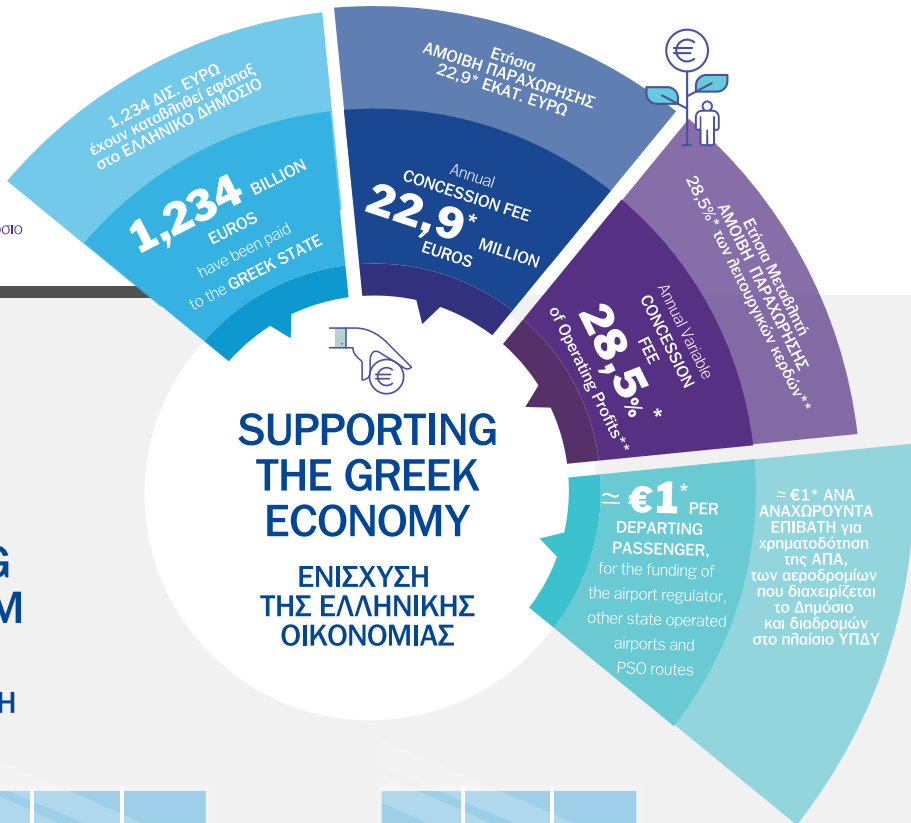
€10,5 MILLION
annually for HELLENIC
FIRE BRIGADE
SERVICES
10,5 ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ
ετησίως για τις ΑΜΟΙΒΕΣ
του ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΟΥ
ΣΩΜΑΤΟΣ



650
EMPLOYEES
at Fraport Greece
650 ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ
στην Fraport Greece

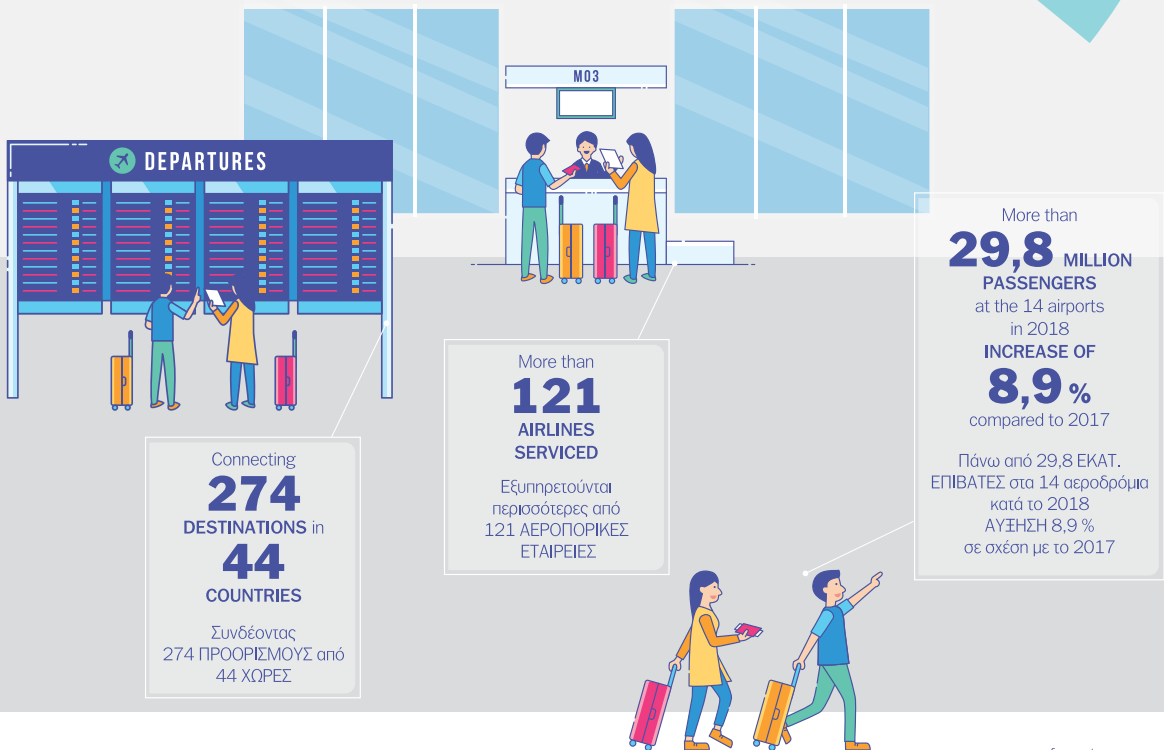
14,000
INDIRECT JOBS
at the 14 airports
14.000 ΕΜΜΕΣΕΣ ΘΕΣΕΙΣ
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ

- * payable to the Greek State after the completion of the investment programme
- ** καταβάλλονται στο Ελληνικό Δημόσιο μετά την ολοκλήρωση του επενδυτικού προγράμματος



SUPPORTING THE GREEK ECONOMY
 ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

SUPPORTING THE TOURISM INDUSTRY
 ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ



SKG STATS



6,689.193*
Passengers

+7.1%**
Traffic Growth

55,307
Flights

(Total scheduled flights 2018. Σύνολο προγραμματισμένων πτήσεων 2018)

41 Countries

(Total number of countries, including Greece, with flights from/to SKG.

Συνολικός αριθμός χωρών, συμπεριλαμβανομένης της Ελλάδας, με πτήσεις από/προς SKG)

133 Cities

(Total number of cities, including Greece, with flights from/to SKG. Συνολικός αριθμός πόλεων με πτήσεις από/προς SKG)

138 Airports

(Total number of airports, including Greece, with flights from/to SKG. Συνολικός αριθμός αεροδρομίων με πτήσεις από/προς SKG)

81 Airlines

(Total number of airlines, including Greece, with flights from/to SKG. Συνολικός αριθμός αεροπορικών εταιρειών με πτήσεις από/προς SKG)

* total 2018, source: *Fraport Greece & HCAA*

** traffic development (January-December) 2018 Vs 2017

THESSALONIKI

To & From
"Makedonia" Airport
Από & Προς το
Αεροδρόμιο «Μακεδονία»

40°31'13.6"N 22°58'17.7"E

GPS LOCATION INFORMATION

Use your GPS to drive to the Airport. For directions using a GPS device, find below the physical street address or enter the geographical coordinates of "Makedonia" Airport in your GPS device.

AIRPORT ADDRESS:

Airport - Thessaloniki National Road, Thessaloniki, 55103, Greece. www.skg-airport.gr

Η ΘΕΣΗ ΜΑΣ ΣΤΟ ΧΑΡΤΗ

Χρησιμοποιήστε το GPS για τη μετάβασή σας στο αεροδρόμιο. Για να έρθετε στο αεροδρόμιο με αυτοκίνητο, βρείτε εδώ τη διεύθυνση και τις γεωγραφικές του συντεταγμένες και απλώς εισάγετέ τις στη συσκευή πλοήγησης (GPS).

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

Ε.Ο. Αεροδρομίου-Θεσσαλονίκης, Θεσσαλονίκη, 55103, Ελλάδα. www.skg-airport.gr

ACCESS/ΠΡΟΣΒΑΣΗ

BY CAR

Access the Airport quickly and easily, by driving your own car. "Makedonia" Airport is located at Mikra, 16.5 km southeast of central Thessaloniki (Aristotelous Square), and is easily accessible from the A25 Motorway (Thessaloniki - N. Moudania National Road). The drive to and from the city centre takes about 25-30 minutes.

BY PUBLIC BUS

Direct Bus Service To and From

the airport Information. Transit bus service is provided between the Airport and the city of Thessaloniki, with connections to the Central Railway Station and the "Makedonia" Regional Coach Terminal (KTEL). Bus service runs every 30 minutes and the journey to the city center takes about 40-50 minutes.

NON-STOP SERVICE TO AND FROM THE CITY CENTRE:

Bus Route Nr. 78 "KTEL - Airport"
Bus Route Nr. 78N "KTEL - Airport" (Night Service)

To and from Chalkidiki Coach Terminal (KTEL), Thessaloniki City Centre and Thessaloniki Eastbound Destinations (via "IKEA" Transfer Point)
Bus Route Nr. 45 "Makedonia Coach Terminal - Chalkidiki Coach Terminal (KTEL)"
Bus Route Nr. 78 "KTEL - Airport"
Bus Route Nr. 78N "KTEL - Airport" (Night Service)
Thessaloniki Eastbound Service
Bus Route Nr. 79 "IKEA - Airport"
Single fare is 2€. Tickets can be purchased by vending machines

on board the service. On-board vending machines accept exact change only. Students and Senior citizens (65 years of age or older) are eligible for 50% reduction; children aged 6 and younger travel free of charge. For more information, visit the website of OASTH.

BY TAXI

24/7 metered taxi service is available outside the "Makedonia" Airport Terminal building. The journey from (to) the Airport to (from) the centre of Thessaloniki is about 30 minutes, depending on traffic. The fare to and from the airport is normally between 20-30 euro. There is a surcharge for trips starting from midnight to 5.00 a.m. You may be charged extra, if you carry many pieces of luggage.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΜΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Δείτε πώς θα έρθετε γρήγορα και εύκολα με το δικό σας όχημα μέχρι το αεροδρόμιο. Το διεθνές αεροδρόμιο της Θεσσαλονίκης «Μακεδονία» βρίσκεται σε απόσταση 16,5 χιλιομέτρων νοτιοανατολικά από το κέντρο της Θεσσαλονίκης (Πλατεία Αριστοτέλους), στην περιοχή Μίκρα. Η διαδρομή προς το αεροδρόμιο από το κέντρο της πόλης (και αντίστροφα) γίνεται μέσω του αυτοκινητοδρόμου Α25 - Εθνική Οδός Θεσσαλονίκης-Ν. Μουδανίων και διαρκεί 25-30 λεπτά.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΜΕ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ

Ενημερωθείτε για τις γραμμές των λεωφορείων που εξυπηρετούν το αεροδρόμιο. Τα αστικά λεωφορεία συνδέουν το αεροδρόμιο με το κέντρο της Θεσσαλονίκης, με τον Νέο Σιδηροδρομικό Σταθμό Θεσσαλονίκης και με το Σταθμό Υπεραστικών Λεωφορείων «Μακεδονία» (ΚΤΕΛ). Η αναχώρησή τους γίνεται κάθε 30 λεπτά και η διαδρομή προς το κέντρο της πόλης διαρκεί περίπου 40-50 λεπτά. Απευθείας προς το κέντρο της πόλης και αντίστροφα: No 78 ΚΤΕΛ-Αεροδρόμιο No 78N ΚΤΕΛ-Αεροδρόμιο

CAR RENTAL

Destinations are worth exploring by car. Do you want to get around easily, quickly and on your own terms? We have found the most interesting car rental options for you. Find out more about your choices at the airport. Έναν προορισμό αξίζει να τον εξερευνήσεις με αυτοκίνητο. Θέλετε να μετακινηθείτε εύκολα, γρήγορα και σύμφωνα με τους δικούς σας όρους; Φροντίσαμε για εσάς και βρήκαμε τις πιο ενδιαφέρουσες προτάσεις ενοικίασης αυτοκινήτου.

(Νυκτερινή γραμμή)
Με μετεπιβίβαση προς το ΚΤΕΛ Χαλκιδικής, το κέντρο ή τις ανατολικές περιοχές του Ν. Θεσσαλονίκης και αντίστροφα (μέσω του Σταθμού Μετεπιβίβασης ΙΚΕΑ)
No 45 ΚΤΕΛ Μακεδονία-ΚΤΕΛ Χαλκιδικής
No 78 ΚΤΕΛ-Αεροδρόμιο No 78N ΚΤΕΛ-Αεροδρόμιο (Νυκτερινή γραμμή)
Προς τις ανατολικές περιοχές της Θεσσαλονίκης
No 79 ΙΚΕΑ-Αεροδρόμιο
Το εισιτήριο απλής διαδρομής κοστίζει 2€ και μπορείτε να το προμηθευτείτε από το ειδικό μηχάνημα μέσα στο λεωφορείο. Το γινάκνημα δεν δίνει ρέστα. Οι σπουδαστές και οι άνω των 65 ετών έχουν έκπτωση 50% και τα παιδιά κάτω των 6 ετών ταξιδεύουν δωρεάν. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του ΟΑΣΘ.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΜΕ ΤΑΞΙ

Μικρές συμβουλές για να μεταβείτε από και προς το αεροδρόμιο με ταξί. Τα ταξί στο αεροδρόμιο της Θεσσαλονίκης είναι διαθέσιμα καθ' όλη τη διάρκεια του 24ώρου. Ο χρόνος που χρειάζεται για να φτάσετε στο κέντρο της Θεσσαλονίκης από το αεροδρόμιο (και αντίστροφα) είναι περίπου 30 λεπτά, ανάλογα με την κίνηση. Το κόστος ενός ταξί από και προς το αεροδρόμιο κυμαίνεται στα 20-30 ευρώ. Από τα μεσάνυχτα μέχρι τις 5.00 το πρωί υπάρχει



Arrivals, Ground Level,
Αφίξεις, Ισόγειο
+30 2310 489296
skgapt@avance.gr



Arrivals, Ground Level,
Αφίξεις, Ισόγειο
+30 2310 473858
thessaloniki-ap@avis.gr



Arrivals, Ground Level,
Αφίξεις, Ισόγειο
+30 2310 473952
reservations@hertz.gr,
reservations@thrifty.com.gr



Arrivals, Ground Level,
Αφίξεις, Ισόγειο
+30 2310 476508
sdskskthess@sixt.gr

επιπλέον χρέωση. Εφόσον έχετε πολλές αποσκευές ενδέχεται να υπάρξει επιπλέον χρέωση.

AIRPORT SERVICES

BUSINESS LOUNGES

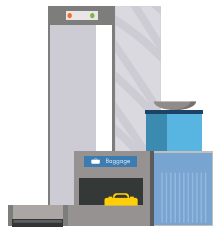
Relax and enjoy your pre-flight time in comfort

YOUR LUGGAGE

You are not travelling alone... so we take care of your luggage! As you look forward to your departure, we provide services and facilities for the transportation and safety of your luggage, no matter how big they may be.

BAGGAGE CARTS

The baggage carts system in the terminal ensures cart availability



for your convenience.

BULKY ITEMS

You can check Bulky luggage at your airlines regular check in counter. Lost & Found.

LOST AND FOUND

Airlines and their respective

ground-handling agents will be happy to assist you in locating your missing belongings. For further assistance, please contact the appropriate airline/ground handlers. For items left on the aircraft please contact your airline directly.

LUGGAGE WRAPPING

Upon request your luggage can be wrapped to protect it from scratches and dirt.

FACILITIES FOR CHILDREN

Do you have some time until your departure? Then you still have some time to play! Don't you always want the best for your children? We do too! So, we make sure they pass their time as pleasantly as possible during their stay at the airport.

FIRST AID

In case of medical emergency, airport's first aid spot is at your service. For further assistance, please inquire directly at the Airport Information Counters.

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ

ΑΙΘΟΥΣΕΣ

ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΘΕΣΗΣ

Καθίστε άνετα και απολαύστε το χρόνο πριν από την πτήση σας.

ΟΙ ΑΠΟΣΚΕΥΕΣ ΣΑΣ

Επειδή δεν ταξιδεύετε μόνοι... φροντίζουμε εμείς για τις

αποσκευές σας! Όσο εσείς ανυπομονείτε για την αναχώρησή σας, εμείς σας παρέχουμε υπηρεσίες που διευκολύνουν τη μεταφορά και την ασφάλεια των αποσκευών σας.

ΚΑΡΟΤΣΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ

Για τη διευκόλυνσή σας, στους τερματικούς σταθμούς του αεροδρομίου υπάρχει ειδικό σύστημα, που διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα καρτσιών για τη μεταφορά των αποσκευών σας.

ΟΓΚΩΔΕΙΣ ΑΠΟΣΚΕΥΕΣ

Μπορείτε να παραδώσετε τις ογκώδεις αποσκευές στο συνθησιμένο σημείο ελέγχου των εισιτηρίων της αεροπορικής σας εταιρείας.

ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

Οι υπάλληλοι της αεροπορικής σας εταιρείας ή του αντίστοιχου φορέα επίγειας εξυπηρέτησης είναι πρόθυμοι να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε τυχόν χαμένα αντικείμενα. Για αντικείμενα που έχετε ξεχάσει στο αεροσκάφος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αεροπορική σας εταιρεία.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΕΡΙΤΥΛΙΞΗΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ

Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να τυλίξετε τις αποσκευές σας με ειδική μεμβράνη, ώστε να αποφευχθεί το λέρωμα ή το γδάρισμά τους.

ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

Έχετε λίγη ώρα μέχρι την αναχώρησή σας; Τότε έχετε και λίγη ώρα ακόμη για παιχνίδι! Θέλετε πάντα το καλύτερο για τα παιδιά σας; Κι εμείς το ίδιο! Γι' αυτό φρονιζούμε να περάσουν όσο πιο ευχάριστα γίνεται κατά την παραμονή τους στο αεροδρόμιο.

ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ

Σε περίπτωση ανάγκης και για την αντιμετώπιση έκτακτων περιστατικών, το αεροδρόμιό μας διαθέτει σταθμό πρώτων βοηθειών. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις Πληροφορίες του αεροδρομίου.



PARKING

Park at the airport and save time. Now you can park quickly and easily in the special car parking facilities of Thessaloniki International Airport "Makedonia". Four comfortable places with plenty of parking space which gives you direct access and saves you time before your trip or in case you want to pick up a traveller. The Thessaloniki International Airport "Makedonia" has four specially designated parking lots available to travellers and visitors.

P4 - SHORT term

P6 - LONG term

P7 - LONG term

P8 - LONG term

The parking lots (P4, P6, P7 & P8) located across the building of the Thessaloniki Airport "Makedonia" are offering you a fast, convenient and affordable way to park your vehicles in Thessaloniki Airport "Makedonia".

The parking lots operate 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year. Reservation for a vehicle is not necessary.

A 24-hour security is provided and the area is monitored for 24 hours.

Parking prohibited on the premises of arrivals and departures, so use the parking lots P4, P6, P7 & P8. While other parking lots (P1, P2, P3, P5, etc.) are available for parking tourist buses, leased TAXI, CAA (Civil Aviation Authority), and other public services.

SPECIAL OFFERS

PRICELIST P4 / ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ P4

DURATION / ΔΙΑΡΚΕΙΑ	PRICE / ΤΙΜΗ
Until 20 minutes / Έως 20 λεπτά	Free / Δωρεάν
21' - 1 hour / 21' - 1 ώρα	4€
1 - 2 hours / 1 - 2 ώρες	6€
Each subsequent hour or part there of / Για κάθε πρόσθετη ώρα (ή τμήμα της)	0,5€

PRICELIST P6 & P7 / ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ P6 & P7

DURATION / ΔΙΑΡΚΕΙΑ	PRICE / ΤΙΜΗ
Until 20 minutes / Έως 20 λεπτά	Free / Δωρεάν
21' - 1 hour / 21' - 1 ώρα	4€
1 - 2 hours / 1 - 2 ώρες	6€
2 - 3 hours / 2 - 3 ώρες	8€
3 - 4 hours / 3 - 4 ώρες	10€
4 - 5 hours / 4 - 5 ώρες	12€
5 - 24 hours / 5 - 24 ώρες	12€
1 - 2 days / 1 - 2 μέρες	16€
2 - 3 days / 2 - 3 μέρες	20€
3 - 4 days / 3 - 4 μέρες	24€
4 - 5 days / 4 - 5 μέρες	28€
5 - 6 days / 5 - 6 μέρες	31€
6 - 7 days / 6 - 7 μέρες	36€
7 - 8 days / 7 - 8 μέρες	39€
8 - 9 days / 8 - 9 μέρες	42€
9 - 10 days / 9 - 10 μέρες	48€
10 - 11 days / 10 - 11 μέρες	54€
11 - 12 days / 11 - 12 μέρες	57€
12 - 13 days / 12 - 13 μέρες	60€
13 - 14 days / 13 - 14 μέρες	64€
14 - 15 days / 14 - 15 μέρες	80€
15 - 31 days / 15 - 31 μέρες	80€
Each subsequent day or part there of / Για κάθε πρόσθετη μέρα (ή τμήμα της)	2€
Monthly card P6 / Μηνιαία κάρτα P6	80€

Monthly parking card:

Procurement of the Monthly parking card with unlimited stay time and unlimited use (entry - exit) at the parking P6 (80€/month) or alternatively at the parking P8 (60€/month).

TELEPHONE & OTHER CONTACT DETAILS

Tel.: +30 2310 474-159
 Fax: +30 2310 471-334
 e-mail: info@parking-macedonia.gr

PARKING

Παρκάρετε στο αεροδρόμιο και κερδίστε χρόνο και χρήμα. Παρκάρετε γρήγορα και εύκολα στους ειδικούς χώρους στάθμευσης αυτοκινήτων του αεροδρομίου. Τέσσερις άνετοι χώροι, με πολλές θέσεις, που παρέχουν άμεση πρόσβαση και εξοικονόμηση χρόνου πριν από το ταξίδι ή αν θέλετε να παραλάβετε κάποιον ταξιδιώτη. Για τους ταξιδιώτες και τους επισκέπτες

PRICELIST P8 / ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ P8	
DURATION / ΔΙΑΡΚΕΙΑ	PRICE / ΤΙΜΗ
Until 20 minutes / Έως 20 λεπτά	Free / Δωρεάν
21' - 2 hours / 21' - 2 ώρες	3€
2 - 3 hours / 2 - 3 ώρες	5€
3 - 24 hours / 3 - 24 ώρες	6€
1 - 2 days / 1 - 2 μέρες	12€
2 - 3 days / 2 - 3 μέρες	15€
3 - 4 days / 3 - 4 μέρες	19€
4 - 5 days / 4 - 5 μέρες	23€
5 - 6 days / 5 - 6 μέρες	25€
6 - 7 days / 6 - 7 μέρες	27€
7 - 8 days / 7 - 8 μέρες	29€
8 - 9 days / 8 - 9 μέρες	31€
9 - 10 days / 9 - 10 μέρες	33€
10 - 11 days / 10 - 11 μέρες	35€
11 - 12 days / 11 - 12 μέρες	37€
12 - 13 days / 12 - 13 μέρες	39€
13 - 14 days / 13 - 14 μέρες	41€
14 - 30 days / 14 - 30 μέρες	60€
Each subsequent day or part there of / Για κάθε πρόσθετη μέρα (ή τμήμα της)	2€
Monthly card P8 / Μηνιαία κάρτα P8	60€

του Διεθνούς Αεροδρομίου της Θεσσαλονίκης «Μακεδονία» λειτουργούν τέσσερις χώροι στάθμευσης.

P4 - Μικρής διάρκειας
P6 - Μακράς διάρκειας
P7 - Μακράς διάρκειας
P8 - Μακράς διάρκειας

Οι χώροι στάθμευσης (P4, P6, P7, P8) βρίσκονται ακριβώς απέναντι από το κτίριο του αεροδρομίου και προσφέρουν γρήγορη, βολική και προσιτή λύση στάθμευσης του αυτοκινήτου σας, μικρής ή μακράς διάρκειας.

Οι χώροι στάθμευσης λειτουργούν 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, επτά μέρες την εβδομάδα, 365 ημέρες το χρόνο. Κράτηση για τη στάθμευση οχήματος δεν είναι απαραίτητη.

Οι χώροι στάθμευσης παρακολουθούνται και φυλάσσονται σε εικοσιτετράωρη βάση. Οι υπόλοιποι χώροι στάθμευσης (P1, P2, P3, P5, κ.λπ.) εί-

ναι διαθέσιμοι για τα τουριστικά λεωφορεία, τα μισθωμένα ΤΑΞΙ, την ΥΠΑ και άλλες δημόσιες υπηρεσίες.

Η στάθμευση οχημάτων ακριβώς μπροστά στις εισόδους και εξόδους των αναχωρήσεων και των αφίξεων δεν επιτρέπεται, γι' αυτό σας προτείνουμε να σταθμεύετε στους χώρους P4, P6, P7 και P8.

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Μηνιαία κάρτα στάθμευσης: Μπορείτε να προμηθευτείτε τη μηνιαία κάρτα στάθμευσης, με την οποία έχετε απεριόριστο χρόνο στάθμευσης και απεριόριστη χρήση (εισόδους-εξόδους) για ένα μήνα στο πάρκινγκ P6 (80€/μήνα) ή εναλλακτικά στο πάρκινγκ P8 (60€/μήνα).

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Τηλέφωνο: +30 2310 474-159
Fax: +30 2310 471-334 e-mail: info@parking-macedonia.gr

SHOP & DINE

Because an airport is much more than departures and arrivals!

ACCESSORIZE

Departures, All Users Area
Accessorize, the well-known fashion brand from London, offers a series of modern, multicultural fashion accessories: bags, purses, hats, scarves, jewelries, hair accessories, swimwear, stationery and shoes. Monsoon collection for kids can also be found in the store.
Phone: (+30) 2310 - 471853

AISSO

Departures, All Users Area
Aisso is a Greek designers' gallery that offers unique artistic objects inspired by the Greek Cultural Heritage.
Phone: (+30) 2310 - 489212

HEALTH STORE

Departures, All Users Area

THESSALONIKI

ATMS

Get served directly and easily. Cash or credit cards make your moves easier and help you to arrange any outstanding issues even shortly before departure or after your arrival at the airport. Εξυπηρετηθείτε άμεσα και εύκολα. Μετρητά και κάρτες κάνουν τις κινήσεις σας πιο εύκολες και σας βοηθούν να τακτοποιήσετε τυχόν εκκρεμότητες ακόμη και λίγη ώρα πριν από την αναχώρηση ή μετά την άφιξή σας στο αεροδρόμιο.



Alpha Bank Departures, All Users Area. Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης



Euronet Departures, Airside & Arrivals, Airside. Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεγχόμενης

Πρόσβασης & Αφίξεις, Περιοχή Ελεγχόμενης Πρόσβασης



National Bank of Greece Departures, All Users Area. Εθνική Τράπεζα Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης



Piraeus Bank Departures, All Users Area Τράπεζα Πειραιώς Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης



Eurobank Departures, All Users Area Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης

CURRENCY EXCHANGE/ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΗΡΙΑ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ
Foreign currency in exchange rates constantly updated from

global markets. Preparing to travel abroad and need foreign currency for your daily expenses? At the airport, we serve you every day, every hour, immediately. Προμηθευτείτε συνάλλαγμα σε ενημερωμένες ισοτιμίες. Ετοιμάζεστε για ταξίδι στο εξωτερικό και χρειάζεστε συνάλλαγμα για τις καθημερινές κινήσεις, αγορές και δραστηριότητές σας; Άμεσα εξυπηρετήση κάθε ώρα της ημέρας στα ακόλουθα σημεία.



OneXchange Buying and selling more than 50 different currencies 7X7. Arrivals, All Users & Departures, All Users & Airside Area. Αγορά και πώληση για περισσότερα από 50 διαφορετικά νομίσματα 7X7. Αφίξεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης & Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης & Περιοχή Ελεγχόμενης Πρόσβασης.

THESSALONIKI

INTERNET ACCESS (WIFI)

Get informed, have fun, communicate...

Now all travellers and visitors of the airport have internet access for free. Get informed, have fun, communicate... limitlessly!

Ενημερωθείτε, διασκεδάστε, επικοινωνήστε...

Τώρα κάθε ταξιδιώτης και επισκέπτης του αεροδρομίου έχει δωρεάν απεριόριστη πρόσβαση στο διαδίκτυο. Αναζητήστε χρήσιμες πληροφορίες για την πτήση σας και ενημερωθείτε για τις νέες υπηρεσίες του αεροδρομίου.

At Health Store, located at Departures Terminal A', you can find herbal remedies and medical products for treating any type of symptom, pain, trauma, cold or any other sickness as well as the appropriate vitamin or food supplement, aimed for your specific necessity.
Phone: (+30) 2310-471119

HELLENIC DUTY FREE SHOPS
Departures, Airside Area & All Users Area

Special prices and exclusives await you! In a cozy, friendly, easy to shop environment you will find a wide selection of all well-known perfumes & cosmetics' brands, tobacco products, spirits, confectionery, Greek gourmet, toys, electronics, watches and accessories, as well as the collections of famous brands such as Victoria's Secret, Emporio Armani & Armani Jeans, Folli Follie, Salvatore Ferragamo and many more in competitive prices.

ORO VILDIRIDIS

Departures, All Users Area
Oro Vildiridis offers a wide range of premium jewelries for over four generations.
Phone: (+30) 2310-473154

PANIDIS STORES

Departures, Airside Area
The store offers a wide range of tobacco products, accessories, press & folk arts products.

SUGARFREE

Departures, All Users Area

Sugarfree offers a wide range of products including women clothes, velour and terry tracksuits, swimsuits, beachwear, trendy homewear, lingerie, selected accessories and kidswear.
Phone: (+30) 2310-472835

CONNECT PHONE

Arrivals Landside & Arrivals External Area

Connect Phone offers to travellers that just landed in SKG, SIM cards with Internet and speaking time for Greece, Europe and other foreign countries. Mobile phone accessories such as chargers and Bluetooth can also be found here!

RESTAURANTS & CAFES

Delicious treats and aromatic coffee await you here!

AIRCANTEEN

Departures, Landside, External Area, 1st Level. Departures, Extra Schengen, Airside, 1st level

Aircanteen is a modern snack & coffee concept store offering pies, sandwiches, pizza, salads and desserts in tasteful inspired combinations and of course a wide range of coffees, full of flavour and rich aroma.

Phone: (+30) 2310-473074

BOUGATSA CORNER

Departures, All Users, 1st level

A pleasant and sophisticated place where you can enjoy delicious coffee and a great variety of the well-known traditional Bougatsa with



cream, cheese, spinach or minced meat.
Phone: (+30) 2310-474694

EVEREST

Landside and Exterior Areas of the Airport

Everest know in the Greek snack & coffee market offers its trademark sandwich and innovative pastry products, as well as a wide range of coffee selection. Customization and personalization are an essential part of the concept's DNA. Phone: (+30) 2310-473100

FLOCAFE ESPRESSO ROOM

Departures, Landside, External Area, 1st Level and Departures, Airside, 1st level

Flocafe Espresso Room is one of the largest coffee chains in Greece and among the top 25 in Europe. Flocafe Espresso Room offers its customers the ultimate coffee experience, providing superior quality products including a variety of coffee blends, selected teas, signature beverages and snacks, along with excellent service by highly trained and certified baristi.
Phone: (+30) 2310-473100

FORNO LUCA

Departures, Airside, 1st level
Forno Luca is a brand new

Italian-concept store, that offers travellers an authentic Italian Food & Coffee experience. Visitors can enjoy a slice of the genuine Italian pizza, focaccia, fresh salads and sandwiches with Italian based bread selections, but also more unusual, interesting-to-explore recipes.
Phone: (+30) 2310-473100

GOODY'S

Departures, Airside, 1st level
Goody's Burger House is the modern version of a classic burger house with unique and high-quality taste suggestions from classic and favourite recipes. The polite staff and the comfortable seating promise to enhance your eating experience and turn travelling into fun!
Phone: (+30) 2310-473100

KLEA-CAFÉ AND FINE BAKERY

Departures, Airside, 1st Level
KLEA-Café and Fine Bakery by Terkenlis focuses on a large variety of breads. The passengers are able to choose from an extensive range of cold snacks and salads to complement their fine coffee, wine or any other beverage.
Phone: (+30) 2310-476774

TERKENLIS

Departures, All Users Access

Area

Aroma and flavour from Thessaloniki since 1948! Terkenlis is famous for the brioche-like bread (tsourekli in Greek) it produces in a variety of flavours. It is one of the largest and most successful pastry chains in Greece with 18 shops, offering innovative desserts prepared with high quality ingredients. Phone: (+30) 2310-473100

2THESKY FOOD COURT

Departures, Airside, 2nd level
On the second floor of Makedonia 'SKG' Airport, in the recently renovated departure hall, the new food court "2theSky" offers a variety of coffee and dining options through the stores Ontime Coffee & More, Cup & Plate and Plaisir Patisserie. Phone: (+30) 2310 - 471 012

ONTIME COFFEE & MORE

Visit Ontime Coffee & More and enjoy fine coffee blends along with a wide range of sandwiches, pizza, bougatsa, puff pastries & fruit salads.

CUP & PLATE

The ideal choice for all of you travelling and looking to enjoy a nice meal before boarding. Here you can taste authentic flavours of the local cuisine, traditionally cooked dishes, lots of grilled meats, fresh salads as well as classic Greek delicacies like gyros, souvlaki and more!

PLAISIR PATISserie

Plaisir offers a wide variety of sweets and ice creams, as well as many traditional Greek delicacies, including stuffed tsourekli, loukoumi and syrup-soaked pastries!

ΑΓΟΡΕΣ & ΓΕΥΣΗ

Γιατί το αεροδρόμιο είναι πολύ περισσότερο από αφίξεις και αναχωρήσεις!

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ACCESSORIZE

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Accessorize, η γνωστή μάρκα μόδας από το Λονδίνο προσφέρει μια σειρά μοντέρνων, πολυπολιτισμικών αξεσουάρ μόδας: τάντες, πορτοφόλια, καπέλα, κασκόλ, κοσμήματα, αξεσουάρ για τα μαλλιά, μαγιό, είδη γραφείου και παπούτσια. Μπορείτε επίσης να βρείτε στο κατάστημα τη συλλογή Monsoon για παιδιά. Phone: (+30) 2310-471853

AISSO

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Το κατάστημα Aisso είναι μια γκαλερί Ελλήνων σχεδιαστών που προσφέρει μοναδικά έργα τέχνης, εμπνευσμένα από την Ελληνική Πολιτισμική Κληρονομιά. Phone: (+30) 2310-489212

HEALTH STORES

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Στο Health Stores στην Αίθουσα Α των Αναχωρήσεων μπορείτε να βρείτε φυτικές λύσεις και ιατροτεχνολογικά προϊόντα για την αντιμετώπιση κάθε ένδειξης πόνου, τραύματος, κρυάματος και άλλης αδιαθεσίας και να επιλέξετε την καταλληλότερη βιταμίνη ή συμπλήρωμα διατροφής για το σκοπό που χρειάζεστε. Phone: (+30) 2310-471119

HELLENIC DUTY FREE SHOP

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης & Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Μοναδικές τιμές και αποκλειστικότητες μόνο για εσάς! Σε ένα άνετο, σύγχρονο, φιλικό περιβάλλον παρέχουν, σε ανταγωνιστικές τιμές, ολοκληρωμένες συλλογές αρωμάτων και καλλυντικών επώνυμων οίκων, είδη καπνιστού, οινόπνευματώδη, σοκολατοειδή, ελληνικά παραδοσιακά προϊόντα, παιχνίδια, ηλεκτρονικά είδη, ρολόγια, κοσμήματα και αξεσουάρ, καθώς και τις συλλογές διάσημων οίκων, όπως

Victoria's Secret, Emporio Armani & Armani Jeans, Follie Follie, Salvatore Ferragamo και πολλών άλλων.

ORO VILDIRIDIS

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Το κατάστημα Oro Vildiridis προσφέρει ένα ευρύ φάσμα premium κοσμημάτων για πάνω από τέσσερις γενιές. Phone: (+30) 2310-473154

PANIDIS STORES

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Ανακαλύψτε στο κατάστημα μια μεγάλη ποικιλία από καπνικά προϊόντα, αξεσουάρ, εφημερίδες και σουβενίρ.

SUGARFREE

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Η Sugarfree προσφέρει μια ευρεία γκάμα προϊόντων, όπως γυναικεία ρούχα, βελούδινες και πετσετέ φόρμες γυμναστικής, μαγιό, ρούχα θαλάσσης, trendy ρούχα για το σπίτι, εσώρουχα, επιλεγμένα αξεσουάρ και ρούχα για τα παιδιά. Phone: (+30) 2310-472835

CONNECT PHONE

Αφίξεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης & Αφίξεις, Εξωτερική Περιοχή

Το Connect Phone προσφέρει σε ταξιδιώτες που μόλις προσγειώθηκαν στο αεροδρόμιο της Θεσσαλονίκης SIM κάρτες με Ίντερνετ και χρόνο ομιλίας για την Ελλάδα, την Ευρώπη και άλλες ξένες χώρες. Εδώ μπορείτε επίσης να βρείτε αξεσουάρ κινητών τηλεφώνων, όπως φορτιστές και Bluetooth.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ & ΚΑΦΕ

Νόστιμες, γευστικές προτάσεις και ο πιο απολαυστικός καφέ σας περιμένουν εδώ!

AIRCANTEEN

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης, Εξωτερικός Χώρος, 1ος όροφος, Αναχωρήσεις, Εκτός Schengen,

Περιοχή Ελεγχόμενης Πρόσβασης, 1ος όροφος

Το Aircanteen είναι ένα μοντέρνο concept που προσφέρει πίτες, σάντουιτς, πίτσες, σαλάτες και γλυκά σε ιδιαίτερες και άκρως απολαυστικές συνθέσεις και φυσικά μια ευρεία γκάμα από καφέδες με εξαιρετική γεύση και άρωμα. Phone: (+30) 2310-473074

BOUGATSA CORNER

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης, 1ος όροφος
Ένα ευχάριστο και εκλεπτυσμένο μέρος, όπου μπορείτε να απολαύσετε εξαιρετικό καφέ και μεγάλη ποικιλία της γνωστής παραδοσιακής μπουγάτσας με κρέμα, τυρί, σπανάκι ή κιμά. Phone: (+30) 2310-474694

EVEREST

Περιοχές Ελεγχόμενης & Ελεύθερης Πρόσβασης και Εξωτερικός Χώρος
Γνωστό στην ελληνική αγορά σνακ και καφέ, προσφέρει το σήμα κατατεθέν σάντουιτς, καινοτόμα προϊόντα ζύμης και σφολιτάς, καθώς και μια πλούσια γκάμα επιλογών καφέ. Η φιλοσοφία do-it-your-way και η εξοικείωση των επιλογών του πελάτη αποτελούν το DNA της μάρκας. Phone: (+30) 2310-473100

FLOCAFE ESPRESSO ROOM

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης, Εξωτερικός Χώρος, 1ος όροφος και Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεγχόμενης Πρόσβασης, 1ος Όροφος

Τα Flocafe Espresso Room είναι μια από τις μεγαλύτερες αλυσίδες καφέ στην Ελλάδα, ενώ συγκαταλέγονται στις Top 25 όλης της Ευρώπης. Προσφέρουν στους πελάτες τους την απόλυτη εμπειρία καφέ, παρέχοντας μοναδικής ποιότητας προϊόντα, που περιλαμβάνουν μια μεγάλη ποικιλία από χαρμάνια καφέ, επιλεγμένες ποικιλίες τσαγιού, signature beverages & snacks και όλα



αυτά συνδυασμένα με άψογη εξυπηρέτηση από πολύ καλά εκπαιδευμένους και πιστοποιημένους baristi.

Phone: (+30) 2310-473100

FORNO LUCA

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεγχόμενης Πρόσβασης, 1ος όροφος
Το Forno Luca αποτελεί ένα νέο ιταλικό concept που προσφέρει μια αυθεντική ιταλική εμπειρία φαγητού και καφέ. Ο ταξιδιώτης μπορεί να απολαύσει αυθεντική ιταλική πίτσα, focaccia, σαλάτες, ευφάνταστα σάντουιτς με βάση ιταλικά ψωμιά αλλά και πιο ιδιαίτερες συνταγές.

Phone: (+30) 2310-473100

GOODY'S

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεγχόμενης Πρόσβασης, 1ος όροφος
Το Goody's Burger House αποτελεί σήμερα τη μοντέρνα εκδοχή ενός κλασικού burger house, με μοναδικές και υψηλής ποιότητας γευστικές προτάσεις

από κλασικές και αγαπημένες συνταγές. Το ευγενικό προσωπικό και το χαλαρό περιβάλλον υπόσχονται να αναβαθμίσουν την εμπειρία φαγητού και να μετατρέψουν το ταξίδι σε διασκέδαση για όλους!

Phone: (+30) 2310-473100

ΚΛΕΑ-CAFÉ AND FINE BAKERY

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης, 1ος όροφος
Το ΚΛΕΑ-Café and Fine Bakery εστιάζει σε μια μεγάλη ποικιλία προϊόντων ψωμιού. Οι επιβάτες θα έχουν την ευκαιρία να επιλέξουν από μια ευρεία γκάμα κρύων σνακ και σαλατών, για να συνοδεύσουν τον καφέ, το κρασί ή το ποτό της επιλογής τους.

Phone: (+30) 2310- 476 774

ΤΕΡΚΕΝΛΗΣ

Αναχωρήσεις, Περιοχή Ελεύθερης Πρόσβασης
Άρωμα και γεύση από τη Θεσσαλονίκη από το 1948! Τα ζαχαροπλαστικά Τερκενλής είναι δι-

άσημα για τα αγαπημένα τσουρέκια τους σε μια ποικιλία γεύσεων. Η αλυσίδα Τερκενλής είναι μια από τις μεγαλύτερες και πιο επιτυχημένες αλυσίδες ζαχαροπλασטיών στην Ελλάδα, με ένα δίκτυο 18 καταστημάτων που προσφέρουν καινοτόμα γλυκά και άλλες δημιουργίες με υψηλής ποιότητας υλικά.

Phone: (+30) 2310-473100

2THESKY FOOD COURT

Αναχωρήσεις, Ελεγχόμενος Χώρος Αερολιμένα - Αναχωρήσεις, 2ος όροφος
Στον 2ο όροφο του αεροδρομίου «Μακεδονία», στην πρόσφατα ανακαινισμένη αίθουσα αναχωρήσεων, δημιουργήθηκε το νέο food court "2theSky", το οποίο είναι ένας πολυχώρος που προσφέρει πληθώρα επιλογών καφέ & εστίασης στα μαγαζιά Ontime Coffee & More, Cup & Plate και Plaisir Patisserie.

Phone: (+30) 2310-471 012

ONTIME COFFEE & MORE

Στο Ontime Coffee & More μπορείτε να απολαύσετε εκλεκτά χαρμάνια καφέ αλλά και μια ευρεία γκάμα από σάντουιτς, πίτσες, μπουγάτσες, σφολιάτες και φρουτοσαλάτες.

CUP & PLATE

Ιδανική επιλογή για εσάς που ταξιδεύετε και ψάχνετε να απολαύσετε το γεύμα σας πριν από την επιβίβαση. Εδώ μπορείτε να δοκιμάσετε αυθεντικές γεύσεις της τοπικής κουζίνας, παραδοσιακά, μαγειρευτά φαγητά, μεγάλη ποικιλία από ψητά, ολόφρεσκες σαλάτες, αλλά και κλασικά ελληνικά εδέσματα, όπως γύρο, σουβλάκι και πολλά άλλα!

PLAISIR PATISSERIE

Το Plaisir διαθέτει μια μεγάλη ποικιλία από γλυκά και παγωτά, καθώς και πολλά, παραδοσιακά, ελληνικά γλυκίσματα, όπως γεμιστά τσουρέκια, λουκούμια και σιροπιαστά!

Επενδύουμε στο μέλλον της Ελλάδας

We invest in the future of Greece

Υλοποιούμε έργα υποδομής στα **14** αεροδρόμια, ύψους **€415.000.000**
We implement a **€415,000,000** infrastructure investment at **14** airports



Σύντομα θα σας υποδεχτούν **14** σύγχρονα αεροδρόμια!
Soon you will be welcomed by **14** modern airports!



40°12'48.6"N 23°45'13.4"E

LAY DOWN HERE

Sithonia has almost 100 beaches, most of them having perfect white sand and clear waters.

EVEN
UMBRELLAS
NEED TIME
TO RELAX

SMARTIA M630 PHOS

Alumil
MILES AHEAD



Not just a window, a point of view.

The exceptional aluminium sliding system **SMARTIA M630 PHOS** offers a minimal touch in contemporary residences by combining minimal design with high energy efficiency.

All aluminium profiles are hidden into the wall providing a total sense of freedom and comfort, whilst assuring top functionality and enhanced security.

- / High thermal insulation ensuring thermal comfort and high energy savings.
- / Maximum daylight intake with only 44 mm of visible aluminium face width at the interlocking profile.
- / Easy access thanks to the low threshold, specially designed for children, the elderly and people with special needs.
- / Smooth sliding & maximum functionality with high resistance against corrosion thanks to high quality stainless steel rollers.
- / Internationally patented handle with elegant design and a smart locking mechanism.
- / Certified performance by the world-renowned German institute ift Rosenheim.



www.alumil.com
info@alumil.com

SHOWROOM THESSALONIKI

Gougousi 8, Efkarpia, Thessaloniki - GR 56429

T: +30 2313 011000, **F:** +30 2310 692473

Email: info@alumil.com

SHOWROOM ATHENS

Tatoiou Avenue 67, Acharnes, Athens - GR 136 71

T: +30 210 6298100, **F:** +30 210 8003801

Email: athina@alumil.com





HAPPY HEARTS COLLECTION

Chopard

THE ARTISAN OF EMOTIONS - SINCE 1860



Vildiridis

Jewellers for four generations
since 1898

49, Tsimiski str. - Karolou Dil str. - tel. 2310 275496
Makedonia Airport - tel. 2310 474139
Pomegranate Spa Hotel - tel. 2373 041606